ARKUPEAK

JUBILATUEN ELKARTEA | *ASOCIACIÓN DE JUBILADOS*

Santa Lucia, 5-2º DONEZTEBE/SANTESTEBAN - Nafarroa | T. 948 45 08 78 - 618 567 837 | www.arkupeak.com | arkupeak@yahoo.es

ALBISTE BULETINA | *BOLETÍN INFORMATIVO*

2019
1. SEIHILEKOA
1er SEMESTRE
nº 19 .zk

Eskerrik asko, Felipe

Ekitaldi finantziatua | *Actividad financiada por*

Nafarroako Gobernua
FUNDACIÓN CAJANAVARRA
Obra Social "la Caixa"

> Ohar garrantzitsuak
Notas importantes

1. Norbaitek bazkide bezala baja eman nahi badu, urtarrilaren 31 baino lehen egin dezala.

2. Egun bateko bidaiarako izena eman duenak irteerara ez bada azaltzen aurretik abisatu gabe, ez zaio dirurik itzuliko.

3. Bazkide eguneko argazkiak berreskuratu nahi dituenak helbide honetan lor ditzake:
Helbidea:
http://fotozaldua.lagaleriadigital.com

4. 2019. urtean 85 urte, diamantezko eta urrezko ezteiak betetzen dituztenek, apirilaren 30a baino lehen, ekar dezatela argazki bat eta bere bizitzari buruzko idatzi labur bat, hurrengo boletinean agertzeko.

5. ESKULANEN ERAKUSKETA: 2018ko urtean eskulaneko erakusketak egin ditu Arkupeak-ek Elizondon (feria egunean), Leitzan (talo egunean) eta Donezteben (feria egunean). Izaten ahal dira zurez, burdinaz, hariz, pinturaz eta abarrez egindako lanak. Parte-hartze zabalagoa bideratzeko eta hobeki antolatzeko, nahi dugu erakusketetan parte hartzeko borondatea duzuenen zerrenda bat osatzea. Horregatik eskatzen dizuegu bulegora deitu eta zuen datuak emateko 2019ko otsailaren 28rako, nahiz eta edozein momentutan izena emateko aukera izanen den.

6. Hotelen araudiarengatik, ez dituzte onartuko 3 bakarkako logela besterik orokorrean.

1. Cuando un socio desee darse de baja debe hacerlo antes del 31 de enero.

2. A los que se inscriban en viajes de un día y no acudan a la salida sin haber notificado previamente no se les devolverá cantidad alguna.

3. Los que deseen obtener fotografías del día del socio pueden hacerlo mediante:
Dirección:
http://fotozaldua.lagaleriadigital.com

4. Los que cumplan 85 años, bodas de diamante y de oro el año 2019, deberán presentar una foto y un pequeño resumen relacionado con su vida para el 30 de abril, con el fin de incluirlo en el próximo boletín.

5. EXPOSICIONES DE TRABAJOS MANUALES: En el año 2018 Arkupeak ha realizado exposiciones de trabajos manuales en Elizondo (día de ferias) Leitza (día del talo) y Doneztebe (día de ferias). Pueden ser trabajos manuales en madera, hierro, hilo, pintura ,etc. Con el fin de facilitar una mayor participación y organizar mejor, deseamos disponer de una lista de los que estéis dispuestos a participar en dichas exposiciones. Por ello os pedimos que llaméis a la oficina y deis vuestros datos para el día 28 de febrero de 2019, aunque evidentemente os podéis inscribir en cualquier otro momento.

6. Por norma de los hoteles, no dispondrán de más de 3 habitaciones individuales en general.

> Agurra
Saludo

Buletin honen bitartez bazkide guziak agurtzen ditut eta 2019. urtea onuragarria izan dadilla.

Datorren ekainean Zuzendaritza Batzordeak 4 urte beteko dituela eta, hauteskundeetarako deialdia argitaratzen da.

Uste dut eskertzekoa dela kideek egin duten lana. Horren seinale buletinean azaltzen diren ekitaldiak. Horregatik ez ditut errepikatuko.

Eskertzekoa ere da herri bakoitzeko delegatuen lana, beti prest elkartearen zerbitzuak izkina guzietara ailegatu daitezen.

Elkartearen egoera ona da, bai ekonomiaren aldetik, eta baita ere bazkideen parte hartzea antolatutako ekitaldietan bikaina izan delako.

Bazkideen kopuruak gora egin du, eta orain gaude 2.798 pertsona.

Bukatzeko, Zuzendaritza Batzordeko kideen eta nire izenean **EGUBERRI ON ETA URTE BERRI ON.**

Aprovecho este boletín para saludar a todos los socios y desear un año 2019 muy beneficioso.

En el próximo mes de junio cumplirá 4 años la Junta Directiva, por lo que se publica la convocatoria de elecciones.

Creo que es de agradecer el trabajo realizado por sus miembros, siendo prueba de ello las actividades que figuran en el boletín por lo que no es preciso repetir.

Es de agradecer también la labor de los delegados de cada pueblo, siempre con buena disposición para hacer llegar los servicios de la asociación a todos los rincones.

La situación de la asociación es buena, tanto desde el punto de vista económico, como de la participación de los socios en las actividades organizadas, que ha sido muy positiva.

El número de socios ha aumentado, siendo en este momento 2.798 personas.

Para terminar, en nombre de los miembros de la Junta Directiva y en el mío propio, ***FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO AÑO NUEVO****.*

José Luis Legarra Iriarte
Presidentea

> Omenaldia
Homenaje

Presidenteak esandako hitzak Felipe Gamboa Jorajuriaren hiletan:

Felipe, utzi gaituzu, baina beti gogoratuko zaitugu.

Zuk, beste lagun batzuekin, sortu zenuen Arkupeak jubilatuen elkartea, eta 25 urtez presidentea izan zinen asko saiatuz eta lan asko eginez. Orain ohorezko presidentea zinen.

Arkupeak elkartean aita bat bezala izan zara.

Urdazubitik hasita, Baztan, Bertizarana, Bortziriak, Malerreka eta Leitzaldeko jubilatuek aunitz disfrutatu dute elkartea dela medio. Bestela ez zuten parte hartuko antolatutako bidaia, ikastaro, ospakizun, eta gainerako ekitaldietan.

Goraipatu behar dira hor sortutako integrazioa eta bizikidetza edo konbibentzia.

Elkartearen lan soziala kontutan hartuta, bi mila eta hamarrean Nafar Gobernuak eman zion elkarteari Karlos hirugarrena Noblearen Gurutzea izenako domina, eta zuk, Felipe, jaso zenuen urte horretako ekainaren 29an, Nafar Jauregiko Tronu Aretoan

Arkupeak elkarteak bizkor jarraizen du 2.700 bazkiderekin, eta saiatuko gara zuk erein duzun hazia garatzen, eta proiektu eder hau aurrera eramaten.

Denen izenean, eskerrik asko, Felipe, esker hauek zabalduz emazteari, zuri

Las palabras pronunciadas por el presidente en el funeral de Felipe Gamboa Jorajuría:

Felipe, nos has dejado, pero siempre te recordaremos.

Tú, junto con otros compañeros, fundaste la asociación de jubilados Arkupeak, y fuiste presidente durante 25 años, con gran esfuerzo y trabajo. Ahora eras presidente de honor.

En la asociación Arkupeak te consideramos como un padre.

Empezando por Urdax, en Baztan, Betizarana, Cinco Villas, Malerreka y la zona de Leitza los jubilados han disfrutado muchísimo gracias a la asociación. En caso contrario, no habrían tomado parte en los viajes, cursos, celebraciones y demás actividades que se han organizadfo

Hay que resaltar la integración y la convivencia logradas en ello.

Teniendo en cuenta la labor social de la asociación, el Gobierno de Navarra le concedió a la misma la Cruz de Carlos III el Noble, y tú, Felipe, la recibiste en el Salón de Trono del Palacio de Navarra el 29 de junio del mismo año.

Arkupeak continúa con vigor, con 2.700 socios, y nos esforzaremos en desarrollar la semilla que tú has sembrado y en sacar adelante este hermoso proyecto.

En nombre de todos muchas gracias, Felipe, haciendo extensivas las mismas a su esposa, a ti Mª Jesús, y a la familia, pues

Mª Jesús, eta familiari, zuen laguntza ere oso garrantzisua izan zelakoz Arkupeak elkartea martxan jarri zen garai haietan.

Eskerrik asko, bada, bihotz-bihotzez, eta goian bego.

Orain bertso hauek bere ohorean:

vuestra ayuda fue también muy importante en aquellos tiempos, en que se puso en marcha Arkupeak.

Muchas gracias, pues, de todo corazón, y que en paz descanse.

A continuación estos versos en su honor:

FELIPE GAMBOA ZENARI BIHOTZ-BIHOTZEZ

1- Uda azkeneko egun sentiak
argi hasteko hotzean
tristura eta iluntasuna
sartu digu bihotzean
arbol haundi bat erori baita
gaur Felipe erortzean
bainan ez gaitu ume zurtz utzi
guregandik agurtzean
bere kimuak bizirik daude
arkupeak baratzean.

2- Arkupeaken sortzaile eta
langile bezain umila
hogeita bost urtez eraman zendun
agintearen makila
leku askotan nabaritu zen
zure langintza ixila
zuk egindako lana izan da
haundía ta borobila
bertze gauzarik ezin dut erran
bihotzetik esker mila.

3- Hainbertze urte pasa dituzu
arkupeak elkartean
bidaiak eta besta ederrak
antolatuz bitartean
jainkoa lagun beti gurekin
sekulan ez apartean
ze hutsunea utzi diguzun
guregandik joatean
agur Felipe ia ikusten
garen egunen batean.

Bittor Elizagoien

> Aurkibidea
Índice

		Gaia Tema	**Orria** Página
		Ohar garrantzitsuak *Notas importantes*	2
		Agurra *Saluda*	3
		Felipe Gamboa Jorajuriaren oroimez *En recuerdo de Felipe Gamboa Jorajuria*	4
		Hauteskundeetarako deialdia, Arkupeak elkarteko Presidentearen eta Zuzendaritza Batzordeko kideen karguak berritzeko *Convocatoria de elecciones, para renovar los cargos de Presidente y miembros de la Junta Directiva de Arkupeak*	9
		2018ko maiatzatik azarora egindako ekintzak, bidaiak, mendiko irteerak eta ikastaroak *Resumen de las actividades, viajes, salidas montañeras y cursos desde mayo hasta noviembre de 2018*	10-24
		Iragarkiak / *Anuncios*	25-29
Eguna Día	**Hilabetea** Mes	**Bidaiak** Viajes	**Orria** Página
	Urtarrila-otsaila *Enero-febrero*	Herriko bestak eta mus txapelketak *Fiestas y campeonatos de mus locales*	
26	Urtarrila *Enero*	Tolosa eta Urnietako sagardotegia *Tolosa y sidrería de Urnieta*	30
7	Otsaila *Febrero*	Bilbo *Bilbao*	31-32
5	Martxoa *Marzo*	Xabier	33
21	Martxoa *Marzo*	Euskal kantuen eguna Dantxarinean *Día de las canciones vascas en Dantxarinea*	34-35
28	Martxoa *Marzo*	Mus txapelketa *Campeonato de mus*	36
4	Apirila *Abril*	Soinketa eguna *Día de la gimnasia*	37
8-11	Apirila *Abril*	Madril - Toledo *Madrid - Toledo*	38-39

Eguna Día	**Hilabetea** Mes	**Bidaiak** Viajes	**Orria** Página
5-18	Maiatza *Mayo*	Gandía – Benidorm	40-41
9	Maiatza *Mayo*	Lourdes	42
27-30	Maiatza *Mayo*	Andorra	47-48
21-28	Ekaina *Junio*	Rías Bajas	49-52
26	Uztaila *Julio*	Aralar	53
31	Abuztua *Agosto*	Arantzazu	
2-9	Iraila *Septiembre*	Mallorca	
14	Iraila *Septiembre*	Lezo	
18-25	Iraila *Septiembre*	Venezia eta inguruak *Venecia y su entorno*	
1-14	Urria *Octubre*	Benidorm	
1-4	Urria *Octubre*	Pirinioak *Pirineos*	
17	Urria *Octubre*	Bazkideen eguna *Día del socio*	
7	Azaroa *Noviembre*	Lizarra – Lodosa *Estella – Lodosa*	
3	Abendua *Diciembre*	Iruña *Pamplona*	
		Hainbat ekitaldi | Otras actividades	
		2018 Argazkigintza, marrazketa eta pintura lehiaketan sarituak *Premiados Concursos de fotografía, dibujo y pintura 2018*	43-46
		Arkupeak 2019 Literatura lehiaketa *Arkupeak 2019 Concurso de literatura*	54-55
		Arkupeak 2019 Argazki lehiaketa *Arkupeak 2019 Concurso de fotografía*	56-57
		Arkupeak 2019 Marrazki eta pintura lehiaketa *Arkupeak 2019 Concurso de dibujo y pintura*	58-59

> Aurkibidea
Índice

		Beste batzuk | Otros	
		Saritutako eta artisau lanen erakusketak: Leitzako Talo Egunean, Elizondoko eta Doneztebeko Ferietan. *Exposiciones de trabajos premiados y artesanales: Talo Eguna en Leitza, Ferias de Elizondo y de Santesteban*	
		Mendi irteerak / *Salidas montañeras:* Lesaka, Hondarribia, Arantza, Etxalar, Leitza, Berastegi, Txamatxoia, Aralar-Larraitz ibilaldia-travesía, Saioa, Pirinioak, Urdazubi, Bera.	
		2018 Lehiaketetan saritutako lanak *Trabajos premiados en los concursos de 2018*	60-81
		Ikastaroak *Cursillos*	82
		José Urrutia Gragirenaren oroimenez *En recuerdo de José Urrutia Gragirena*	83
		Baztan-Bidasoako pentsionisten plataformatik jasotako idazkia *Escrito recibido de la plataforma de pensionistas de Baztan-Bidasoa*	84-85
		2019ko ordezkariak *Delegados de 2019*	86
		Zuzendaritza Batzordea *Junta Directiva*	87

> Hauteskundeak
Elecciones

ARKUPEAK ELKARTEKO PRESIDENTEAREN ETA ZUZENDARITZA BATZORDEKO KIDEEN KARGUAK BERRITZEKO HAUTESKUNDEAK

Estatutuen 9. artikuluaren arabera bazkideen eskubideetako bat da elkartearen gobernu-organoetan parte hartzea.

Presidentea eta Zuzendaritza Bazordeko kideak 4 urteko denboraldirako hautatuko direla agintzen du Estatutuen 15. artikuluak.

Hautatzeko eskubidea Batzar Nagusiari dagokio.

Oraingo Presidenteak eta Zuzendaritza Batzordeak 4 urte beteko dituzte 2019ko ekainean.

Hori dena kontutan hartuta, kanditaturak aurkeztu beharko dira 2019ko maiatzaren 30erako, eguerdiko 12:00etarako.

Aurkezteko tokia: Elkarteko bulegoa, Santa Luzia kalea 5. zenbakia, bigarren solairua, Donezteb e.

Donezteben, 2018ko azaroaren 30ean.

ELECCIONES PARA RENOVAR LOS CARGOS DE PRESIDENTE Y MIEMBROS DE LA JUNTA DIRECTIVA DE ARKUPEAK

De conformidad con el artículo 9 de los Estatutos uno de los derechos de los socios es participar en los órganos de gobierno de la asociación.

El artículo 15 de los Estatutos dispone que el Presidente y los miembros de la Junta Directiva serán elegidos por un período de 4 años

La competencia de su designación corresponde a la Asamblea.

El actual Presidente y la Junta Directiva cumplirán 4 años en junio del año 2019.

Por todo ello, las candidaturas deberán presentarse para el día 30 de mayo de 2019, para las 12 del mediodía.

Lugar de presentación: Oficina de la Asociación, calle Santa Lucía, número 5, segunda planta, Santesteban.

Santesteban, a 30 de noviembre de 2018.

José Luis Legarra Iriarte
Presidentea

2018ko MAIATZATIK AZARORA EGINIKO EKINTZAK, BIDAIAK, MENDIKO IRTEERAK ETA IKASTAROAK

ZUZENDARITZA BATZORDEAREN BILERAK

Maiatzaren 4ko bilera.

Gaiak:

Urtarrilatik maiatzara 8 bidaia egin dira eta 1.344 bazkidek parte hartu dute. Maiatzean 59 bazkide joango dira Lourdesera, 40 Benidormera eta 98 Alpesera.

Ikastaroak ematen ari dira.

215 mendizalek parte hartu dute orain arte mendi irteeretan, konkretuki Bera, Hondarribia, Etxalar eta Igantzin.

Hiru jubilkoteka zabaldu dira eta beste bat laister. “la Caixa”-k 8.000 euro eman ditu.

Bigarren sehilabetean hauek izango dira bidaiak: Aralar, Arantzazu, Mediterraneoa, Lezo, Benidorm, Bazkidearen Eguna, Teruel, Albarracin eta Cuenca, Kanaria Haundia, Lizarra eta Lodosa, Añanako Gatzaga-Gasteiz eta Zumarraga.

Bigarren seihilabetean ikastaroek jarraituko dute gutxienez 60% merkeago eta dohainik beste 7 Gobernu eta “la Caixa”-ren laguntzarekin.

Denbora aunitz falta da datorren urterako, baina komeni da aurretik bidaiak antolatzea. Batzuk betikoak izango dira eta berriak: Bizkaiako meategia eta Bilbo zaharra, Madril eta Toledo, Gandia, Andorra, Mallorca, Pirinioak, Venezia eta inguruak.

2.- Presidenteak 2017ko kontuak aurkeztu zituen. Sarrerak 490.893,97 euro izan dira eta gastuak 489.074,71 euro. Beraz, 1.819,26 eurokoa izan da superabita.

Irailaren 7ko bilera

Gaiak:

1.- Mendi Irteeretarako komisio berria izendatu da: 4 mendizalek eta beste lau Zuzendari Batzordekoek osaturik.

2.- Fotokopiagailu berri bat erosiko da.

3.- Azkeneko hiru hilabetetan ikastaroek jarraituko dute gutxienez %60eko deskontuarekin.

4.- Baztango polikiroldegiarekin hitzarmena sinatu da eta gauza berdina egingo da beste polikiroldegiekin.

5.- Orain arte aurten 22 bidai egin dira, 2.141 bazkidek parte hartuz eta hainbat ikastaro 374 bazkiderekin. 378 mendizale ibili dira 8 mendi irteeretan.

6.- Datorren urteko 22 bidaiaren proiektua onartu zen. Hurrengo boletinean azalduko dira.

Irailaren 13ko bilera
Gaiak:

1.- Datorren urteko lehenengo bidaia bereziak honela izango dira: Madril-Toledo, eta Gandia-Benidorm, Eroski-k antolaturik, Andorra eta Rias Baixas, Ikemevoy-k antolaturik.

2.- Azaroan hiru hitzaldi eskeiniko dira: IKTUSA eta ALZHEIMER-ari buruzko gaiak.

Urriaren 30eko bilera
Gaiak:

1.- Azaldu dira Arkupeak elkarteak inguruko polikiroldegiekin egindako hitzarmenen emaitzak.

2.- Onartu da datorren ekainean izango diren hauteskundeetan Presidentea eta Zuzendaritza Batzordeko kideak izendatzeko deialdia.

3.- 2019.urteko bidaiak eta medi irteerak 32 izango dira eta merkeagoak.

4.- 19. Boletina ia prest dago eta delegatuen bileran banatuko da.

5.- Autobus gidariei eta administrariari diru kopurua igoko zaie.

BATZAR NAGUSIAREN BILERA

2018ko maiatzaren 21ean Batzar Nagusia alkartu zen goizeko hamaiketan.

Bilkuran zuzendaritza batzordeak mahairatutako kontuak berraztertu ondoren, San Juan de la Peña monasterioko irteeran joateko 142 lagunek eman dutela izena jakinarazi zuten. Era berean Mediterraneoko itsas-bidaia egitekoa dutenek pasaportea behar dutela aditzera eman zuten.

Ikastaroei helduz, Bera, Doneztebe, Elizondo, Lesakako kiroldietan eskaintzen diren ikastaro, jarduera eta bertzelako saioak aitzinera ateratzeko arkupeak elkarteak bazkide bakoitzari %50eko diru-laguntza, gutxienez, emanen diola aipatu zuten, parte hartzera animatzeko dei eginez.

Azkenik idazkariak elkarteak egun duen egoera islatu zuen. Hain zuzen, 2018ko goiti-behetiak azaleratuz. Horrela bada urtarriletik 74 kidek eman dute izena eta zoritxarrez 35 bazkide hil dira. Une honetan 2.728 bazkide ditu elkarteak.

Bidaiak, mendi irteerak, ikastaroak, 2017ko diru kontuak, bigarren seihileko ekintzak eta 2019ko aurreproiektuari buruzko informazioa Zuzendaritza Batzordearen bileran azaltzen dira.

MENDI TALDEKO KOMISOAREN BILERAK

Uztailaren 3an alkartu zen lehenengo aldiz Mendiko Komisioa.

Gaiak:

1.- Honela dago osaturik: Teresita Nazabal, Pablo Irastorza, Ramon Tapia eta Jose Mari Zabaleta mendizaleak, eta Jose Luis Legarra, Gema Gamio, Juan Isaac Alzugaray eta Fernando Etxeberria Zuzendaritza Batzordekoak.

2.- Komisio honen lanak: Mendi irteeretako plangintza antolatu eta, aurretik beste mendizaleekin adostuta, urte osoko irteerak martxan jarri, egunak, lekuak eta orduak zehazturik.

Irailaren 14an bildu zen berriz

Gaiak:

1.- Arkupeak elkarteak Santiagoko Bidea egiten ari direnei diru laguntza emango die, 100€ bakoitzari.

2.- Gorbeara joateko 57 mendizalek eman dute izena. Bidaia autobusez izango da dohainik.

3.- Whatsapp talde berri bat zabalduko da mendiko informazioa emateko.

4.- Datorren urteko mendi irteeren plangintza mendizale guztiei emango zaie aztertzeko.

5.- Hurrengo mendi irteera Aiako Harrira izango da urriaren 16an.

BIDAIAK

Lourdes

Maiatzaren 10ean goizean goiz 59 bazkide abiatu ziren Lourdesera. Bidean atsedena eginda hamabietan iritsi ziren, eta kapela berezi batean alkartu ziren otoitza egiteko asmoz, eta gero

inguruak bisitatzeko aukera izan zuten. Bazkal ondoren errosario santuan eta gaixoen prozesioan parte hartu zuten eta seit'erdietan etxeruntz joan ziren.

Benidorm
Maiatzaren 17tik 30ra 40 bazkidek merezitako atsedena hartzera joan ziren Benidormera. Eguraldi ona izan zuten eta hamairu egun igarota etxera etorri ziren.

Frantziako Alpeak eta Kostalde Urdina
Ekainaren 4tik 11 bitarte Frantziako Alpeak eta Kostalde Urdina hiru egunez bisitatu zituzten elkarteko 97 lagunek. Lehendabiziko egunean Alpeetako leku interesgarrienak ezagutzeko aukera izan zuten. Autobusean ibilbide luze bat eginda Orangen egin zuten geldialdia, eta alde zaharra, erromatar antzokia, katedrala eta abar bisitatu zituzten. Biharamunean Grenoblera joan ziren eta ikusi beharrekoak ikusita Annecyrantz jo zuten, "Frantziako Venezia" deritzon herria. Interesgune nagusiak ikusiz bidaiariek trenez Mer de Glacera hurbildu, eta Alpeetako tontorrak ikusteko asmoa izan bazuten arren, behe-lainoek ez zieten tarterik utzi.

Nizan, Monacon eta Monte-Carlon ere egon ziren denbora eskasiz, eta horregatik gustatuko litzaieken guztia ez zuten ikusi. Sisteroren Gotorleku garrantzitsua eta herrigune historikoko katedralaz gozatu zuten. Cannesko bisitan zine jaialdi ezaguna oroitarazi zuten eta Grassen lurrin bereziak erosi ere. Avignonen parada motza eginda etxeruntz abiatu ziren aurrez Saint Tropez eta Saint Raphael herriak bisitatuz.

San Juan de la Peña eta Sos del Rey Católico
Ekainaren 21ean 138 kide San Juan de la Peñako monasterioak eta Sause ikustera joan ziren hiru autobusetan. Merezi izan zuen bisitak, batez ere, beheko Monasterioa eta Sause herriak. Hau estatu mailako herri interesgarrienetako bat da.

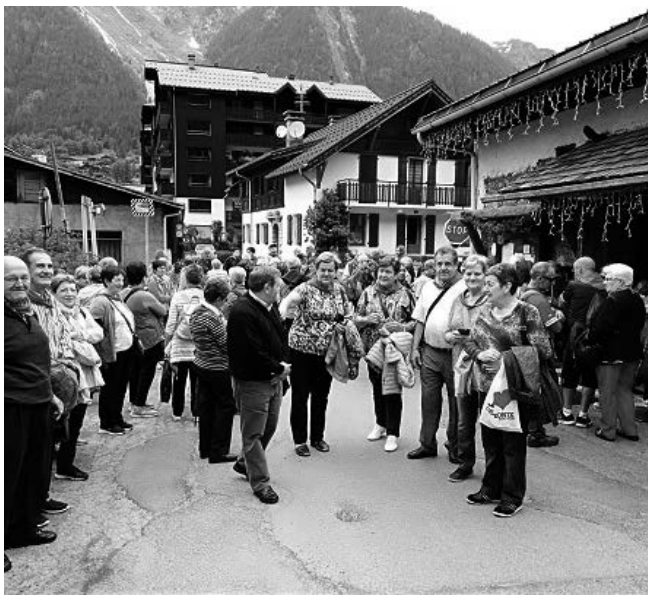
Aralar eta Gorraiz
225 bazkide Aralarrera joan ziren **uztailaren 26an** aitatxi-amatxiaren eguna ospatzera. Hango tabernan gosalduta hamabietan Meza Nagusia eman zuen bertako apezak eta San Miguel irudia adoratuz Iruñera abiatu ziren Gorraizeko Gazteluan bazkaltzera. Ondoren Joseanen eskutik dantzatzeko aukera izan zuten eta zazpietan autobusak etxeruntz abiatu ziren.

Arantzazu
Urtero bezala Arantzazuko Ama Birjinaren bederatziurrena osapatzera joan ziren 240 kide **abuztuaren 31n**.

Lehenengoz hamaiketan Aitortza Sakramentuan parte hartu zuten eta hamabietan Meza Nagusian 20 apezek emanda. Ordu batean denak autobusez Urnietara abiatu ziren Oianume jatetxean bazkaltzera. Ondoren Jose Angelek taldea dantzaz jarri zuen arratsaldeko zazpiak arte.

Lezo
Irailaren 14an 136 bazkide joan ziren Lezora bertako Kristo Santuaren eguna ospatzera. Hamaiketan Meza Santua entzun ondoren Herri Kirolak ikusteko aukera izan zuten herriko plazan eta ordu batean autobusez Hondarribiako bidea hartu zuten bazkaltzeko asmoz. Gero garaia izan zen musika eta dantzatzeko zazpirak laurden gutxi arte eta zazpietan etxeruntz abiatu ziren.
Itsas ibilaldia

Irailaren 17an, 61 bazkide goizeko 4etan autobusez Bartzelona aldera abiatu ziren, eguerdian itsasontzian sartu, eta zortzi egunez ibilaldi eder bat egiteko asmoz. Horrela egun pare bat itsasoan ibilita Napolesen gelditu ziren, eta nahi zuenak inguruko herriak ikusteko



aukera izan zuen, batez ere Pompeia. Hurrengo egunean Civitavechiara iritsi zen itsasontzia eta Erroman egun osoz gozatu zuten. Gero berriz Livorno, Florenzia eta Pisako kaleetan ere ibili ziren eta, azkenik, Frantzia aldean Montecarlo eta Languedoc bezalako lekuak ere zeharkatu zituzten. Bartzelona izan zen berriz azkeneko helmuga. Eguerdian Castejonen bazkaldu zuten eta oso pozik gelditu ziren egindako bidaiarekin.

Benidorm
Irailaren 1ean, 49 bazkidek autobusez joan ziren Benidormera 14 egun han gozatzeko asmoz. Bidean geldiera bat edo beste eginez ordu biak aldera bazkaldu zuten eta arratsaldeko zortziak aldera Benidormera iritsi ziren. Eguraldi zoragarriaz gozatuz hilaren 14an berriz itzultzeko garaia heldu zitzaien eta, lehenengoz Las Barracasen erosketa batzuk eginez eta Castejonen bazkalduz, arratsaldeko zazpiak aldera denak bere etxeetan zeuden pozik.

Bazkideen eguna
Urriaren 18an 546 pertsona Gorraizen alkartu ziren eguerdiko hamabietan, Meza entzun eta elkartearen hildako lagunen oroimena eginez. Ondoren Presidente jaunak hitz egin zuen erranez bi arrazoi zeudela urteko egun garrantzitsuena ospatzeko: alde batetik, aurten gure hildako bazkideak oroitzeko eta, bestaldetik, omenaldi berezi bat eskeintzeko 60 - 50 urtez elkarrekin bizi denei eta 85 urte betetzen dituztenei.

Oroimen berezi bat izan zuen, batez ere, Joxe

Urrutia-rentzat, urte aunitz Saldiasko delegatua izana, eta Felipe Ganboa-rentzat, Arkupeak taldearen sortzaile eta 25 urtez Presidentea izana. Zoriondu zituen omendutako guztiak.

Egin zuen errepaso bat urtean zehar gertatu diren ekintzak aztertuz. Une honetan 2.788 bazkide gera elkartean, 22 bidaia antolatu dira eta 3.500 bazkidek parte hartuko dute; 45 ikastarotan 525 pertsonek, 12 mendi irteeretan 560 mendizalek. Urdazubi eta Baztanen 5 jubiloteka laguntzen ditugu. Bi hitzaldi eman dira iktusari buruz eta bat altzheimerrari buruz.

Diru aldetik urte berezia izan da. Instituzioen laguntza bikoiztu da, konkretuki 63.740,74€. Horri bazkideen kuota eta Gabonetako lotería gehiturik 96.210,4€ lortuko ditugu.

Datorren ekainean hauteskundeak izango dira, presidentea eta Zuzendaritza Batzorde berria aukeratzeko.

Hitzaldia bukaturik omenaldiei opariak banatu zitzaizkien eta lehiaketetan parte hartu zutenen irabazleei sariak.

Ordubietan bazkaldu zuten denak eta kafe garaian Jose Angelek eta Bittor Elizagoienek musika eta bertsoak eskeini zituzten, eta jaia bukatzeko dantzatzeko aukera izan zen.

Teruel, Albarracin eta Cuenca
Urriaren 22tik 25ra, 134 bazkide joan ziren Teruel aldera lau egunez, inguruko leku ederrak ezagutzeko asmoz. Castejonen lehenengo geldiera eginda Teruelera iritsi ziren bazkaltzeko orduan. Ondoren aukera izan zuten hiria ezagutzeko. Bigarren egunean gosalduta Albarracin herrira joan ziren. Benetan merezi izan zuen, zeren eta “El Pais” egunkariak dioenez Estatuko herri ederrena da.

Bazkal ondoren Bronchalesko urdaiazpiko lantegia ezagutu zuten hango produkuak dastatuz. Batzuek aprobetxatu zuten erosketak egiteko. Hirugarren egunean goizez Cuencara abiatu ziren.

Kanaria Handia
46 bazkide **azaroaren 6an** Bilboko aireportuan alkartu ziren Kanaria Handiara joateko asmoz. Lau egun “Las Palmas”-en egon ziren eta beste

lau egun “La Playa del Ingles”-en. Aurten ez dute zorte onik izan eguraldiarekin, alegia, tenperatura oso ona 17-24 gradukoa, baina eguzkiaren presentzia eskaxa. Horregatik batzuk aprobetxatu zuten hiriburua eta inguruko herriak ezagutzeko.

Lodosa eta Lizarra

Azaroaren 8an 155 bazkide hiru autobusetan Lodosa aldera jo zuten hango Peron lantegira bisita bat egiteko. Bertako zuzendariak aurkeztu zuen piperrak prestatzeko erabiltzen duten teknika, eta gero nahi zuenak aukera izan zuen erosketak egiteko. Lizarran ere egon ziren hango merkatua ikusteko, eta ordu bietan denak bat eginik bazkaldu zuten Larriongo jatetxean musikaz eta dantzaz gozatuz.

Añanako Gatzaga eta Gasteiz

Azaroaren 22an, 102 bazkide joan ziren Añanako Gatzaga eta Gasteizera. Bi taldetan banaturik, bat zuzenean Gatzagara hurbildu zen eta bestea Gasteizera. Ordu bietan denak alkartu ziren Gasteizen “El Portalon” jatetxean bazkaltzeko. Arratsaldez denbora librea izan zuten itzuli bat emateko eta seiak aldera etxeruntz abiatu ziren.

MENDI IRTEERAK:

Leitza

Elkarteko 48 mendizalek Leitzako paraje ederretan barrena mendi itzulia egin zuten **maiatzaren 22an.** Besteak beste Santa Kruz ermitan izan ziren. Sagastin bazkaldu ondotik antolatzaileak hurrengo hitzordua gogorazi zuen. Txindoki izango da euskaltzaleen topagune, Goierriko esperientzia handiko mendizaleen urteurrenaren harira eginen duten ateraldia. Gisa berean, urria baino lehen lau mendizalek zuzendaritzarekin bildu eta heldu den urteko irteerak zehaztuko dituzte. Bitxikeri pare bat. Bazkal ondoren Juan Saxofonistak eta Tomas akordeolariak sekulako erakustaldi musikala eskeini zieten mendizaleei eta lau lagun, soldaduska elkarrekin eginak, 40 urte ondoren alkartu ziren.

Txindoki

Ekainaren 28an, Goierriko mendizale talde batek gonbidaturik, 38 mendizale alkartu ziren Larraitzen. Denetarik Euskal Herriko 260 mendizale bildu ziren. Talde bakoitzak ibilbide desberdina eginez denak Oiduren alkartu ziren.

Parte hartzaileen arabera antolatzaileek “lan ederrra” egin zuten beharrezko material guztia eraman zutelako. Guztiendako salda beroa, txistorraz eta gaztaz betetako ogitartekoak, ardoa, ura, sagardoa, kafea eta kopa eraman zituzten. Ez zen kanta eta bertsorik falta izan. Iruñeko Aitonak taldeak eta Iparraldeko elkarteetako mendizaleen eskutik izan ziren entzungai. Bertsoen ondotik tradiziozko kantuekin eman zieten segida.

Guztiek elkarrekin argazki bat atera ondotik, lau eta erdietan Lizarrustirantz abiatu ziren. Mendizaleen arabera “paraje politenetarikoak” Oidui eta Lizarrusti artekoak izan ziren. “Lareo urtegiaren bueltan eta eguraldi eguzkitsuaz babesteko gerizpe ederrak eskertzekoak ziren” adierazi zuten.

Alkupeak Elkarteko kideek joan ziren mendizale guztien izenean eskerrik beroenak helarazi nahi dizkiegu. “Esker mila aunitz zuen lanagatik”.

Urdazubi

Uztailaren 24an, 56 mendizale goizeko 8:30etan Urdazubiko plazan alkartu ziren eta, beti bezala, argazkia eginda, mendi itzulia egiteko asmoz

abiatu ziren. Lehenengoz Zikiroteiko bordara iritsi ziren, Elortzako lepora igo, eta handik Otxondo Txiki eta Otxondoko parajean geldiera bat egin zerbait jateko, eta gero Goizamendira igo eta Justoin borda, Casildain Borda eta Telleriatik berriz herrira jeitsi ziren, lau ordu eta erdiko ibilbidea eginez.

Plazan alkarturik kotxez Dantxarineara joan ziren Oihana jatetxean bazkaltzera, non menu bikaina dastatzeko aukera izan zuten eta musikaz gozatzeko ere.

Petrechemara joateko izena emanek bilera egin zuten, hilaren 31ko bidaia antolatzeko.

Petretxema
30 mendizale **uztailaren 31n** Doneztebe eta Uhartetik abiatu ziren goizeko 5,30etan Petretxema mendira igotzeko asmoz. 8:15etan Linzako aterpera iritsi ziren eta, argazkia eginda, goruntz joan ziren. Bi ordu igarota goiko lautada lortu zuten eta han ordu erdi batez atsedena eta hamarretakoa harturik berriz goruntz, eta denak goiko gailurrara iritsi ziren. Han denbora izan zuten ikuspegi ederraz gozatzeko eta poliki-poliki berriz beheruntz, eta 13:00ak aldera Linzan alkartu ziren bazkaltzeko, eta 4:00etan autobusez etxeruntz abiatu ziren. Eguraldi zoragarria eta giroa ere.

Mendaur
Abuztuaren 21ean, 62 mendizale Aurtizen

elkartu ziren goizeko 8:30etan eta, beti bezala, argazkia eginda goruntz abiatu ziren, batzuk bide zaharretik eta beste batzuk errepidetik. 9:30etan urtegi inguruan bat eginez hamarretakoa hartu zuten, eta gero poliki-poliki Mendaurreko kaskora abiatu, eta 10:30etan gozatu zuten ikuspegi ederrez. Ordu batak aldera iritsi ziren Aurtizera eta ordu bietan bazkaldu Doneztebeko Santamaria jatetxean. Ondoren Fernandori omenalditxo bat eskeini zioten 20 urtez mendi irteerak antolatzen aritu delako.

Gorbea
Irailaren 18an, 57 mendizale goizeko 8:30etan Muruan alkartu ziren eta, argazkia eginda, hasi ziren goruntz ibiltzen. Gorbeako bidean atseden bat harturik gosaltzeko, goiko gurutzearen inguruan bildu ziren paisaia ederrez gozatuz. Hirurak laurden gutxitan Gobegiko jatetxean bazaldu zuten eta gero, denak pozik, bostak eta laurdenetan abiatu ziren etxeruntz.

Aiako Harria
Urriaren 16an, 44 mendizale bildu ziren Pikoketa jatetxean eta, argazkia eginda, Aiako Harrira abiatu ziren. Lehenengoz Elurretxera igo ziren eta Aritxulegira iritsi baino lehen bokata hartu zuten, gero Elurretxetik Aialdera joan ziren eta ur kanaletik Erlaitz Ixkina-ra, berriz Elurretxera, eta handik Pikoketara. Bertako jatetxean bazkaldu zuten eta bukatu baino lehen zorionduak izan ziren bidaia antolatzaileak. Aukera izan zen musikaz eta dantzaz gozatzeko. Hurrengo irteera datorren hilaren 20an izango da Eratsunera.

Eratsun
Azaroaren 20an, 55 mendizale Eratsungo plazan alkartu ziren goizeko bederatzietan, eta argazki bat eginda goruntz abiatu ziren. Lau orduko ibilaldia eginda herriko soziedadean alkartu ziren bazkaltzeko, eta gero Tomasen eskutik musika, abesti eta dantzak izan zuten bere garaia.

HITZALDIAK

Hauek dira eman diren hitzaldiak: Beran eta Elizondon IKTUS-ari buruz, eta Donezteben ALZEIMER-ari buruz. Parte hartu duten pertsonak 220 izan dira gutxi gora-behera.

RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES, VIAJES, SALIDAS MONTAÑERAS Y CURSOS DESDE MAYO HASTA NOVIEMBRE DE 2018

REUNIONES DE LA JUNTA DIRECTIVA

Reunión de 4 de mayo.
Estos fueron los temas tratados:

1.- *Entre enero y mayo de este año se han realizado 8 viajes con participación de 1.344 socios. En este mes de mayo irán a Lourdes 59 socios, 40 a Benidorm y 98 a los Alpes Franceses y Costa Azul.*

2.- *Se están impartiendo cursillos.*

3.- *215 montañeros han tomado parte en las salidas montañeras de Hondarribia, Bera, Etxalar e Igantzi.*

4.- *Están funcionando tres jubilotecas y en breve se abrirá otra. CaixaBank ha donado 8.000 euros.*

5.- *Estos serán los viajes del segundo semestre: Aralar, Arantzazu, Crucero por el Mediterráneo, Lezo, Benidorm, Día del Socio, Teruel, Albarracín y Cuenca, Gran Canaria, Lizarra y Lodosa, Salinas de Añana-Gasteiz, Zumarraga.*

6.- *En el segundo semestre se seguirán impartiendo cursos con una rebaja mínima del 50% y siete gratuitos debido al convenio con el Gobierno de Navarra y KaixaBank.*

7.- *Aunque queda bastante tiempo para el año próximo es conveniente hacer un proyecto de viajes combinando los tradicionales con otros nuevos como pueden ser éstos: Minas de Hierro de Bizkaia y visita al Casco Antiguo de Bilbao, viaje a Madrid y Toledo, Andorra, Gandía, Mallorca, Pirineos, Venecia y comarca.*

8.- *Finalmente el año pasado hubo un superávit de 1.819,26 euros.*

Reunión de 7 de septiembre
Temas tratados

1.-*Se ha creado una nueva comisión de salidas montañeras integrada por cuatro montañeros y cuatro miembros de la Junta Directiva.*

2.- *Se acuerda comprar una nueva fotocopiadora.*

3.- *Se continuará programando cursos, con un descuento mínimo del 60 por ciento, teniendo en cuenta las subvenciones.*

4.- *Se acuerda aprobar el convenio con el polideportivo Baztán que será extensivo a otros polideportivos.*

5.- *Hasta la fecha se han realizado 22 viajes, con la participación de 2.141 socios, cursos participando 374 personas, y 8 salidas montañeras participando 378 montañeros.*

5.- *Se aprueba el proyecto de actividades y viajes del próximo año 2019 que se publicará en el boletín nº 19.*

Reunión de 13 de septiembre

Se realizó esta reunión especial para tratar sobre las propuestas de viajes presentadas por las agencias de viajes.

1.- *Se aprueba por unanimidad conceder a Eroski los viajes a Madrid-Toledo y Gandía-Benidorm y a Ikemevoy los viajes a Andorra y Rías Bajas.*

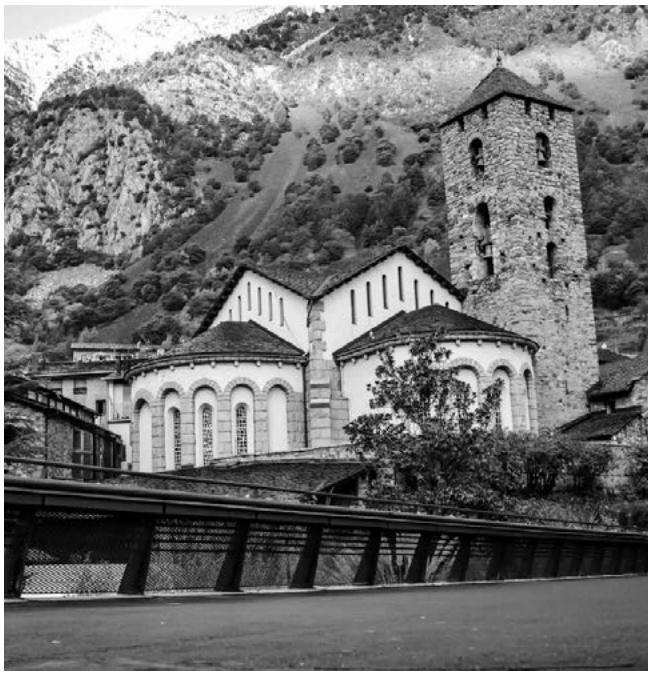
2.- *En el mes de noviembre se impartirán tres charlas: Dos sobre el IKTUS y una sobre el ALZHEIMER.*

Reunión de 30 de octubre
Temas tratados

1.- *Se ha firmado un convenio con los polideportivos de la zona: Bera, Lesaka, Elizondo, Leitza y Lekunberri, por el que los socios de Arkupeak tendrán un descuento del 50% tanto en los bonos como en las actividades, y se ha informado sobre sus resultados.*

2.- *Se ha aprobado la convocatoria para las elecciones de Presidente y miembros de la Junta Directiva, que se celebrarán el próximo mes de junio.*

3.- *Según el programa del año próximo, habrá 20 viajes y 12 salidas montañeras. Se rebajará el precio de los viajes.*



4.- *Ya está preparado el boletín nº 19, que se entregará a los delegados en la próxima reunión.*

5. *Habrá mejora económica para los chóferes y la administrativa.*

REUNIÓN DE LA ASAMBLEA DE DELEGADOS

*El día **21 de mayo de 2018** se celebró la reunión de la Asamblea de Delegados.*

Estos son los temas tratados:

1.- *Tras el saludo del presidente, el secretario procedió a leer el acta de la reunión anterior correspondiente al día 19 de diciembre de 2017, que fue aprobada por unanimidad, y a continuación recordó que la Junta Directiva se había reunido dos veces durante el primer semestre.*

En esas reuniones se trataron prácticamente los mismos temas: viajes, cursos, charlas etc. Por ello hizo un resumen de todas las actividades que están recogidas en los apartados dedicados a las reuniones de la Junta Directiva.

2.- *Se resaltó el hecho de la rebaja de los cursillos hasta un mínimo del 50% y el proyecto de sustituir el viaje a Benidorm del mes de mayo de 2019 por el de Gandía a un hotel ubicado frente a la playa. En el mes de octubre se irá a Benidorm, pero solamente a un hotel.*

3.- *Se entregó previamente el boletín nº 18 en el que se resalta el Día del Socio y los compañeros que serán homenajeados.*

REUNIÓN DE LA COMISIÓN DE SALIDAS MONTAÑERAS

Temas:

1.- *El día 3 de julio se reunió por primera vez la comisión de salidas montañeras que está integrado por cuatro montañeros: Teresita Nazabal, Pablo Irastorza, Ramón Tapia y Jose Mari Zabaleta y por otros cuatro miembros de la Junta Directiva: José Luis Legarra, Gema*

Gamio, Juan Isaac Alzugaray y Fernando Etxeberria.

2.- Esta comisión será la responsable de la organización, funcionamiento y puesta en práctica de las diversas actividades del grupo de montaña.

Varios meses antes de que termine el año y, tras consultar con los demás montañeros, presentarán el plan de salidas con fechas, horarios y lugares.

*El día **14 de Septiembre** se volvió a reunir.*
Temas:

1.- Arkupeak concederá la ayuda de 100 euros a cada uno de los que están realizando el Camino de Santago.

2.- Para ir a Gorbea se han inscrito 57 montañeros. Se irá en autobús de forma gratuita a cargo de Arkupeak.

3.- Se abrirá un grupo de Whatsapp para la información oficial de los temas de monte.

4.- La próxima salida será a Peñas de Aia.

VIAJES

Lourdes

*El primer viaje fue el día **10 de mayo** a Lourdes a donde acudieron 59 socios, que partieron de sus pueblos muy de mañana para poder llegar antes de las doce, hora en la que se les había reservado una capilla y en la que en vez de Misa tuvieron la celebración de la palabra a cargo de una monja de Bera. Ese día en Francia se celebra la fiesta de la Ascensión y hubo muchos peregrinos. Los socios pudieron recorrer el entorno de la cueva y, tras la comida, acudieron a la procesión de enfermos y hacia las seis y media partieron camino de sus casas.*

Benidorm

*Del **17 al 30 de mayo** 40 socios han disfrutado de 14 días de estancia en dos hoteles de Benidorm a quienes les ha acompañado el buen tiempo.*
En estos últimos años se han tenido dificultades con las plazas en el mes de mayo. Los responsables de los hoteles no han admitido más de tres habitaciones individuales y uno de ellos ha exigido pagos importantes con varios meses de antelación. Por otra parte la Junta Directiva cree que es el momento de eliminar uno de los hoteles porque ofrece muy pocas plazas. Por ello tiene un anteproyecto que ha sido presentado a la Asamblea de Delegados. En principio la idea es ir en mayo a Gandía y en octubre a Benidorm, pero a un solo hotel. Hay socios que han mostrado su disconformidad y la Junta, aceptando su opinión, ha decidido que en el mes de mayo se vaya tanto a Gandía como a Benidorm en un autobús. Habrá 24 plazas en Gandía y 40 en Benidorm, donde se acudirá a un solo hotel a confirmar.

Alpes Franceses y Costa Azul:

*El día **4 de junio**, 97 socios partieron camino de los Alpes Franceses y Costa Azul. A pesar de que aquí la lluvia nos acompañó durante varios días, ellos tuvieron mucha suerte con el buen tiempo de la comarca de Chamonix, aunque la tarde que subieron en el tren al Mer de Glace no pudieron gozar de la vista de los Alpes porque había niebla. Anteriormente el primer día, tras largo viaje, pararon en Orange donde tuvieron tiempo para recorrer la parte vieja, ver el anfiteatro romano y la catedral. De Grenoble fueron a Annecy llamada la Venecia Francesa. En Mónaco, Niza*

y Montecarlo no hubo mucho tiempo para ver lo más importante, pero sí se pudo ir a Cannes, Grasse, Sisteron, Saint Tropez y San Raphael. El último día, tras breve vista a la ciudad del papa Avignon, ya un poco cansados, realizaron el viaje de vuelta a casa.

San Juan de la Peña y SOS del Rey Católico
*El **21 de junio** 138 socios fueron a San Juan de la Peña y SOS del Rey Católico en tres autobuses y, como no podían acceder los tres a San Juan, se optó que dos fueran por la mañana, y el otro por la tarde aprovechando por la mañana para visitar SOS.*

En San Juan hay dos monasterios siendo el de abajo el más antiguo y de más valor histórico-artístico. Es una joya románica ubicada bajo una gran roca con su gran claustro y el panteón real.

El de arriba sufrió un terrible incendió en 1675. En 1835 los monjes abandonaron sus dependencias quedando muy deteriorado el monasterio, y el Gobierno de Aragón lo restauró tal como ahora se puede ver.

SOS del Rey Católico es uno de los pueblos más bonitos del estado, ubicado en una elevación de terreno. Fue una plaza fuerte desde el siglo X en que fue reconquistada. El añadido del nombre original de SOS de Rey Católico fue debido a que este rey nació en este pueblo. Tiene murallas, iglesias, plaza de la Villa y Palacio de los Sadas, donde nació el rey en 1452.

Aralar y Gorraiz
*El día **26 de julio**, 225 socios acudieron a Aralar para celebrar la fiesta de los patronos de aitatxis y amatxis. Así, tras almorzar en el bar, se reunieron en la iglesia para celebrar la Santa Misa y, tras la adoración de la imagen de San Miguel, partieron hacia Pamplona para comer en el Castillo de Gorraiz, donde degustaron un exquisito menú. Posteriormente, dirigidos por Josean, pudieron bailar hasta las 6:45 y a las 7:00 los autobuses partieron camino de casa.*

Arantzazu
*El **31 de agosto** 240 socios acudieron a Arantzazu para tomar parte en la novena de la Virgen. A las once se celebró la penitencia comunitaria y a las doce la Santa Misa, concelebrada por 20 sacerdotes. Hacia la una partieron camino de Urnieta para comer en el restaurante Oianume, donde gozaron de un buen menú. Después, bajo la dirección de Josean, tuvieron la oportunidad de bailar hasta las siete menos cuarto, y a las siete marcharon todos a sus casas.*

Lezo
*El día **14 de septiembre** 136 socios marcharon a Lezo para celebrar la fiesta del Santo Cristo. A las once acudieron a la Misa en euskara y a las doce pudieron contemplar la actuación de los participantes en Herri Kirolak, resaltando la presencia del harrijasotzaile Iñaxio Perurena. A la una partieron hacia Hondarribia para comer en el restaurante Ardora. Después hubo baile hasta las siete menos cuarto bajo la dirección de José Ángel, y a las siete todos contentos partieron camino de sus casas.*

Crucero por el Mediterrano
*El día **17 de septiembre** 61 socios salieron a las cuatro de la mañana en autobús camino de Barcelona para embarcarse allí en el barco en el que pensaban hacer la travesía marítima. Tuvieron una gran suerte porque, a pesar de que les habían informado que tendrían que hacer cola durante más de dos horas, nada más llegar pudieron acceder al mismo, y comer antes de que les abrieran las puertas de los camarotes.*

Tras dos días de travesia llegaron a Nápoles,

pudiendo visitar la ciudad y su entorno, principalmente Pompeya. Al día siguien arribaron a Chivitavechia y durante todo el día recorrieron la ciudad de Roma, incluido el Vaticano. Posteriormente, tras la llegada a Livorno, visitaron las ciudades de Florencia, Pisa etc., y el último día Montecarlo y la zona de Languedoc. Al amanecer del día 24 arribaron al puerto de Barcelona, y de nuevo en autobús llegaron a Castejón para tomar un menú tipo buffet y por la tarde, todos contentos y con ganas de repetir la experiencia, partieron camino de sus casas.

Benidorm

*49 socios partieron por la mañana temprano hacia Benidorm el día **1 de octubre** para disfrutar de 14 días de descanso, Tras una parada de tres cuartos de hora en Castejon, comieron cerca de Teruel y hacia las siete de la tarde llegaron a los dos hoteles. Por cierto en uno de ellos se habían olvidado de guardar dos habitaciones individuales que previamente habían sido pedidos. A pesar de la poca colaboración de la dirección se logró arreglar el entuerto. Tuvieron muy buen ambiente y sol durante toda la estancia. La vuelta con dos paradas, una para hacer compras y otra en Castejón para comer completaron el retorno.*

Día del Socio

*El día **18 de octubre**, 546 personas entre socios, homenajeados, familiares e invitados, se reunieron en Gorraiz para celebrar la fiesta anual del socio. El programa comenzó a las doce del mediodía con Misa en la iglesia recordando a los socios fallecidos durante el año.*

Al terminar la Misa tomó la palabra el Presidente recordando que el motivo de la fiesta era, por una parte, recordar a los socios fallecidos y homenajear a los 8 socios casados que han convivido 60 años; a 20, unidos durante 50 años, y a 29 que cumplen los 85 años.

Quiso tener un recuerdo especial a dos socios fallecidos: José Urrutia que fue delegado de Saldías durante muchos años y Felipe Ganboa, fundador de la Asociación y Presidente durante 25 años.

Añadió que quería aprovechar la ocasión para recordar brevemente lo que ha sido este año 2018. Actualmente hay 2.788 socios; se realizarán 22 viajes con asistencia de 3.500 socios; se impartirán 45 cursos con 525 matriculados, y 560 montañeros tomarán parte en 12 salidas montañeras.

Desde el punto de vista económico ha sido el mejor año de toda la legislatura, pues las ayudas de las distintos organismos se han duplicado, alcanzan los 63.440,74€. Hay que añadir los 23.770€ de las cuotas de socios y 9.000 € que esperamos cobrar de la lotería. La cifra total es de 96.210,74€.

El próximo mes de junio se celebrarán las elecciones para Presidente y Junta Directiva. Es muy importante que haya nuevos voluntarios que se animen a trabajar por el buen funcionamiento de la Asociación.

Terminada su intervención se procedió a entregar los regalos a los homenajeados y los premios a los ganadores de los distintos cursos.

Así estos son los premiados en el concurso literario: en euskara, narración breve: primer premio, título "Lehengusua" de Pakita Mikelarena. Segundo premio: título "Flipi eta Wiki Kurriloak"

de Miren Itxaro Lizarraga Larraz. En poesía: primer premio: título "Bertsoak 2018" de Pakita Mikelarena. Segundo premio, desierto. En castellano, narración breve: primer premio, título "Cinco Meses" de Margarita Meco. Segundo premio, título "Impulso Irrefrenable" de Blanca Bertiz. En poesía: primer premio, título "Apoyada en tu Regazo" de Blanca Bertiz. Segundo premio, desierto.

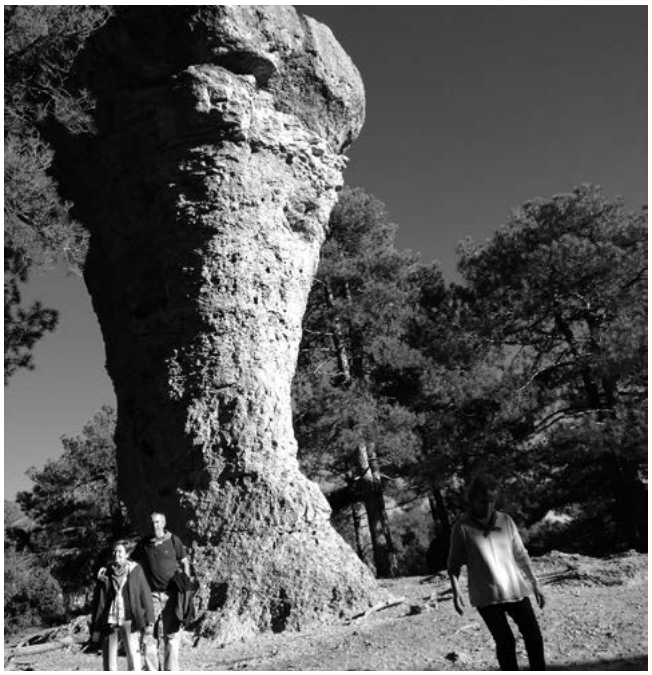
En el concurso de fotografía estos son los premiados: primer premio, título "El Descanso del Aizkolari" de Margarita Meco. Segundo premio, título "Arrigaztelu, cuadra en caserío de Sunbilla" de Victoriano Imbuluzketa.

En el concurso de dibujo y pintura, estos son los premiado: primer premio, título "Reparazea" de Milagros Esteban. Segundo premio, título "Loretxoak" de Blanca Jimenez.

A las dos de la tarde, se reunieron todos en el restaurante para disfrutar de un exquisito menú y a la hora del café actuaron el músico José Ángel y el bertsolari Bittor Elizagoien, que hicieron disfrutar con sus canciones y bertsos a los comensales. La fiesta continuó con baile hasta las siete menos cuarto y a las siete los autobuses y coches particulares partieron hacia los pueblos de origen.

Teruel, Albarracín y Cuenca

*Según una encuesta de El País, realizada entre sus lectores, sobre qué pueblo era el más bonito de España, la respuesta mayoritaria fue que Albarracín. Los 134 socios que acudieron al mismo reconocieron que fue el lugar que más les gustó de todo el viaje que duró cuatro días, concretamente entre el **22 y 25 de octubre**. El buen tiempo les acompañó con sol durante el día y frío a la mañana.*



Teruel fue la primera visita con su catedral, las torres mudéjares y el mausoleo de los Amantes.

En Albarracín, donde es necesario subir una buena cuesta con escaleras, pudieron contemplar y recorrer casi todo el pueblo con sus murallas, la catedral, la plaza y las estrechas y curiosas calles.

Tuvo mucho éxito también la visita al secadero de jamones de Bronchal, cuyo director resaltó los conocimientos de los visitantes por sus preguntas de gran interés.

En Cuenca los autobuses trasladaron a los socios a la parte alta de la ciudad y desde allí, acompañados por los guías locales, bajaron hasta la catedral con explicaciones sobre las distintas zonas, tanto dentro de la ciudad como de sus alrededores. Durante dos horas contemplaron las casas colgantes, el antiguo convento de los dominicos convertido en parador nacional y la catedral con su fachada imitando a Notre Damme de París.

Por la tarde, aunque con poco tiempo, pudieron conocer lo más importante de la Ciudad Encantada con sus monumentos naturales increíbles.

Finalmente, el último día, se detuvieron en Tarazona para visitar su impresionante catedral, el ayuntamiento, el barrio judío y lo que más les llamó la atención la plaza de toros con viviendas en su interior.

Tras la comida tipo buffet en Castejón fueron informados del proyecto de viajes del próximo año.

Gran Canaria

*El día **6 de noviembre** 46 socios se reunieron en el aeropuerto de Bilbao para tomar el avión hacia Las Palmas de Gran Canaria, donde pernoctaron cinco noches y después durante cuatro días estuvieron en La Playa del Inglés. Este año no*

gozaron del sol como otros años, pero al menos la temperatura fue agradable, entre 17 y 24 grados. Muchos aprovecharon para visitar los lugares más interesantes de la capital: la catedral, la parte antigua, el museo diocesano y de Colón, etc.

Lodosa y Estella

*El día **8 de noviembre** 155 socios fueron en tres autobuses a Lodosa, donde pudieron conocer todo el proceso de preparación y envase de pimientos, explicados por el director de la empresa Perón, y compraron los productos que cada uno quería. Aprovecharon también para recorrer el mercado de Estella y comieron en el restaurante Larrión, terminando la tarde con música y baile a cargo de Josean.*

Salinas de Añana y Gasteiz

*El día **22 de noviembre** 102 socios visitaron Salinas donde dos guías les acompañaron a recorrer las distintas dependencias que gustaron mucho a los asistentes, y en Gasteiz visitaron la catedral y su entorno para, a las dos de la tarde, comer en el reconocido restaurante El Portalón. Por la tarde tuvieron tiempo libre durante un par de horas, y hacia las seis partieron camino de sus casas.*

SALIDAS MONTAÑERAS

Leitza

*El día **22 de mayo**, organizada por el equipo de Kaskanta, hubo salida montañera en Leitza. Reunidos 48 montañeros en la plaza a las 8:30 de la mañana y, tras la foto de costumbre, emprendieron la marcha por la zona de Zirati, camino de la ermita de Sta Cruz, donde algunos encendieron velas pidiendo a Dios que nuestros políticos acepten, por fin, una subida de pensiones acorde al IPC. Posteriormente, superando una corta subida, llegaron a la pista. Hubo tiempo para almorzar y por el abrevadero de Kornieta llegaron a la pista de Beruete, bajaron hasta las txabolas de Idiazabal, de allí a terrenos de Ezkurra, y por la pista cercana que pasa cerca de la antigua cantera accedieron a Basakabi, desde allí, primero por carretera y después por camino, llegaron a la vía del tren, y por ella a la antigua estación, para finalmente bajando por carretera llegar a la plaza.*

A las 14:30, otros 10 montañeros se agregaron al buen menú del restaurante Sagasti. Hubo una gran actuación musical del saxofonista Juan y del acordeonista Tomás, que hicieron las delicias de los comensales. El coordinador informó que cesaba como tal, pero que continuaría colaborando con la nueva comisión que debe crearse lo antes posible, y recordando que el día 28 de junio habrá salida montañera a Txindoki y Aralar, organizada por los veteranos del Goierri. Resaltar también que acudieron cuatro amigos que, con motivo de las salidas montañeras, se encontraron tras cuarenta años de haber realizado juntos el servicio militar.

Txindoki y Aralar

*El día **28 de junio** 38 mendizales fueron invitados por los montañeros veteranos de Goierri, que celebran el décimo aniversario de su creación. A las 6:30 de la mañana salió el autobús desde Doneztebe que fue recogiendo en el camino a los montañeros de Igantzi, Etxalar, Bera, Irun, Hondarribia y Leitza, llegando a las 9:30 a la campa de Larraitz. Dos veteranos de Goierri les acompañaron en la subida a Txindoki y Uidui.*

Urdazubi

*El día **24 de julio** 56 montañeros se reunieron*

en la plaza de Urdazubi a las 8:30 de la mañana. Tras la foto de costumbre, comenzaron a recorrer el camino debidamente preparado por el grupo montañero del pueblo. Así, pasando por Zikiriteiko borda llegaron al collado de Elortza, de allí por Otsondo Txiki a Otsondo, donde aprovecharon para almorzar, posteriormente subieron a Goizamendi y de allí, por los caseríos Justoin, Casilda y Telleria, bajaron de nuevo hasta la plaza. Les acompañó el buen tiempo durante todo el recorrido con dos gotas de agua.

Ya, cambiando de ropa, marcharon en sus coches a Dantxarinea para comer en el restaurante Oihana donde les sirvieron un exquisito y abundante menú, amenizado por los músicos Tomás y Juan.

Antes de terminar la fiesta, se aprovechó para felicitar y agradecer el extraordinario trabajo de los compañeros de Urdazubi, que prepararon un recorrido totalmente limpio, eliminando zarzas, hierbajos y ortigas.

Los que se habían apuntado para ir a Petrechema se reunieron para organizar debidamente el viaje, que acordaron realizar el día 31 de julio bajo la dirección de Ramón.

Petrechema
*El día **31 de julio** 30 montañeros partieron en autobús de Doneztebe a las 5:30 de la mañana, y el grupo de Leitza se unió en Uharte llegando al refugio de Linza a las 8:15. Tras la foto, comenzaron a subir la pendiente y tras una hora y media llegaron al collado, donde aprovecharon para almorzar y después, tras otra hora, alcanzaron la cima de Petrechema, y pudieron contemplar preciosas imágenes del entorno. Hacia la una llegaron al refugio, donde aprovecharon para comer, y a las 16:00 partieron camino de casa.*

Mendaur
*El día **21 de agosto** 62 montañeros se reunieron en Aurtiz a las ocho y media de la mañana y, tras la foto de costumbre, emprendieron la subida divididos en dos grupos: unos por la pista y otros por el camino. Hacia las nueve y media se juntaron en el entorno del embalse donde pararon para almorzar y tras otra hora de subida llegaron a la ermita de Mendaur.*
Allí hubo tiempo para contemplar preciosas vistas y para la una del mediodía estaban de vuelta en el lugar de la salida.

A las dos de la tarde se les unieron otros 9 socios más (71) para comer en el restaurante Santamaría de Doneztebe y, ante la sorpresa de Fernando, le ofrecieron una especie de homenaje por los 20 años organizando salidas montañeras, concretamente desde el año 1999, al principio con el grupo "Goiz Mendi Taldea" y después con el grupo de montaña de Arkupeak.

Hubo aurresku, canto de coplas, regalos y petición de seguir organizando salidas montañeras. Fernando emocionado no pudo decir más que " Esker mila aunitz".

Gorbea
*El día **18 de septiembre** 57 montañeros salieron de Doneztebe en autobús a las seis de la mañana, que fue recogiendo a los demás compañeros en Igantzi, Etxalar, Lesaka, Behobia y Tolosa, llegando a Murua a las ocho y media, para tras la foto de costumbre partir hacia la cumbre de Gorbea donde llegaron a las once y media.*
Al parecer algunos tenían prisa por volver a pesar del buen tiempo, pero se confundieron de camino y aterrizaron en el pueblo de al lado. Se solucionó acudiendo el autobús a buscarlos y trasladarlos a Murua, donde se juntaron con los demás compañeros. A las dos y media partieron hacia Gopegi para comer en el restaurante Artzegi con un buen menú. A todos los montañeros se les

entregó un resumen de la reunión de la Comisión de Montaña y la propuesta de las salidas del próximo año 2019. La próxima salida será el día 16 de octubre a las Peñas de Aia.

Peñas de Aia
*El día **16 de octubre**, 44 montañeros se reunieron en Pikoketa. Tras la foto, emprendieron la marcha que duró unas cinco horas. En primer lugar subieron hacia Elurretxe y antes de llegar a Aritxulegi aprovecharon para tomar la bocata, y después tras llegar a Aialde por el canal llegaron a Erlaitz Ixkiña, y volvieron por Elurretxe hasta Pikoketa. Comieron en el restaurante del mismo lugar y, tras agradecer y felicitar a los organizadores de la salida del día, se acordó que la próxima sea a Eratsun el día 20 de noviembre.Hubo también oportunidad de gozar con música, canto y baile.*

Eratsun
*El día **20 de noviembre**, 55 montañeros se reunieron en la plaza de Eratsun para, tras la foto de rigor, comenzar la andadura montañera que duró cuatro horas. Hacia las dos de la tarde se juntaron en la Sociedad para comer un menú preparado por el restaurante Santamaría de Doneztebe. Tomás animó a todos con su música.*

CURSOS

Estos son los cursos impartidos

***Amaiur:** Taller de la memoria.*

***Arizkun:** Jubiloteca y actívate.*

***Bera:** Francés y uso del móvil.*

***Donamaria:** Gimnasia.*

***Doneztebe:** Estiramientos (Con Daniel Fioramante y Ana Tovar), pintura (Itziar Mikelperizena y Diana Iniesta), baile, yoga, jardineria, uso del móvil e informática.*

***Elgorriaga:** Talla y pirograbado y aquagym.*

***Elizondo:** Jubiloteca, actívate, pintura (Itziar Mikelperizena y Tomas Sobrino), yoga y uso del móvil.*

***Leitza:** Yoga, taichi, uso del móvil e infomática.*

***Lesaka:** Pintura con Tomas Sobrino.*

***Narbarte:** Pintura con Tomas Sobrino.*

***Oronoz-Mugairi:** Taller de la memoria*

***Sunbilla:** Gimnasia.*

***Urdazubi:** Jubiloteca y yoga.*

Además lo polideportivos ofrecen los siguientes cursos, en colaboración con Arkupeak:

***Elizondo:** Aquagym, reeducación postural, pilates, yoga y natación*

***Bera:** Gimnasia de mantenimiento, gap, ciclo indoor y pilates.*

***Leitza:** Ciclo indoor, hipopresivos, gimnasia de mantenimiento, yoga, zunba y estiramientos.*

***Lesaka:** Aquagym, pilates, gimnasia y natación.*

***Lekunberri:** Natación.*

En todos ellos la participación ha sido de más de 600 alumnos.

CHARLAS

Se han impartido charlas sobre el ICTUS en Elizondo y Bera, y sobre el ALZHEIMER en Santesteban. Han acudido aproximadamente 220 personas.

JUBILOTOKI HARREMANA

Elkartzeko tokia da. Bertan afizioak, jarduerak, lagunekin egotea edo harremanak, adiskidetasuna, lagun berriak egitea eta abar da helburu. **URDAZUBI/ZUGARRAMURDI, ELIZONDO, ARIZKUN eta ERRATZUN** jarri dira martxan, bi profesionalen laguntzarekin.

Eskulanak Urdazubin
Crucis, Isabel, Mari Cruz, Carmen, Dolores eta Paquita

Elizondon asteazkenetan, 16:00etatik 19:00etara
Urdazubin asteazkenetan, 16:00etatik 19:00etara
Zugarramurdin astelehenetan,16:00etatik 19:00etara
Arizkunen asteartetan, 16:00etatik 19:00etara
Erratzun ortzegunetan, 16:00etatik 19:00etara

Prezioa: 30€/hilabeteko

Etxetik kotxean eramateko zerbitzua emanen da behar izanez gero

Isabel bere lore zentrua bukatzen

SOLASALDIAK
GIMNASIA
ESKULANAK
JOKOAK
IRTEERAK...

Jubilotoki horiek hauen laguntza jasotzen dute Urdazubi, Zugarramurdi eta Baztango Udalak, Arkupeak, La Caixa, Cederna Garalur.

MONITOREAK:
AMAIA IRIONDO eta EDURNE GARRO

PARTE HARTZEKO DEITU TELEFONO HAUETARA 659 849 570 (AMAIA)
EDO 618 567 837/ 948 450 878 (ARKUPEAK)

ARKUPEAK – ARGIBEL OPTIKA (ELIZONDO) HITZARMENA

IKUSMENA

- Monofokal edo mailakako betaurreko bat erostean **beste betaurreko bat opari**. (Eguzkitakoa edo txuria)
- **Betaurrekoen "plan renove"-a** 3 urte baino lehenago %30eko deskontua
- **Doako errebisioa ikusmenean**
- Doako **kontrola begiko tentsioan**
- **Betaurrekoa kristal graduatuekin 89 €- tan**
- **Betaurrekoa lente progresiboekin 199 €-tan**
- DMAe gaixotasunaren aurrean, prebentziorako, begiaren kontrola. Frogen kostua eta txosten oftalmologikoa 30 €
- **Doako bisita etxeetara ikusmenaren errebisioa egiteko**
- Fabrikako 2 urteko bermea
- %50eko galera asegurua
- Lehenengo urtean %70eko bermea apurtuz gero
- Bigarren urtean %50eko bermea apurtuz gero

ENTZUMENA

- Doako errebisioa entzumenean.
- **Audifono digitalak 650 €tik hasita**
- **5 urteko bermea** audifonoen erosketan
- **4 urteko galera eta apurketa** asegurua
- Audifonoa erosteagatik **pilak doan 3 urtez**
- Doako egokitzapen eta jarraimena

Lehendik dauden eskaintzei ezin zaie batu.

Baldintza hauek Arkupeak-eko bazkide eta bere bikoteari zuzenduta daude.
Txartela erakustea beharrezkoa da.

ACUERDO ARKUPEAK ARGIBEL OPTIKA (ELIZONDO)

VISTA

- Por la compra de una gafa monofocal o progresiva otra **gafa completa de regalo** (blanca o de sol a elegir)
- **Plan renove de gafas** antes de los 3 años con 30% de descuento
- **Revisión de la vista Gratuita**
- **Control de la tensión ocular** gratuita
- **Gafa con cristales graduados por 89** €.
- **Gafa con lentes progresivas por 199** €
- Control de fondo de ojo para la prevención de la DMAE (Degeneración Macular Asociada a la Edad), que es la primera causa de ceguera. Coste de pruebas, informe oftalmológico incluido 30,00 €.
- **Revisiones visuales a domicilio gratuitas**
- 2 años de garantía de fábrica
- Seguro de pérdida de gafas del 50%
- 70% de garantía por rotura durante 1 año.
- 50% de garantía de rotura el 2º año

AUDICIÓN

- Revisión Auditiva gratuita.
- **Audífono Digital desde 650** €
- Por la compra de Audífonos **5 años de Garantía**
- Por la compra de Audífonos **4 años de seguro de pérdida** o rotura total.
- Por la compra de Audífonos **3 años pilas gratis**
- Adaptación y seguimiento gratuito

Promociones no acumulables a otras ya existentes.

Estas condiciones son aplicables al socio de Arkupeak y a su cónyuge o pareja.
Es indispensable presentar la tarjeta de asociado.

ARKUPEAK ETA ELGORRIAGAKO BAINUETXEA HITZARMENA

IRAUPENA 2019

> IBILBIDE TERMALA

60 min. ibilbidea	11 €
Baldintzak	Ordua hartzeko deitu Arkupeak Elkarteko bazkide txartela erakutsi behar da

> MASAJEAK / FISIOTERAPIA

Masajeak / fisioterapia	%20ko deskontua
Deskontuak	25 min. eta 50 min. masajetan deskontua Manikura eta pedikura Parafangoak Fisioterapia
Baldintzak	Ordua hartzeko deitu Arkupeak-eko bazkide txartela erakutsi behar da

> PROGRAMATURIKO EKINTZAK ZEHAZTU GABE

Bederatziurrena	63 €/9 eguneko ibilbidean
Baldintzak	Ordua hartzeko deitu Arkupeak-eko bazkide txartela erakutsi behar da

> ESKAINTZA OSORAKO BALDINTZA OROKORRA

Arkupeak Elkarteko bazkidea lagun batekin etor daiteke eta abantaila berdinak izango ditu.

ACUERDO ARKUPEAK Y BALENARIO ELGORRIAGA

DURACIÓN 2019

> RECORRIDO TERMAL

Recorrido de 60´	11 €
Condicionado	Llamar para pedir disponibilidad Presentar carnet de socio de Arkupeak

> MASAJES / FISIOTERAPIA

Masajes / fisioterapia	20 % descuento de tarifa
Descuento en	Descuento en masajes a la carta 25m y 50 m Manicuras / pedicuras Parafangos Fisioterapia
Condicionado	Llamar para pedir disponibilidad Presentar carnet de socio de Arkupeak

> ACTIVIDADES PROGRAMADAS SIN CONCRETAR

Novenario	63 €/9 dias de recorrido
Condicionado	Llamar para pedir disponibilidad Presentar carnet de socio de Arkupeak

> CONDICIÓN GENERAL PARA TODO EL ACUERDO

El **socio de Arkupeak** puede venir con un acompañante, que tendrá las mismas ventajas.

Tolosa, bazkaria Urnietako Oianume sagardotegian
Urtarrilak **26**

Autobusen irteerako ordua herriko delegatuari adieraziko zaio.

11:00 Tolosan bisita, merkatuak eta leku interesgarriak ikusteko.

13:30 Autobusa hartu sagardotegira joateko.

14:00 Bazkaria Oianume sagardotegian.

MENUA

Ziztorra egosia

Bakailao tortilla

Legatza

Txuleta

Gazta, menbriloa eta intxaurrak

Kafea eta kopa: Patxarana, koñaka edo txupitoa

16:00 Dantzaldia Jose Angelekin.

18:30 Autobusen irteera.

Prezioa: **38€**

Izena emateko egunak: Urtarrilaren 7, 8 eta 9an herri bakoitzeko delegatuarekin.

Ordainketa data: Urtarrila.

Oharra: Aurtengo bidaia Tolosara izango da LARUNBATEAN. Egun horretan merkatua ikusteko aukera izango dugu, hiru leku desberdinetan kokatua, eta alde zaharretik itzuli polit bat emateko aukera ere.

Tolosa y comida en la sidrería Oianume de Urnieta
***26** de enero*

La hora de salida de los autobuses se comunicará al delegado de cada pueblo.

***11:00** Visita a Tolosa. Tiempo libre para visitar el pueblo y los mercados*

***13:30** Coger el autobús hacia la sidrería.*

***14:00** Comida en la sidrería de Oianume*

MENÚ

Chorizo cocido a la sidra

Tortilla de bacalao

Merluza

Txuleta

Queso, membrillo y nueces

Café y copa: patxaran, coñac o txupito

***16:00** Bailables con José Ángel.*

***18:30** Salida de los autobuses para casa.*

Precio: 38€

***Fechas de inscripción:** 7, 8 y 9 de enero con el delegado de cada pueblo.*

***Fecha de cobro:** Enero.*

***Nota:** La razón por la cual se ha organizado este viaje en SÁBADO es para aprovechar la visita a Tolosa, donde todos los sábados del año hay mercado muy interesante, ubicado en tres lugares diferentes. Podremos también recorrer algún tramo de la parte vieja.*

Bilbo
Otsailak **7**

ABIAPUNTUA - BILBO – ABIAPUNTUA

Autobusen irteerako ordua izena eman ondoren adieraziko da.

Autobusez abiatuko da Bilborantz bidean geldialdi bat eginez. Bilbora iristean bisita panoramiko bat egingo da, Guggenheim, San Mamés, Deustoko zubia ikusiz. Begoñako Basilika eta Bilboko euskal museora sartuko gara, bertan gure arkeologia eta historia ezagutuko ditugu.

13:30 Bazkaria La Parada jatexean.

MENUA

Etxeko eltzekoa

Bakailaoa labean panadera patatekin

Entrekota piper gorriekin

Melokotoi kremaz beteriko bizkotxoa

Kava botila 4 lagunentzako

Ardoa, ura, sagardoa, kafea eta txupitoa edo kopa

15:45 Bilboko alde zaharra oinez ikustera joango gara. Itzuliak 2 ordu iraungo ditu gutxi gora-behera.

18:00 Autobusen irteera.

Prezioa 60 pertsona joanez gero: 45€

Izena emateko egunak: Urtarrilaren 14, 15 eta 16an bulegoko 948-450878 edo 618567883 telefonora deituz.

Ordainketa data: Urtarrila.

Prezioan sartuak:

-Autobusa

-Bisita panoramikoa Bilbon gidariarkin

-Begoña Basilikako sarrera

-Bilboko euskal museoko sarrera

-Bazkaria La Parada jatetxean

-Bilboko alde zaharrera bisita gidariarekin

-Bidaia asegurua

Bilbao
***7** de febrero*

La hora de salida de los autobuses se comunicará después de las inscripciones.

ORIGEN - BILBAO - ORIGEN

Salida en autobús en dirección a Bilbao haciendo una breve parada en el camino. Llegada a Bilbao y visita panorámica guiada de la ciudad, pasando por el Guggenheim, el Estadio de futbol de San Mamés, el Puente de Deusto, e incluyendo la entrada a la Basílica de Begoña y al Museo Vasco de Bilbao que muestra la arqueología, historia y etnografía del pueblo vasco.

***13:30** Comida en el restaurante La Parada.*

MENÚ

Cocido de la casa

Bacalao al horno con patatas panaderas

Entrecot con pimientos rojos

Bizcocho releno de crema con melocoón

Botella de cava cada 4 pax

vino, agua, sidra, café y chupito o copa

***15:45** Nos dirigiremos hasta el casco antiguo de Bilbao y comenzaremos una visita guiada a pie durante unas 2 horas aproximadamente.*

***18:00** Salida de autobuses.*

Precio calculado para 60 plazas: 45€.

***Fechas de inscripción:** 14, 15 y 16 de enero llamando al teléfono de la oficina 948-450878 o 618567883.*

***Fecha de cobro:** Enero.*

El precio incluye:

-Autobús

-Visita panorámica guiada por Bilbao

-Entrada a la basílica de Begoña

-Entrada al museo vasco de Bilbao

-Almuerzo en el restaurante La Parada

-Visita guiada a pie por el casco antiguo de Bilbao

Seguro de viaje

Xabier deuna
Martxoak **5**

Autobusen irteerako ordua herriko delegatuari adieraziko zaio.

12:00 Meza Santua.

13:30 Bazkaria XABIER jatetxean

MENUA

Itsaski-salpikoia

Ahate urdai azpikoa, foie eta barazki tosta

Langostinoak plantxan

Bildots errea entsaladarekin

Cava

Tiramisu tarta izozkiarekin

Ura, ardoa, kafea eta kopa arrunta

Dantzaldia Jose Angelekin.

17:00 Graziako bederatziurrena.

18:30 Autobusen irteera.

Prezioa: 40€

Izena emateko egunak: Otsailaren 4, 5 eta 6an herri bakoitzeko delegatuarekin.

Ordainketa eguna: Otsaila

San Francisco Javier
***5** de marzo*

La hora de salida de los autobuses se comunicará al delegado de cada pueblo.

***12:00** Santa Misa del peregrino.*

***13:30** Comida en el Restaurante XABIER*

MENÚ

Salpicón de marisco

Tosta de verduritas con lascas de foie y jamón de pato

Langostinos a la plancha

Cordero asado con ensalada

Cava

Tiramisú con helado

Agua, vino, café y copa normal

Bailables con José Ángel.

***17:00** Novena de la gracia.*

***18:30** Salida de los autobuses.*

Precio: 40€

***Fechas de inscripción:** 4, 5 y 6 de febrero con el delegado de cada pueblo.*

***Fecha de cobro:** Febrero*

Euskal kantuen eguna Dantxarinean
Martxoak **21**

Autobusen irteerako ordua herriko delegatuari adieraziko zaio.

Jaia Dantxarineako OTXONDO jatetxean izango da.

Aldaketa berezia: Erramun Martikorenaren Saioa.

12:00 Dantxarinean hango merkataritza berriak ikusteko aukera.

1**3:00** Bazkaria Otxondo jatetxean.

MENUA

Zizka-mizkak

Urdaiazpikoa

Entsalada aguakate eta gulekin

Bakailaoa piperradarekin

Entrekota patatekin eta Roquefort saltsa edo berrautsekin

Yogurt krema franbuesa coulisarekin

Ardoa, ura, sagardoa, kafea, cava
(botila bat 4 p.) kopa normala

Bazkal bukaeran kantuen
LIBURUXKA banatuko da.

Erramun Martikorenaren Saioa.

Jose Angelekin gure betiko abestiak abestuko ditugu.

Ondoren **GUATEKE** taldeak gure gazte garaiko abestiak oroituko dizkigute.

20:30 Autobusen irteera.

Garrantzi haundiko oharra: Egun horretan bazkide aunitz alkartzen gara eta sarrera azkarrago izan dadin TXARTELAK banatuko ditugu, baina bakoitza ESERLEKUKO zenbakiarekin. Jatetxe barruan arduradunek lagunduko dute.

Txartelak delegatuek banatuko dituzte.

Onartuak izango dira bazkide ez direnak 3€ gehiago ordainduz.

Prezioa:

Bazkideak: 40€

Bazkide ez direnak: 43€

Prezioan barne: Autobusa, euskal kantuen liburuxka eta 8 soinulari.

Izena emateko egunak: Otsailaren 11, 12 eta 13an herri bakoitzeko delegatuarekin. Bazkide ez direnak otsailaren 14an herri bakoitzeko delegatuarekin.

Ordainketa data: Otsaila.

Euskal kantuen eguna en Dantxarinea
***21** de marzo*

La hora de salida de los autobuses se comunicará al delegado de cada pueblo.

La fiesta tendrá lugar en el restaurante Otxondo de Dantxarinea.

Este año habrá una novedad: actuación de Erramun Martikorena.

***12:00** Llegada a Dantxarinea y visita a los nuevos comercios de la zona.*

***13:00** Comida en el restaurante Otxondo*

MENÚ

Fritos variados

Jamón serrano

Ensalada de aguacate con gambas

Bacalao con piperrada

Entrecot con patatas y salsa roquefort

Crema de yogurt con coulis de frambuesa

Agua, vino y sidra, botella de cava (1 para cada 4 pax), café y copa normal

Terminada la comida se entregará a todos el librito con las canciones.

Actuación de Erramun Martikorena.

José Ángel dirigirá durante dos horas los cantos de siempre entonados por todos los presentes.

*Posteriormente actuará el conjunto musical **GUATEKE**.*

***20:30** Salida de los autobuses.*

***Nota muy importante:** Este año también se dará una **TXARTELA** de entrada con el nº del asiento a los que se apunten para la fiesta.*

Las txartelas las distribuirán los delegados.

Se aceptarán no socios abonando tres euros más.

Precio:

Socios: 40€

No socios: 43€

***Incluye:** Autobús, libro de canciones, 8 músicos.*

***Fechas de inscipción:** Los socios los días 11, 12 y 13 de febrero con el delegado de cada pueblo. Los no socios el día 14 de febrero con el delegado de cada pueblo.*

***Fecha de cobro:** Febrero.*

Mus txapelketa Donezteben
Martxoak **28**

09:30 Gosaria edo tortilla, urdaiazpikoa eta txistorraren dastaketa.

10:00 Txapelketaren hasiera Doneztebeko Santamaria jatetxean.

14:00 Bazkaria.

MENUA

Barazki menestra

Legatza saltsan

Entrekota

Flana izozkiarekin

Ardoa, ura, sagardoa, kafea, kopa eta cava

Bazkalondoan sarien banaketa.

19:30 Autobusen irteera.

Prezioa: 22€

Izena emateko egunak: Otsailaren 25, 26 eta 27an herri bakoitzeko delegatuarekin.

Ordainketa data: Martxoa.

Oharra: Egun hau bazkide guztiei zabaldua dago. Eguna Donezteben igaro nahi duenarentzat prezioa 35€

Campeonato de mus en Doneztebe
***28** de marzo*

***09:30** Desayuno o almuerzo con tortilla de patatas, txitorra y magras.*

***10:00** Inicio del campeonato de mus en el restaurante Santamaría de Doneztebe.*

***14:00** Comida.*

MENÚ

Menestra de verduras

Merluza en salsa

Entrecot

Flan con helado

Agua, vino, sidra, café, copa y cava

Tras la comida entrega de premios.

***19:30** Salida de autobuses.*

Precio: 22€

***Fechas de inscripción:** 25, 26 y 27 de febrero con el delegado de cada pueblo.*

***Fecha de cobro:** Marzo.*

***Nota:** Este día está abierto a todos los socios que quieran pasar el día en Donetebe cuyo costo será de 35€*

Soinketa eguna
Apirilak **4**

Autobusen irteerako ordua herriko delegatuari adieraziko zaio.

12:00 Soinketa erakustaldiaren hasiera Doneztebeko kiroldegian.

14:00 Bazkaria Doneztebeko Santamaria jatetxean.

MENUA

Micuit

Iberiar urdaiazpikoa

Entsalada epela

Onddoz beteriko orburuak

Legatza arrautz-irinetan pasatua errazio ½

Azpizuna errazio ½

Tarta izozkiarekin

Ardoa, sagardoa, kafea, kopa eta cava

17:00 Dantzaldia.

20:00 Autobusen irteera.

Prezioa: 40€

Izena emateko egunak: Martxoaren 4, 5 eta 6an herri bakoitzeko delegatuarekin.

Ordainketa data: Martxoa.

Oharra: Soinketa egin behar dutenek 20€ ordaindu behar dute.

Bazkideren batek kotxez joan nahiko balu, izena emateko garaian esan dezala.

Día de la gimnasia
***4** de abril*

La salida de los autobuses se comunicará al delegado de cada pueblo.

***12:00** Dará comienzo la demostración de los grupos de gimnasia en el polideportivo de Doneztebe.*

***14:00** Comida en el restaurante Santamaría de Doneztebe.*

MENÚ

Micuit

Jamón ibérico

Ensalada templada

Alcachofas rellenas de hongos

½ ración de merluza rebozada

½ ración de solomillo

Tarta con helado

Agua, vino, sidra, café y copa y cava

***17:00** Bailables.*

***20:00** Salida de los autobuses.*

Precio: 40€

***Fechas de inscripción:** 4, 5 y 6 de marzo con el delegado de cada pueblo.*

***Fecha de cobro:** Marzo*

***NOTA:** Los participantes en la exhibición de gimnasia pagarán 20€.*

Si algún socio desea ir en coche propio, que avise en el momento de inscribirse.

Madril - Toledo
Apirilak **8-11**

Autobusen irteerako ordua izena eman ondoren adieraziko da.

APIRILAK 8: ABIAPUNTUA - ALCALA DE HENARES - MADRIL

Goizean etxetik irten, bidean geldiera bat edo beste egin eta Alcala de Henares. Hemen leku interesgarrienak ikusi eta bazkaldu. Gero berriz bertako gidariarekin itzuli bat egin eta Madrilera abiatu.

Madrilen afaldu jatetxean eta hotelera.

APIRILAK 9: MADRIL

Gosalduta Madril erdiaruntz atera eta itzuli panoramiko bat egin, bertako enparantza, Eguzkiko Atea, Bide Handia, Cibeles, Alcalako Atea eta abar ikusiz. Bazkaria Madril erdi aldean.

Arratsaldez beste itzuli bat bi orduz. DENBORA LIBREA afaldu jatetxean eta hotelera.

APIRILAK 10: TOLEDO - ARANJUEZ

Gosaldu hotelean eta Toledora abiatu. Bertako gidariarekin leku interesgarrienak ikusi: alde zaharra, Katedrala, Museoa, Sinagoga, elizak etab. Bazkaria eta bisita gehiago jarraian.

Seiak aldera Aranjuezera abiatu Erregearen Jauregia, lorategiak, marrubi ospetsuen eta zainzurien baratzak ikusteko. Madrilera itzuli, jatetxean afaldu eta hotelera.

APIRILAK 11: EL ESCORIAL - SEGOVIA - ABIAPUNTUA

Gosaldu eta El Escorialera hango Erregeen Jauregia ikusteko. Segoviara aldera jo eta bazkaldu bertako platera ospetsua dastatuz: TXERRIKUMEA. Gero etxeruntz abiatu.

Prezioa 52 pertsona joanez gero:

Logela bikoitza: 390€

Banakako logela: 530€

Izena emateko egunak: Urtarrilaren 8, 9 eta 10ean bulegoko 948-450878 edo 618567883 telefonora deituz.

Ordainketa data: Urtarrila.

Ezeztapenak: Bidaiari uko egiteko galdetu bulegoan.

Prezioan sartuak:

- Autobusa
- Gidaria bide osoan eta lekuko gidariak
- Hiru gau 4****ko Novotel Center hotelean
- Gaueko egonaldia eta gosaria.
- 3 afari Madrilgo jatetxean (ura eta ardoa barne)
- Sarrerak Toledo, Aranjuez eta El Escorialen
- Bidaia eta ezeztapen asegurua.

Oharra: Beharrezkoa lepoko zapi berdea eramatea.

Madrid - Toledo
***8-11** de abril*

La hora de salida de los autobuses se comunicará después de las inscripciones.

8 DE ABRIL: ORIGEN- ALCALÁ DE HENARES - MADRID

Salida de los distintos pueblos y parada en Alcalá de Henares, ciudad patrimonio de la humanidad por su recinto histórico y la universidad.

Llegada y comida en restaurante. Por la tarde, acompañados por un guía, visita de la ciudad: Puerta de Madrid, la Universidad, la Casa Natal de Cervantes, Corral de las Comedias,etc.

Llegada a Madrid, cena en restaurante y traslado al hotel..

9 DE ABRIL: MADRID

Tras el desayuno traslado al centro para comenzar una visita panorámica: Plaza Mayor, Puerta del Sol, Gran Vía, Cibeles, Puerta de Alcalá etc. Almuerzo en restaurante del centro de Madrid.

Por la tarde continuación de la visita a la ciudad a pie, durante unas dos horas: Casa de la Panadería, Estatua Ecuestre de Felipe III, Calle Mayor, Casa de la Villa, Plaza de Oriente, Palacio Real, Catedral de la Almudena, Teatro Real, Monasterio de la Encarnación, San Nicolás de Bari etc. TIEMPO LIBRE. Cena en restaurante y regreso al hotel.

10 DE ABRIL: TOLEDO - ARANJUEZ (PALACIO REAL Y JARDINES)

Desayuno en el hotel y salida para Toledo. Visita guiada de la ciudad, declarada Conjunto Histórico-Artístico y Patrimonio de la Humanidad. Es la ciudad de las tres culturas: cristiana, judía y árabe. El casco antiguo es un auténtico museo al aire libre. Visita a la Catedral y el Museo. Almuerzo y continuación de la visita.

A las 18 horas, traslado a Aranjuez conocido como Real Sitio y Villa de Aranjuez. Entrada al Palacio Real y sus jardines, huertas de fresas y espárragos. Es también Patrimonio de la Humanidad. Cena en restaurante y regreso al hotel.

11 DE ABRIL: EL ESCORIAL – SEGOVIA - ORIGEN

Desayuno en el hotel y traslado a San Lorenzo de El Escorial para ver el Palacio, residencia y sepultura de los reyes de España. Fue considerado la octava maravilla del mundo. Traslado a Segovia, almuerzo y viaje camino de casa.

ALMUERZO ESPECIAL CON COCHINILLO.

Precio calculado para 52 personas:

Habitación doble: 390€

Habitación individual: 530€

Fechas de inscripción: *8, 9 y 10 de enero llamando al teléfono de la oficina 948-450878 edo 618567883*

Fecha de cobro: *Enero.*

Cancelaciones: *Condiciones de cancelación consultar en la oficina.*

El precio incluye:

- *Autobus*
- *Guía durante todo el viaje, guía local en Madrid y Toledo*
- *Estancia de tres noches en el hotel Novotel Center, 4**** en Madrid Centro.*
- *Régimen de alojamiento y desayuno.*
- *3 cenas en Restaurante de Madrid (agua y vino incluidos)*
- *Entradas a la Catedral de Toledo y Museos Catedralicios, Palacio Real de Aranjuez y jardines, Palacio de El Escorial*
- *Seguro de viaje y de anulación*

Nota: *Es preciso llevar el pañuelo verde.*

Gandia - Benidorm
Maiatzak **5-18**

Autobusen irteerako ordua izena eman ondoren adieraziko da.

MAIATZAK 5: ABIAPUNTUA – GANDIA - BENIDORM

Etxetik aterata bidean geldiera bat edo beste egin eta Javalambren bazkaldu. Gero autobusez Gandiara. Hor geldiera bat egin bazkide batzuk uzteko eta jarraitu Benidormeraino. Hotelean gelak banatu, afaldu eta lotara.

MAIATZAK 18: BENIDORM – GANDIA - ABIAPUNTUA

Gosaldu eta etxeruntz Benidormekoak, Gandian beste bazkideak hartu, eta ordu biak aldera bazkaria buffet Castejonen. Gero etxeruntz.

Prezioa 64 pertsona joanez gero:

GANDIA: ALOJAMENDUA

HOTEL RH BAYREN PARC. 4****

12 Binakako gela: 495€

2 Banakako gela: 745€

BENIDORM: ALOJAMENDUA

HOTEL POSEIDON PLAYA. 3***

16 Binakako gela: 605€

6 Banakako gela: 820€

Izena emateko egunak: Otsailaren 4, 5 eta 6an bulegoko 948-450878 edo 618567883 telefonora deituz.

Ordainketa data: Otsaila.

Ezeztapenak: Bidaiari uko egiteko galdetu bulegoan.

Prezioan sartuak:

- Autobusa
- Beharrezkoa balitz autobus osagarria
- 13 gauetako egonaldia
- Egun osoko pentsioa, ura eta ardoa barne
- Joan-etorriko bazkaria (Javalambre – Castejon)
- Bidaia asegurua eta ezestapena
- Gandian 26 plaza eta Benidormen 38

BIDAIAK | VIAJES

Gandía - Benidorm
***5 al 18** de mayo*

La salida de los autobuses se comunicará después de las inscripciones.

5 DE MAYO: ORIGEN - GANDÍA - BENIDORM

Tras recoger a los viajeros en los puntos de origen y con alguna parada en el camino, llegada a Javalambre, almuerzo y continuación del viaje a Gandía, dejando allí a un grupo, y continuación hasta Benidorm, distribución de habitaciones, cena y descanso.

18 DE MAYO: BENIDORM - GANDÍA - ORIGEN

Desayuno en el hotel. Salida hacia Gandía para recoger al grupo de allí, y continuación hasta Castejón. Almuerzo tipo buffet y partida hacia casa.

Precios calculados para 64 personas:

***GANDÍA:** ALOJAMIENTO*

*HOTEL RH BAYREN PARC. 4*****

12 habitaciónes dobles: 495€

2 habitaciones individuales:745€

***BENIDORM:** ALOJAMIENTO*

*HOTEL POSEIDON PLAYA 3****

16 habitaciónes dobles: 605€

6 habitaciónes individuales: 820€

***Fechas de inscripción:** 4, 5 y 6 de febrero llamando al teléfono de la oficina 948-450878 o 618567883.*

***Fecha de cobro:** Febrero.*

C***ancelaciones:** Condiciones de cancelación consultar en la oficina.*

El precio incluye:

- *Autobús.*
- *Autobús de apoyo si fuera necesario.*
- *Estancia de 13 noches.*
- *Régimen de pensión completa con agua y vino incluídos.*
- *Almuerzo en ruta de ida y vuelta: Javalambre y Castejón.*
- *Seguro de viaje y de cancelación.*
- *En Gandía 26 plazas y en Benidorm 38.*

Lourdes
Maiatzak **9**

Autobusen irteerako ordua herriko delegatuari adieraziko zaio.

12:00 Meza Santua Basilikan.

13:30 Ingurunetik hurbil dauden ACADIA ETA FLORIDA hoteletan bazkaria.

MENUA

Barazki zopa

Arroza saltxitxekin

Txerrikia patata frijitu eta entsaladarekin

Mazedonia

Ardoa,ura eta kafea

15:30 Errosario Santuaren errezoa.

16:30 Gaixoen prozesioa.

18:20 Autobusen irteera Hotelen ateetatik.

Prezioa: 35€

Izena emateko egunak: Apirilaren 1, 2 eta 3an, herri bakoitzeko delegatuarekin.

Ordainketa data: Apirila.

Oharra: Komeni da Europako osasun txartela eramatea.

Lourdes
***9** de mayo*

La hora de salida de los autobuses se comunicará al delgado de cada pueblo.

***12:00** Santa Misa en la Basílica.*

***13:30** Comida en los hoteles ACADIA y FLORIDA, ambos muy cerca de la gruta.*

MENÚ

Sopa

Arroz con salchichas

Asado de cerdo con patatas fritas y ensalada

Macedonia

Agua, vino y café

***15:30** Rezo del Santo Rosario.*

***16:30** Procesión de los enfermos.*

***18:20** Salida de los autobuses desde la puerta de los hoteles.*

Precio: 35€

***Fechas de inscripción:** 1, 2 y 3 de abril con el delegado de cada pueblo.*

***Fecha de cobro:** Abril.*

***Nota:** Conviene llevar la tarjeta sanitaria europea.*

> Arkupeak 2018
Argazki lehiaketa

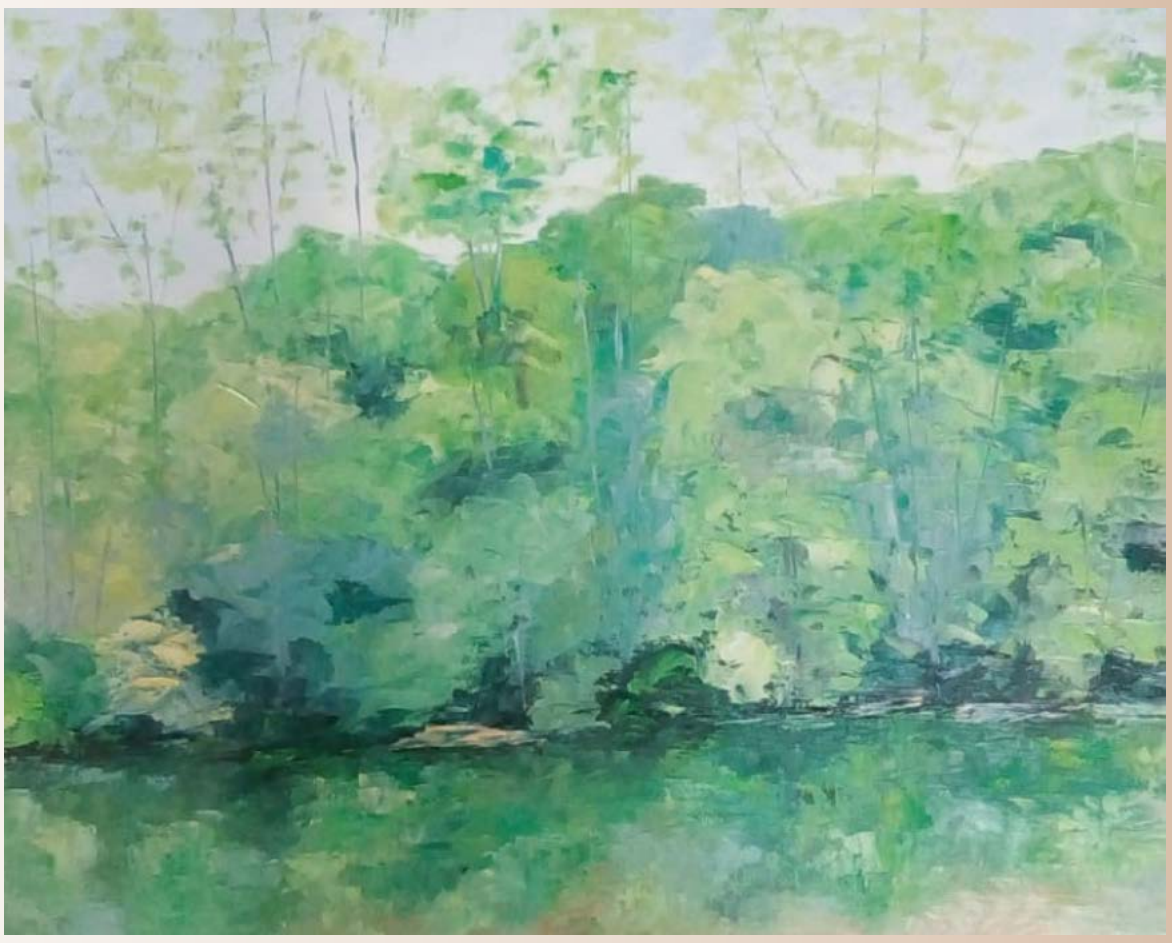
Titulua: El descanso del aizkolari
Egilea: Margarita Meco Catalán, Oronoz-Mugairikoaa
Lehenengo saria

> Arkupeak 2018
Argazki lehiaketa

Titulua: Arrigaztelu, cuadra en caserío de Sumbilla
Egilea: Victoriano Imbuluzqueta Alcasena, Elizondokoa
Bigarren saria

> Arkupeak 2018
Pintura eta marrazki lehiaketa

Titulua: Reparazea
Egilea: Milagros Esteban Rodriguez, Elizondokoa
Lehenengo saria



> Arkupeak 2018
Pintura eta marrazki lehiaketa

Titulua: Loretxoak
Egilea: Blanca Jimenez Zabalegui, Lekarozkoa
Bigarren saria

Andorra
Maiatzak **27-30**

Autobusen irteerako ordua izena eman ondoren adieraziko da

MAIATZAK 27: ABIAPUNTUA- LLEIDA - ANDORRA

Bakoitzaren herritik irten eta bidean geldiera bat edo beste eginez Lleidan gelditu, hango leku interesgarrienak ikusteko: Katedrala etab. Bazkaria, eta berriz autobusez Andorra aldera. Hoteleko gelak banatu eta Caldea Termoludicora, hango ur bereziaz gozatzeko. Hotelera itzuli, afaldu eta lotara.

MAIATZAK 28: ANDORRA

Gosaldu hotelean eta Andorra herrialdean itzulia. "Y" itxura du eta hiru haran ditu. Hotelera itzuli, bazkaldu eta atsaldea libre erosketak egiteko. Afaldu eta atsedena.

MAIATZAK 29: MERITXELL SANTUTEGIA - ORDINO

Gosaldu hotelean eta autobusez Andorrako Santutegi ospetsura. Hotelera itzuli, bazkaldu eta Ordinora hango leku interesgarrienak ikusteko. Jarraitu Cortinadara eta hotelera itzuli, afaldu eta lotara.

MAIATZAK 30: ANDORRA - ZARAGOZA - ABIAPUNTUA

Gosaldu hotelean eta autobusez bidean geldiera bat edo beste eginez Zaragozara. Han La Pilarica, Loia eta abar ikusi, bertan bazkaldu eta etxeruntz.

Prezioa:

ESCALDESEN HOTEL PANORAMA 4****koa

Binakako gela: 250€

Banakako gela: 310€

Izena emateko egunak: Martxoaren 11, 12 eta 13an bulegoko 948-450878 edo 618567883 telefonora deituz.

Ordainketa data: Apirila

Ezeztapenak: Bidaiari uko egiteko galdetu bulegoan.

Prezioan sartuak:

-Autobusa

-4 **** hotela egun osoko pentsioarekin, ura eta ardoa barne

-Gidaria bidaia osoan eta bertakoa Zaragozan

-Sarrera Caldeako Termoludikoan

-Sarrera Amabirginaren Santutegian

-Sarrera Pilarikan

-Bidaia eta ezeztapen asegurua.

Oharrak:

1.- Ur termaletan ibili nahi duenak eraman behar du bainujantzia, txapela eta oinetako egokia.

2.- Beharrezkoa da lepoko zapi berdea eta Europako osasun txartela eramatea.

Andorra
27 al 30 *de mayo*

DÍA 27: ORIGEN - LLEIDA - ANDORRA

*Salida de los puntos de origen y parada en Lleida, ciudad históricamente de varias culturas, destacando la Catedral o Seu Vella. Almuerzo y salida hacia Andorra. Distribución de habitaciones. Posteriormente desplazamento a Calde**a** Termoludic para disfrutar de una sesión en sus magníficas aguas termales. Regreso al hotel, cena y descanso.*

DÍA 28: ANDORRA

Desayuno y salida para visitar Andorra, pequeño y hermoso país dividido en tres valles en forma de "Y". Regreso al hotel para el almuerzo. Por la tarde tiempo libre para poder realizar TÍPICAS COMPRAS. Cena y descanso.

DÍA 29: SANTUARIO DE LA VIRGEN DE MERITXELL - ORDINO

Desayuno en el hotel y visita al Santuario, el templo má importante de Andorra. Tras su incendio en 1972 su reconstrucción se debe al arquitecto Ricardo Boffil y que es como una "recreación del románico". Regreso al hotel para el almuerzo. Posteriormente salida hacia Ordino que cuenta con un importante patrimonio artístico, destacando las casas solariegas del Museo d'Areny Plandolit y la de Casa Rossel. A continuación hacia Cortinada y regreso al hotel, cena y descanso.

DÍA 30: ANDORRA - ZARAGOZA - ORIGEN

Desayuno y salida con breves paradas en el camino. Visita en Zaragoza, capital del reino de Aragón durante la Edad Media, destacando la Basílica del Pilar, La Lonja, el Palacio de los Tapices, El Mirador del Batallador donde se encuentra el Rincón de Goya y el Palacio de la Alfarería. Almuerzo en restaurante y salida hacia los puntos de origen.

Precio:

HOTEL PANORAMA *DE 4**** en* ***ESCALDES***

Habitación doble: 250€

Habitación individual: 310€

Fechas de Inscripción: *11, 12, y 13 de marzo, llamando al teléfono de la oficina 948-450878 edo 618567883.*

Fecha de cobro: *Abril*

Cancelaciones: *Condiciones de cancelación consultar en la oficina.*

El precio incluye:

- *Autobús*
- *Hotel de 4**** en régimen de pensión completa con vino y agua.*
- *Guía durante todo el camino y local en Zaragoza*
- *Entradas al Centro Termolúdico de Caldea*
- *Visita al Santuario de la Virgen de Meritxell*
- *Basílica del Pilar*
- *Seguro de viaje y cancelación*

Notas:

1. *Los que deseen tomar parte en la aguas termales de Caldea, deben llevar bañador, gorro y calzado adecuado.*
2. *Es preciso llevar el pañuelo verde y la tarjeta sanitaria europea.*

Rías Bajas
Ekainak **21-28**

Autobusen irteerako ordua izena eman ondoren adieraziko da.

EKAINAK 21: ABIAPUNTUA - O,GROVE

Etxetik irten eta bidean geldiera batzuk egin, bazkaldu eta O,Grovera iritsiera, afaldu eta lotara.

EKAINAK 22: PONTEVEDRA - POIO - CAMBADOS

Gosaldu hotelean eta Pontevedrara, han leku eta monumentu interesgarrienak ikusteko: alde zaharra, Katedrala, Herreria Plaza etab. Gero POION San Juan Monasterioa bisitatu: eliza, liburutegia, mosaikoa eta horreoak. Itzuli hotelera, bazkaldu eta arratsaldez CAMBADOSera Alvarino ardoaren sortzailea eta seaska. Ikusiko ditugu leku interesgarriak eta upategian dastatuko dugu bertako ardoa. Itzuli hotelera, afaldu eta lotara.

EKAINAK 23: BAYONA - A GUARDA (SANTA TECLA) - O,GROVE - A TOXA- BARCO RÍA DE AROUSA.

Gosaldu eta Bayonara, Monterreal gotorlekua, Amabirgina eta alde zaharra ikusiz. Gero A GUARDAra Santa Tecla mendira igotzeko, sarrera eta guzti. Bertatik ikuspegi orokor zoragarriaz gozatzeko aukera izango da, Miño ibaia ingurukoa. Itzuli hotelera, bazkaldu eta arratsaldez O, Grove zeharkatu eta TOJAra, leku ospetsua eta mundialki ezaguna bere jaboiengatik. Oso interesgarria da kontxaz apaindutako ermita. Itxasontzia hartu eta itzuli bat egingo dugu Arousa itsasadarretik muskuiliak dastatuz. Itzuli hotelera, afaldu eta lotara.

EKAINAK 24: EGUN OSOKO IBILALDIA FINISTERRE - COSTA DA MORTE – CASCADAS DE EZARO - A POBRA DO CARAMIÑAL.

Gosaldu eta FINISTERREra eta handik EZAROKO urjauziak ikustera. Ikuspegi zoragarria du Xallas ibaiaren urjauziak. Bazkaldu eta arratsaldez PUEBLA DE LA CARMIÑAra. Itzuli hotelera, afaldu eta lotara.

EKAINAK 25: SANTIAGO DE COMPOSTELA - PADRON

Gosaldu eta Santiagora. Goizez bertako leku interesgarrienak ikusi: Katedrala, Obradoiro Plaza, Fonseca Jauregia, Harriaren Merkatua, etab. Bazkaldu eta arratsaldez PADRONera “Rosalia de Castro”-ren museoa eta inguruak ikusteko. Itzuli hotelera, afaldu eta lotara.

EKAINAK 26: VIGO - PAZO DE CASTRELOS

Gosaldu eta VIGOra lehenengo ikuspegi orokorra eta panoramikoa eginez, eta Castro mendira igo. Gero PAZO DE CASTRELOS herriko museo ospetsua ikusteko aukera izango dugu, baita Konstituzioko plaza eta merkatua. Gero DENBORA LIBREA nahi duenak ostrak dastatzeko edo erosketak egiteko. Itzuli hotelera eta bazkaldu. Arratsaldez DENBORA LIBREA atsedena hartzeko edo herria ikusteko, eta iluntzean MARISKADA, queimada eta musikaz gozatzeko.

EKAINAK 27: CASCADAS DEL RIO BAROSA - COMBARRO

Gosaldu eta “Ria Barosa” parke naturala. Bertako urjauziak ikusiko ditugu eta hotelera bazkaltzera. Arratsaldez CAMBARRO herrira, oso ezaguna da bere horreo ugariengatik. Leku historiko-artistikoa. Itzuli hotelera, afaldu eta lotara.

EKAINAK 28: O, GROVE - ABIAPUNTUA

Gosaldu eta autobusez etxeruntz bidean geldiera batzuk eginez eta bazkalduz.

Prezioa:

Villa Juanita Hotela O, Groven, 3***

Logela bikoitza: 490€

Banakako logela: 640€

Izena amateko egunak: Martxoaren 25, 26 eta 27an bulegoko 948-450878 edo 618567883 telefonora deituz.

Ordainketa da: Maiatza.

Ezeztapenak: Bidaiari uko egiteko galdetu bulegoan.

Aurreikusitako plazak: 54 -107

Ohar garrantzisua: Bidaiariei kontsultatu ondoren, zenbait bisita kendu ahalko dira, egitea ezinezkoa edo gehiegi balitz.

Beharrezkoa da lepoko zapi berdea eramatea.

Prezioan sartuak:

- Autobusa
- Gidaria bide osoan eta bertakoak Pontevedran eta Santiagon
- 7 gau 3*** hotelean, pentsio osoa ura eta ardoarekin
- Zenbait jatetxe ura, ardo eta kafearekin
- Sarrerak
- Bidaia eta ezeztapen asegurua.

Rías Bajas
21 al 28 de junio

La hora de salida de los autobuses se comunicará después de las inscripciones.

DÍA 21: ORIGEN- O, GROVE

Salidas de los puntos de origen, breves paradas y almuerzo concertado en el camino. Llegada a O.Grove, cena y descanso.

DÍA 22: PONTEVEDRA - POIO - CAMBADOS

Desayuno y salida hacia Pontevedra para visitar lo más importante de la ciudad: el casco antiguo, la Plaza de la Herrería, Santuario de la Virgen Peregrina, varios monasterios, alguno en ruinas, visita a la Basílica de Santa María.

Después en POIO visitaremos el Monasterio de San Juan con entrada incluída con su iglesia, el mosaico, la biblioteca y hórreos.

Regreso al hotel y almorzar, para posteriormente visitar CAMBADOS, cuna del alvariño y con un hermoso Conjunto Histórico: el Pazo de Fefináns, las ruinas de San Saturdiño. En la BODEGA conoceremos el proceso de la elaboración del famoso caldo. Regreso al hotel, cena y descanso.

DÍA 23 BAYONA - A GUARDA (SANTA TECLA) - O,GROVE - A TOXA - BARCO RÍA DE AROUSA.

Tras el desayuno, visita a Bayona con su Fortaleza de Monterreal, la Virgen de la Roca con su mirador, y recorrido por las calles de la zona antigua. Después por la costa a A GUARDA para acceder al Monte de SANTA TECLA con entrada incluída, para contemplar espléndidas vistas de la desembocadura del río Miño y visita a los castros mejor conservados de Galicia. Regreso al hotel para almorzar.

Por la tarde tras recorrer O,Grove, capital del marisco, visitaremos la isla de La Toja, internacionalmente conocida por sus jabones y cosméticos. Destaca la Capilla de las Conchas.

Habrá la oportunidad de dar un paseo EN BARCO por la ría de Arousa, para conocer las BATEAS y degustar mejillones con vino. Regreso al hotel, cena y descanso.

DÍA 24: (RECORRIDO DE TODO EL DIA) FINISTERRE - COSTA DA MORTE -CASCADAS DE ÉZARO - A POBRA DE CARAMIÑAL

Tras el desayuno, salida hacia Finisterre que cuenta con su mítico faro y sus acantilados. Merece la pena la visita a las Cascadas del Ézaro para contemplar el espectáculo que forma el río Xallas en su desembocadura en cascada sobre el mar, único en Europa. Almuerzo en restaurante.

Por la tarde visita a la PUEBLA DE CARAMIÑAL con su estupendo paseo marítimo. Regreso al hotel, cena y descanso.

DÍA 25: SANTIAGO DE COMPOSTELA - PADRÓN

Desayuno y partida hacia Santiago con visita, con guía, de lo más importante de la ciudad, considerada Patrimonio de la Humanidad: La Catedral, El Pórtico de la Gloria, La Plaza del Obradoiro, Hostal de los Reyes Católicos, El Palacio de Fonseca, La plaza de la Platería, la Bella Berenguela y su Torre de Reloj etc.

Almuerzo y partida hacia Padrón para visitar el Museo de la escritora Rosalía de Castro (entrada incluída). Regreso al hotel, cena y descanso.

DÍA 26: VIGO - PAZO DE CASTRELOS

Tras el desayuno partida hacia Vigo para realizar primero una visita panorámica, conociendo la Gran Vía, la Plaza de España. Parada en el Monte del Castro con su impresionante vista de la ría. Después accederemos al PAZO DE CASTRELOS, conocido también como Museo Quiñones de León. Finalizaremos la visita en el Casco Vello donde se halla la Concatedral de Santa María, La Plaza de la Constitución y el famoso Mercado de la Piedra. Tiempo libre para disfrutar de sus apreciadas ostras y realizar compras. Regreso al hotel para almorzar.

Por la tarde descanso y TIEMPO LIBRE hasta la cena con su MARISCADA - QUEIMADA Y GAITEROS.

La MARISCADA consta de: buey para dos

personas – langostinos – una nécora para cada persona – cigalas – navajas a la plancha – almejas a la marinera – vieira. Vino especial de la casa y luego queimada y actuación de los gaiteros.

DÍA 27: CASCADAS DEL RÍO BAROSA - COMBARRO

Desayuno, visita a las cascadas del río Barosa ubicado en el parque natural denominado "Ría Barosa". Regreso al hotel para almorzar y por la tarde visita a CAMBARRO, conjunto histórico - artístico, famoso por sus innumerables hórreos sobre la Ría de Pontevedra, que rodean un casco histórico de singular belleza. Regreso al hotel, cena y descanso.

DÍA 28: O,GROVE - ORIGEN

Desayuno en el hotel. Salida para iniciar el viaje de regreso hasta casa. Breves paradas en el camino y almuerzo en ruta. Llegada y fin de nuestros servicios.

Nota muy importante: Es posible que en algunos días haya demasiados lugares o zonas concretas a visitar. Previa consulta con los viajeros, se podrá eliminar o abreviar alguna visita.

Es preciso llevar el pañuelo verde.

Precio:

*Hotel Villa Juanita de 3 *** en O, Grove*

Habitación doble: 490€

Habitación individual: 640€

Fechas de inscripción: *25, 26 y 27 de marzo, llamando al teléfono de la oficina 948-450878 edo 618567883.*

Fecha de cobro: *Mayo.*

Previsión de plazas: *Entre 54 y 107.*

Cancelaciones: *Condiciones de cancelación consultar en la oficina.*

El precio incluye:

- *Autobús de ida y vuelta*
- *Hotel de 3*** con pensión completa con agua y vino*
- *Varios restaurantes con agua, vino y café*
- *Guía durante todo el viaje y local en Pontevedra y Santiago*
- *Visitas*
- *Seguro de viaje y de cancelación*

Aralarko Santutegia (Atautxi-amatxien eguna)
Uztailak **26**

Autobusen irteerako ordua herriko delegatuari adieraziko zaio.

12:00 Meza Santua Aralarko Santutegian.

14:00 Bazkaria Gorraizen.

MENUA

Udako entsalada, Tuterako kogoiloak, izokina eta gazta freskoa

Frijitu desberdinak

Ajoarrieroa mariskoarekin

Risotoa Ultzamako onttoekin

Temperatura baxuan erretako esnezko bildotsa

Tuterako kogoilo eta Idiazabal saltsarekin

Hostopila esnegain eta gorringo xigortuarekin eta bainila izozkia

Nafarroako ardo beltza eta gorriak

Erreserba Brut kava

Ur mineralak

Kafea, infusioak eta kopak

16:00 Dantza Jose Angelekin.

19:00 Autobusen irteera.

Prezioa: 45€

Izena emateko egunak: Ekainaren 17, 18 eta 19an herri bakoitzeko delegatuarekin.

Ordainketa data: Ekaina.

Santuario de Aralar (fiesta de los abuelos-as)
***26** de julio*

La hora de salida de los autobuses se comunicará al delegado de cada pueblo.

12:00 Santa Misa en el Santuario de San Miguel de Aralar.

14:00 Comida en el Señorío de Gorraiz.

MENÚ

Ensalada de verano, cogollos de Tudela, salmón marinado y queso freso

Selección de fritos

Risoto cremoso con hongos de Ultzama

Ajoarriero tradicional con marisco

Cordero lechal a baja temperatura, cogollico de Tudela y salsa Idiazabal

Tarta de hojaldre con nata y yema tostada y helado de vainilla

Vinos tinto y blanco de bodega de Señorío de Sarria

Cava de Reserva Brut, Aguas minerales,

Café, infusiones y copas

16:00 Baile a cargo de José Ángel.

19:00 Salida de los autobuses.

Precio: 45€

Fechas de inscripción: 17, 18 y 19 de junio con el delegado de cada pueblo.

Fecha de cobro: Junio.

> “Arkupeak 2019”
LITERATURA

1.- Xedea.
Literatur Lehiaketa honen xedea da Arkupeak-eko bazkideek egindako literatur lanik hoberenak saritzea. Egileek lan bana aurkeztu ahalko dute modalitate bakoitzeko. Idazlanek gai librea izanen dute, eta euskaraz edo gaztelaniaz idatziak, jatorrizkoak eta argitaratu gabeak izan beharko dute. Lan bera ezin izanen da bi hizkuntzetan aurkeztu.

Egileek izan beharko dute berriak.

2.- Sari modalitateak.
Ezarritako modalitateak Poesia eta Narrazio Laburra dira:

Poesia: 14 bertso (edo estrofa gaztelaniaz) gutxienez, eta 40 gehienez.

Narrazio Laburra: 4 orrialde gutxienez, eta 10 gehienez, lerro artean tarte bikoitza utzirik eta bakarrik alde batetik mekanografiatuta.

3.- Sari hauek ezarri dira.
-Lehen saria:
Euskaraz:
Poesia, 300€
Narrazio Laburra, 300€
Gaztelaniaz:
Poesia, 300.
Narrazio Laburra, 300€
-Bigarren saria:
Euskaraz:
Poesia, 200€
Narrazio Laburra, 200€
Gaztelaniaz:
Poesia, 200€
Narrazio Laburra, 200€

4.- Agiriak, epea, eta non aurkeztu.
Lan bakoitzeko 2 kopia aurkeztuko dira gutun azal itxi baten barruan, izenorde batekin sinaturik. Gutun azalaren kanpoko aldean honako testu hau idatzi behar da:

Arkupeak 2019 Literatur lehiaketa.
Hizkuntza.
Modalitatea.
Egilearen izenordea.

Gutun-azal horren barnean, beste gutun-azal bat sartuko da, itxita eta kanpo aldean izenordea idatzita, eta horren barrenean, orri bat, datu hauek adierazita: izena eta bi abizen, helbidea eta telefonoa. Baldin eta lan batean ez badira egilearen datuak behar bezala ematen, lana ezin izanen da lehiaketan onartu.

Lanak helbide honetara bidali behar dira:
Arkupeak, Santa Luzia, 5-2
31740 Doneztebe

Lanak aurkezteko azken eguna: 2019ko maiatzaren 30a izanen da.

5.- Epaimahaia.
Luis Garde, idazlea, eta literaturako irakasle bat izanen dira.

Modalitate guztietan edozein sari eman gabe utzi ahal izango da, baldin eta epaimahaiaren iritziz lanak ez badu behar adinako meritu edo kalitaterik.

6.- Saritutako lanen jabetza.
Saritutako lanak Arkupeak-en jabetzakoak bihurtuko dira, eta elkarteak eskubidea izanen du argitaratzeko, erreproduzitzeko, banatzeko, jendaurrean paratzeko, eta abar.

Saritu gabeko lanak berreskuratu ahal izanen dira.

> “Arkupeak 2019”
LITERATURA

1.- Objeto.
El objeto de este concurso es premiar los mejores trabajos literarios realizados por los socios de Arkupeak. Cada autor podrá presentar un único trabajo por modalidad, de tema libre, que estará redactado en castellano o en euskera y deberá ser original y no publicado. El mismo trabajo no podrá presentarse en ambos idiomas.

Los autores deberán ser noveles.

2.- Modalidad del premio.
Se establecen las modalidades de Poesía y Narración breve:

Poesía: 14 versos (o estrofas en castellano) de mínimo y 40 de máximo.

Narración breve: 4 folios mínimo y 10 máximo, mecanografiados por una sola cara y a doble espacio.

3.- Dotación económica.
-Primer premio:
En euskera:
Poesía, 300€
Narración breve, 300€
En Castellano:
Poesía, 300€
Narración breve 300€
-Segundo premio:
En euskera:
Poesía, 200€
Narración breve 200€
En Castellano:
Poesía, 200€
Narración breve, 200€

4.- Documentación, plazo y lugar de presentación.
Por cada trabajo se presentarán 2 copias en sobre cerrado, firmadas con seudónimo.

El sobre estará rotulado exteriormente con el siguiente texto:

Certamen literario Arkupeak 2019
Idioma.
Modalidad
Seudónimo del autor.

En el interior de este sobre se incluirá un segundo sobre cerrado, rotulado en el exterior con el seudónimo, dentro del cual se incluirá una hoja con los siguientes datos personales: nombre y dos apellidos, dirección y teléfono. Los trabajos en los que no figuren debidamente los datos personales no podrán ser considerados en el concurso.

Los trabajos se dirigirán a la siguiente dirección:

Arkupeak, calle Santa Lucía 5-2,
31740 Doneztebe-Santesteban
Ultimo día de presentación de los trabajos: 30 de mayo de 2019.

5.- Jurado.
Luis Garde, escritor, y un/a profesor/a de literatura.

Cualquiera de los premios se podrá declarar desierto, si a juicio del jurado ningún trabajo reúne los méritos o calidad suficientes.

6.- Propiedad de los trabajos.
Los trabajos premiados pasarán a ser propiedad de Arkupeak y la asociación podrá publicar, reproducir, distribuir, exponer al público etc.

Los trabajos no premiados podrán ser recuperados.

> “Arkupeak 2019” ARGAZKIA

1.- Xedea.
Lehiaketa honen xedea da argazkigintza zabaltzea Arkupeak-eko bazkideen artean. Egileek 3 argazki, gehienez, aurkeztu ahalko dituzte. Ez dira onartuko argitaratutako edo beste lehiaketaren batean saritutako argazkiak.

Egileek izan beharko dute berriak.

Argazkia eginen da elkartea gehienbat zabaldua dagoen eremuan: Urdazubi, Zugarramurdi, Baztan, Malerrekako Mankomunitatea, Bortziriak, Goizueta, Arano, eta Leitza.

2.- Baldintza teknikoak.
Argazkiak argazki-paperean aurkeztu beharko dira. Paperaren gehienezko neurriak 30 x 40 cm. Argazkiaren orbanaren tamaina librea izanen da, baina gehienez ere 28 x 38 cm-koa. Argazkiak aurkezten dituena izanen da argazkietan ageri den jendearen baimenaren eta/edo onespenaren arduraduna.

3.- Sari hauek ezarri dira.
- Lehen saria: 300€
- Bigarren saria: 200€

4.- Agiriak, epeak, eta non aurkeztu.
Argazki bakoitzeko aurkeztuko da gutun azal bat itxia, izenorde batekin sinaturik. Gutun azalaren kanpoko aldean testu hau idatzi behar da:

Arkupeak 2019 Argazki lehiaketa.

Argazkia zein datatan egin den (deialdi honen ondoren betiere), zein lekutan, argazkiaren deskribapen labur bat, eta lema bat.

Gutun-azal horren barnean, beste gutun-azal bat sartuko da, itxita eta kanpo aldean izenordea idatzita, eta horren barrenean, orri bat, datu hauek adierazita: izena eta bi abizen, helbidea eta telefonoa. Baldin eta lan batean ez badira egilearen datuak behar bezala ematen, lana ezin izanen da lehiaketan onartu.

Lanak helbide honetara bidali behar dira:

Arkupeak, Santa Luzia, 5-2,
31740 Doneztebe

Lanak aurkezteko azken eguna: 2019ko irailaren 12a izanen da.

5.- Epaimahaia.
Patxi Iriarte (foto Zaldua) eta Iosu Inziarte

Edozein sari eman gabe utzi ahal izango da, baldin eta epaimahaiaren iritziz lanak ez badu behar adinako meritu edo kalitaterik.

6.- Saritutako lanen jabetza.
Saritutako lanak Arkupeak-en jabetzakoak bihurtuko dira, eta elkarteak eskubidea izanen du argitaratzeko, erreproduzitzeko, banatzeko, jendaurrean paratzeko, eta abar.

Saritu gabeko lanak berreskuratu ahal izanen dira

LEHIAKETAK

> “Arkupeak 2019”
FOTOGRAFÍA

1.- Objeto.
El objeto de este concurso de fotografía es fomentar la creación fotográfica, entre los socios de Arkupeak. Se podrán presentar hasta un máximo de tres fotografías por persona. No se admitirán fotografías ya publicadas o premiadas en otros certámenes.

Los autores deberán ser noveles.

La fotografía deberá ser realizada en el ámbito que mayoritariamente abarca la asociación: Urdax-Urdazubi, Zugarramurdi, Baztan, Mancomunidad de Malerreka, Bortziriak-Cinco Villas, Goizueta, Arano y Leitza.

2.- Condiciones técnicas.
Las fotografías se presentarán en papel fotográfico (medidas 30 x 40 cm como máximo). El tamaño de la mancha es libre pero será, como máximo, de 28 x 38 cm. Quien presenta las fotografías se hace responsable de la autorización y/o consentimiento de la persona o personas que aparecen en las mismas.

3.- Dotación económica.
-Primer premio: 300€
-Segundo premio: 200€

4.- Documentación, plazo y lugar de presentación.
Por cada fotografía se presentará un sobre cerrado firmado con seudónimo. El sobre estará rotulado exteriormente con el siguiente texto:

Concurso de fotografía Arkupeak 2019.

Fecha de realización (que debe ser posterior a este convocatoria)**, lugar, breve descripción, y un lema.**

Seudónimo del autor.

En el interior de este sobre se incluirá un segundo sobre cerrado, rotulado en el exterior con el seudónimo, dentro del cual se incluirá una hoja con los siguientes datos personales: nombre y dos apellidos, dirección y teléfono. Los trabajos en los que no figuren debidamente los datos personales no podrán ser considerados en el concurso.

Los trabajos se dirigirán a la siguiente dirección:

Arkupeak, calle Santa Lucía 5-2,
31740 Doneztebe-Santesteban

Último día de presentación de los trabajos: 12 de septiembre de 2019.

5.- Jurado.
Patxi Iriarte (Foto Zaldua) y Iosu Inziarte.

Cualquiera de los premios se podrá declarar desierto, si a juicio del jurado ningún trabajo reúne los méritos o calidad suficientes.

6.- Propiedad de los trabajos.
Los trabajos premiados, sus negativos y/o el soporte digital pasarán a ser propiedad de Arkupeak y la asociación podrá publicar, reproducir, distribuir, exponer al público etc.

Los trabajos no premiados podrán ser recuperados.

> “Arkupeak 2019”
PINTURA ETA MARRAZKETA

1.- Xedea.
Lehiaketa honen xedea da pintura eta marrazkigintza zabaltzea Arkupeak-eko bazkideen artean. Egileek 2 lan, gehienez, aurkeztu ahalko dituzte. Ez dira onartuko argitaratutako edo beste lehiaketaren batean saritutako lanak.

Egileek izan beharko dute berriak.

Lana kokatuko da elkartea gehienbat zabaldua dagoen eremuan: Urdazubi, Zugarramurdi, Baztan, Malerrekako Mankomunitatea, Bortziriak, Goizueta, Arano, eta Leitza.

2.- Baldintza teknikoak.
Teknika izanen da librea.

Neurriak gehienez izanen dira 60 x 60 cm, eta gutxienez 40 x 40 cm.

3.- Sari hauek ezarri dira.
- Lehen saria: 300€
- Bigarren saria: 200€

4.- Agiriak, epeak, eta non aurkeztu.
Lan bakoitzeko aurkeztuko da gutun azal bat itxia, izenorde batekin sinaturik. Gutun azalaren kanpoko aldean testu hau idatzi behar da:

Arkupeak 2019
Pintura eta marrazketa lehiaketa.

Lana zein datatan egin den (deialdi honen ondoren betiere), zein lekutan, eta lanaren deskribapen labur bat.

Gutun-azal horren barnean, beste gutun-azal bat sartuko da, itxita eta kanpo aldean izenordea idatzita, eta horren barrenean, orri bat, datu hauek adierazita: izena eta bi abizen, helbidea eta telefonoa. Baldin eta lan batean ez badira egilearen datuak behar bezala ematen, lana ezin izanen da lehiaketan onartu.

Lanak helbide honetara bidali behar dira:

Arkupeak, Santa Luzia, 5-2,
31740 Doneztebe

Lanak aurkezteko azken eguna: 2019ko irailaren 12a izanen da.

5.- Epaimahaia.
Juan Carlos Pikabea eta Fernando García.

Edozein sari eman gabe utzi ahal izango da, baldin eta epaimahaiaren iritziz lanak ez badu behar adinako meritu edo kalitaterik.

6.- Saritutako lanen jabetza.
Saritutako lanak Arkupeak-en jabetzakoak bihurtuko dira, eta elkarteak eskubidea izanen du argitaratzeko, erreproduzitzeko, banatzeko, jendaurrean paratzeko, eta abar.

Saritu gabeko lanak berreskuratu ahal izanen dira.

LEHIAKETAK

> “Arkupeak 2019”
DIBUJO Y PINTURA

1.- Objeto.
El objeto de este concurso de dibujo y pintura es fomentar su práctica, entre los socios de Arkupeak. Se podrán presentar hasta un máximo de dos trabajos por persona. No se admitirán trabajos ya publicados o premiados en otros certámenes.

Los autores deberán ser noveles.

El trabajo corresponderá al ámbito que mayoritariamente abarca la asociación: Urdax-Urdazubi, Zugarramurdi, Baztan, Mancomunidad de Malerreka, Bortziriak-Cinco Villas, Goizueta, Arano y Leitza.

2.- Condiciones técnicas.
La técnica será libre.
El tamaño será como máximo de 60 x 60 cm, y como mínimo, de 40 x 40 cm.

3.- Dotación económica.
-Primer premio: 300€
-Segundo premio: 200€

4.- Documentación, plazo y lugar de presentación.
Por cada trabajo se presentará un sobre cerrado firmado con seudónimo. El sobre estará rotulado exteriormente con el siguiente texto:

Concurso de dibujo y pintura
Arkupeak 2019

Fecha de realización (que debe ser posterior a este convocatoria), lugar y breve descripción.

Seudónimo del autor.

En el interior de este sobre se incluirá un segundo sobre cerrado, rotulado en el exterior con el seudónimo, dentro del cual se incluirá una hoja con los siguientes datos personales: nombre y dos apellidos, dirección y teléfono. Los trabajos en los que no figuren debidamente los datos personales no podrán ser considerados en el concurso.

Los trabajos se dirigirán a la siguiente dirección:

Arkupeak, calle Santa Lucía 5-2,
31740 Doneztebe-Santesteban

Ultimo día de presentación de los trabajos: 12 de septiembre de 2019.

5.- Jurado.
Juan Carlos Pikabea y Fernando García.

Cualquiera de los premios se podrá declarar desierto, si a juicio del jurado ningún trabajo reúne los méritos o calidad suficientes.

6.- Propiedad de los trabajos.
Los trabajos premiados pasarán a ser propiedad de Arkupeak y la asociación podrá publicar, reproducir, distribuir, exponer al público etc.

Los trabajos no premiados podrán ser recuperados.

> “Arkupeak 2018”

LITERATUR LEHIAKETA

Modalitatea: Narrazioa euskaraz

Egilea: Pakita Mikelarena Sarratea, Legasakoa

Lehenengo saria

Lehengusua

Xalba anai maitea, zure ohorez doa aspaldiko historio hau. Bien artean egin behar genuen, baina gure Jainkoak horrela nahi izan du. Aitak erraten zuen bezala ezustekoak onartu egin behar ditugu, zerbaitengatik izanen da.

Orain dela mende bat terdi urbil, gertatu zen.

Erabaki dut atzendu baino lehen idaztea. Zuk erraten zenuen bezala lehengo gauzak ez ditugu atzentzera utzi behar. Ilobaren batek irakurriko du.

Bi lehengusuen historia da:

Bat sortu zen Urrozen eta sei senidetan zaharrena zen. Anai eta arreba bat zituen. Beraien aita arotza zen.

Bera zaharrena zenez, bere aitari laguntzen zion aroztegian baita amari etxeko lanetan eta mandatuak egiten ere, horrez gain senide gaztenak ere zaintzen zituen, ez zuen aspertzeko astirik zeregin asko izaten bait zuen. Herrian ere lagunak bazituen baina Legasan bazuen adineko lehengusu bat eta berarekin ongi moldatzen zenez, berarengana joateko deseatzen egoten zen.

Legasakoa alderantziz, familiako gazteena zen. Biek ongi ezagutzen ziren eta oso ongi moldatzen ziren. Bazekizkiten elkarren izenak baina lenguso deitzen ziren elkarri. Elkarrekin ez ziren asko egoten, herriko bestatan, eguberritan, elizako besta batzuetan, xerri hiltzen eta familiako bestatan. Urtean dozenaren bat egun gutxi gora- behera. Beste umeak bezala jostatzen zuten. Oso umeak zirela lehenengo aldiz ikusi zituzten gazteak iñautetan eskean txisktu eta danbolinarekin Borda Berri baserrian.

Gazteak itzuli zirenean, biek sototik pozal bana hartu eta astaziri banarekin saiatzen ziren musika jotzen, atautxi etorri eta pozalak kendu arte behiak ietzitzeko behar zituelako.

Kozkortu zirelarik haudiak handiak bezala, herriko plazara eskapatzen ziren esku pilotan aritzera eta Ugalde bazterrera arrantzara.

Kaña, urriz makil bat izaten zuten ez bait zuten besterik. Egun batez, mutiko handi batek erran zien, Bertiz garbitzen ari zen gizonari eskatzen bazieten, egitazko kaña emango ziela. Legasakoak bazekien Bertiz non zegoen eta han agertu ziren biek. Ikusi zutenean gizon bat lanean, eskatu zien baina ez zuela astirik eta beste egun batean etortzeko kontestatu zien.Itzultzerakoan ikusi zituzten kañabera pila bat moztuta baina ezin ziren sartu, dena burnizko esi altu batekin itxia bait zegoen. Azkenean, arbol batez baliatuz sartu zirien barrura. Kañaberal montontik bereixi zituzten kaña bana eta orduantxe agertu zen Bertizko gizona oihuka kañak uzteko baina gazteak azkarragoak ziren eta azkenean gizona nekatu egin zen. Bi lehengusuak poz pozik joan ziren kaña banarekin etxera baina iritsi orduko, amaren bronka jaso zuten urruti joan zirelako.

Kañak prestatu eta arratsaldean xarboak arrantzatzera joan ziren. Hori izan omen zen gaztetako azañarik handiena. Zortzina urte omen zitutzen.

Lehengusu gehiago elkartzen zirenean , beste jokotan aritzen omen ziren, artzai jokoan, akanderatan edo kartetan, biek bakarrik zeudenean aldiz, iratze edo belar meten gainean belar ziria ez bustitzeko egoten den pozal edo pixontzi zaharra harriarekin jotzen jolasten ziren. Gehienetan asmatzen zuena irabazle. Buruko txapela kendu eta sabaiko lehioko txapotilako zuloan sartzen ere jolasten aritzea gustatzen zitzaien. Irabazleak herrira etortzean paxintxiak ordaindu behar izaten zituen.

Udaberrian arrantzarako tenorea iritsi zenean, biek bazkal ondoan igande eguna bezala, beraien egitazko kañekin arrantzara joan ziren. Eguraldi ona egiten zuen eta azkeneko bokadua ahoan zutelarik korrika ugaldera joan ziren xarboak arrantzatzera. Hartu zituzten dozenaren bat eta bakoitzak bereak gorgollan zintzilik zituztelarik ikusi zituzten gizon batzuk presa goiti sareekin esku arrantzan egiteko prest. Gizon bat etorri zitzaien erranez: Bildu zuen tresnak eta lagundu neri bazterrak bigilatzen, civillak etortzen badira nere laguneri abisatzeko.

Erne alde guztierara begira, horrela ikusi zuten nola egiten zen esku arrantza eta amorrai pila bat harrapatu zituzten gero ostatuan merendatzeko. Gizon haiek amorrai bana eman zien beraien la nona eskertzeko eta bakoitzak bere gorgollan sartu eta poz pozik joan ziren etxera. Haiek izan ziren zortzi urterekin harrapatu zituzten lehenengo amorraiak.

Egun batean Legasako lehengusua bere amarekin agertu zen arratsalde pasa. Han zeudela ezkon berri bikote bat agertu omen zen agurtzera familiakoak bait ziren eta Argentinara omen zihoazten han lana ongi ordaintzen zutela eta bizitza errazagoa zela esanez.

Kontu hoiek entzuten pasa zuten arratsaldea bi lehengusuek eta handitzean lanera Argentinara joango zirela erabaki zuten. Urteak pasatzen joan ziren eta egun batean Urroztarrak erran omen zion bere lehengusuari:

-Lenguso! Eskola ikasten ari nauk Argentinara joateko egunero arratsaldez apezarekin. Oraindik hamaika urte dizkiagu eta hamabirekin emango zizkidatek paperak.

-Bai oso ongi! Ni ere egunero etortzen nauk herrira eskola ikastera nere anaiak bezala.

Argentinan zengoen Urrozko familia batek izan zuen bere egoeraren berri eta hamabi urte betetakoan bakarrik joan zitekeela lanera eta beraien etxera joateko esanez, ongi ordainduko zietela.

Legasako lehengusuak erran zion ongi iruditzen zitzaiola baina berak ezin zuela.

-Aurten eraman dizkitek nere lau anai zaharrenak soldadu eta han zeudek, Cuban gerra dela eta.

Aurreko astean idatzi zuen anai zaharrenak eta denak oso triste gaudek, ama egun guztian negarrez eta beldurrez ez dituela ikusiko bizirik bere semeak.

Kartaz erraten ziten: ama hau ez da gerra, hau tranpa zikin bat da, gure txerriak guk baino ur garbiagoa edaten dute, goseak eta egarriak hilko gaituzte.

Hirurogei bat hemengoak eta bi ez beste denak hil ziren Borda Berrikoak. Lau senide zaharrenak, penagarria baina egia. Bi bakarrik itzuli ziren eta haiek oso eri.

-Lenguso hik bakarrik joan beharko dek gainera bertze anaia Zeberira zijoak bizitzera nere izeba eta osabak ez ditek umerik eta hala eskatu ditek. Lagundu behar diat baserrian anai arrebak bakarrik gaudek eta baserrian lana asko. Sentitzen diat gure amoak ez betetzea.

Gehiegi ez pentsatzeko herriko plazara joan ziren pilotan aritzera. Biek jo eta su arituz ziren oinutsik espartzinak ez puskatzeko. Nekatu zirenean, biak bazterreko bakuan eseri ziren arbol azpian itzalean oinetakoak jazteko. Legasakoak berriak zituen, goiz artan

estreinatuak eta lehenguari oparitu zizkion Argentinan again ez zela horrelakorik izango eta ikustean oroituko zela beretaz.

Gelditu ziren hamabi urte betetzekin besta egiteko gero noiz elkartuko ziren berriz ez bait zekiten.Hala pasatu zen eta urte betetzeko eguna iritis zenean eta Urrotzera egun pasa opari eta guzti.

Egunagustura elkarrekin pasatu eta ilunabarrin itzuli ziren paperak hartu eta etorriko zirela Legasara bezperan amarekin gaua pasatu eta hurrengo egunean abiatzeko.Hala egin zuten. Iritsi zenean eguna ilunabarrean gauzak prestatu eta etxetik ateratzea zaila. Aita gelditu zen umearekin eta bera nahiko eri eta lehenengo aldiz ikusi omen zuen bere aita negarrez eta mutikoak pixkat animatzen omen zion, aita ez egin negarrik abudo pasatuko dira bost edo sei urte eta etorriko naiz berriz laguntzera. Nik igorriko dizut dirua aisago bizitzeko. Orain arozkun lagunguko dizu hurrengo anaiak, ongi ikasten ari da lanean. Despedida guztiak bezala tristea, pena gehiena ematen omen zion urte bateko anai gazteenak eta hiru urteko arreba bakarrak.

Fardel koxkor bat bizkarrean eta maleta eskutan bere amarekin iluntzerako Legasara. Denak elkarrekin afaldu eta ohiturari segituz arrosarioa errezatuz eskatuz ongi ilegatu eta ongi itzultzeko. Denak su ondoan hizketan egon ondoren lotara hurrengo egunean goiz jeikitzeko.

Hurrengo goizean denak elkarrekin gosaldu eta amatxik fardel bat prestatu omen zion opari bezala biderako. Denak lagundu omen zien beheko balangoraino eta hantxe agurtu ziren, amatxik erram omen zion: Bidea luzea izanen duzu baina egunero gogoratuko zitugu gure otoitzetan eta hitz eman behar duzu iritsitako egun berean idatzi behar duzula etxera gu notizien zain egongo garelako. Orain gauden bezala lau semeen notizien esperuan, nere azkeneko kartak oraindik ez du kontestaziorik eta hori oso gogorra da.

Hasieran amarekin Sunbillaraino, Sunbilla ezagutzen zuen baina handik aurrera ez. Iritsi ziren kruzera eta belaxe etorri omen zen karrua beste bi gizon barruan zituela, denak puertora abiatzeko, orduan bai mutikoa negarrez eta ama ere, ezin bereixi besarkadan. Azkenean kotxeroak besoetan hartu eta sartu zuen kotxera.

Itzultzerakoan ama penagarri eta erran zion kotxeroak Doneztebera iristean:

- Nik kobratu nuen Legasaraino baina nahi baduzu eramango zaitut etxera.

-Bai eskertzen dizut ez nuen uste hain gogorra egingo zitzaidala, gainera ez dut inor ikusi nahi, bakarrik nere familia, bi egun kanpoan sobera da eta nere beharrean egongo dira.

Argentinara bidean, mutikoari gizonak galdetzen omen zioten zer lanetan aritu behar zuen eta berak ez zekiela, lehenego lana, iristean, gutuna idatziko ziela etxekoei. Beti pentsatu omen zuen erraza izanen zela Amerikara joatea baina orduan konturatu zela zein gogorra zen familia utzi eta ezezagunekin bidai bat egitea.

Gau artan kotxeroarekin lo egin omen zuen ostatu batean, hurrengo egunean lagundu omen zion paperekin eta itxasuntzira. Lehenengo aldiz ikusi zuen itxasoa eta harriturik ezin sinistuz ikusten ari zena agurtu omen zen eta bere trasteak hartu eta txalupan zihoala ikusi omen zituen gizon batzuk pobre itxurarekin, batzuek oso adinekoak eta ondoko puertoan jeitsi zirenenan pentsatu

zuen langileak zirela, beste batzuek gero ikusi zuen bezala Amerikara joan ziren eta horrela puerto batetik bestera, inor ezagutu gabe, azkeneko puertoan gelditu zirelarik etorri zen bikote bat sei bat hilabeteko umearekin. Lehenengo astea oso gaizki pasa omen zuen, zorabiatuta. Umetxo haren amak hala ikusirik, bere ondoan hartu omen zuen eta orduan hobetu omen zen bere egoera.

Goizean gosaria eta eguerdian bazkaria nahiko juxtua izaen omen zen afaltzeko, salda edo zopa pixkat. Egun guztietan berdin, hala pasa ziren bi aste eta gorputza ohitu zen itxasuntziaren mugibendura eta ez zen gehiago mareatu.

Bi kristaletatik argitasuna sartzen zen, noiz zen gaua eta eguna ikustera, denbora oso ona zegoenean, ordu erdi bat Haizea hartzera irtetzea uzten zien baina eguraldi txarra bazegoen ez omen ziren ateratzen.

Egun batean nahiko gose zegoelarik, amak emandako janariak bukatu zitzaizkionean, amatxik oparitan emandako fardela ireki zuenean ikusi zituen, txapela berri tat, espartzin txuri pare bat eta libra bat txokolate. Handik aurrera hirurek hartatik jaten zuten gosea engainatzeko.

Egun askoren ondoren iritsi ziren eta pena eman zion familia harengandik banatzea. Despedidan eman zion mutikoak bere lapitza esanez, begira zenbat erresto dituen , denak zuekin pasatuak barkuan eta hemen paperan dauzkat etxetik kanpo pasatutako gauak, berrogeita gehiago baina azkenean iritsi gara. Xamartik barrengo sakelean zaukan josia helbidea idatzi eta agurtu ziren.

Halaxe gelditu zen bakarrik, kanpora ateratzen barkutik kapitainak denari eskua eman eta agurtzen zituen zortea emanaz eta norbaiten bila ez baziren etortzen barkua han egongo zela bihar arte lotarako lekua behar bazuten.

Horrela gelditu zuen puerto bazterrean bere maletan eserita eta bi fardeltxoekin bat eginda. Jendeari begira nola zebilen hara eta hona, lehenbizi gehiago pixkanaka jendea joaten hasi zen arte. Hantxe egin zituen bi edo hiru ordu beldutzen hasia zen, adineko bikote bat urbildu zitzaionean.

-Zu euskalduna zara, zure txapelak hala erran nahi du.

-Bai halaxe naiz.

-Orain dela ordu pare bat ikusi zaitugu eta oraindik hemen zaudela ikusirik zuregana etorri gara, gu ere euskaldunak gara, baditugu hemen hogeita bost urte eta etortzen gara arratsalde pasa barkua etortzean ezagunen bat topatzen dugun. Oso gaztea zara, norengana etorri zara?

Mutikoak helbide erakutsi zionean gizonak harriturik:

-Hau nere langile bat da! Goazen!

Puertotik atera zirelarik joan ziren zaldi batzuk bere kotxearekin zeuden lekura eta segidan etorri zen bat.Ordu pare bat ibili ondoren, bide gurutze batean gelditu omen ziren.

-Atera mutiko kanpora , hau da gure etxea, zer iruditzen zaizu?

Altura hartatik ikusten omen zuen bailara bat, oso polita, erreka eta guzti . Rantxo bat eta etxe Eder bat ikusten omen zituen inguruan azienda pila bat zuelarik.

-Azienda hoiek denak zureak dira?

-Bai gizona, hau da rantxo nagusia eta hurrutiago badira beste estantzia batzuk, hemen hala erraten diote, eta hauetako

batean bizi da zure pariente hori, eramango zaitut berarengana.

Iristean neskame bat atera omen zen eta harriturik mutikoa hura ikusita. Bueno, gaur hemen lo egiten geldituko zara eta bihar edo etzi eramango zaitut zure familiakoarengana.

-Fidela prestatu bainua, beharra dauka eta bilatu harropak mutiko honentzak bereak garbitu arte.

Prestatu zion bainua usain gozoarekin, hala, lehengo aldiz bainera handi baten garbitzen zen artean Fidela beste anaiaren etxera joan zen arropak eskatzera.

Izeba Kasimirak eman zizkion arropak eta horrela moldatu ziren.Bitartean sukaldariak eta etxeko andreak prestatu zuten afari goxoa eta aspaldiko partez familia batekin eta mahaian afaldu zuen.Gizonak eta etxeko andreak afaldu bitartean galdezka bere familiaz eta nun bizi zen eta zer egiten zuten kontatuz, bera nola zen zaharrena eta gurasoei dirua irabazi orduko bidaliko ziela kontatu zien.

Afaria bukatu bezain laister etxeko ohiturari jarraitzu, mahaia biltzen eta ontziak garbitzen hasi zen.

-Lasai mutiko hori Fidelak egingo du.

-ez jauna! Fidela nere arropak garbitzen ari da eta nik egingo ditu lanak, badut ohitura gehienetan nik egiten nituen etxean amak senide gaztenak moldatu bitartean nik bere lanak egiten nituen, orain nere hurrengo anaiak egin beharko ditu, arreba oraindik oso gaztea da, haundienak ongi ikasi dugu etxeko lanetan.

Senar emazteak elkarrei begiratu eta harritu egin ziren mutikoaren izaeraz.

-Zu oso nekatuta egongo zara eta hobe lotara joaten bazara, bihar egongo gara, lasai.

Erakutsi zioten bere gela, oso ederra. Argiarekin eta mahai bat idazteko. Orduan mesede bat eskatu zion nagusiari, papera eta lapitz bat behar zituela bereak barkuko familiari oparitu bait zizkion.

Etxekoei , nere amatxi eta lehengusuari hitz eman nien egingo nuen lehenengo gauza iristean idaztea izango zela eta hita bete behar dut, ez nuen uste hainbeste egun beharko nituela iristen.

Xamartikok sakelatik atera zuen papera bat errestoz betea eta andreak galdetu zionean zer ziren arrasto haiek honela erantzun zien.

-Etxetik kanpora eman ditudan gauak dira. Berroegeita gehiago, eta Jainkoari eskerrak zuen aurkitu nauzue, bizi naizen bitartean ez zait atzenduko zuek egindakoa.

-Begira nere mutiko maitia, mahai haren kajoian badaukazu denetik, baina hobe lotara joatea eta bihar eginen dituzu gauza horiek, oso nekatuta ikusten ziatut.

-Bai etxeko andre arrazoi duzu, badut gogoa ohatze horretan lo egiteko, sekulako ilusioa egiten dit, aspaldian ez bait dut ohatze batean lo egin. Ez dakit nola ordainduko dizuedan zuek egindako guztia.

Zutitu eta eman zizkion bi musu bere amari ematen zizkion bezala. Handik denbora batera senar emazteak lotarakoan ate azpitik argia ikusi zuten eta poliki sartu ziren mutikoaren gelara. Han aurkitu zuten mutikoa burua mahai gainean zuela eta lapitza eskuan lo. Gizonak besoetan hartu eta sartu zuten ohatzean. Paperan hau jartzen omen zuen:

“ Famili maitea, aita, ama eta senide guztien izenak. Ongi iritsi naiz Ameriketara eta bihar kontatuko dizuet gauz gehiago beste

paperean. Amaitxi maitia eta lengusu ailegatu nauk Amerikara eta bihar kontatuko dizuet …"

Hurrengo egunean etxeko andrea preokupatuta hiru edo lau aldiz joan eta beti lo, azkenean hamalau ordu lo eginda esnatu zen, eta lehenego gauza bi paperetan kontatzen hasi zen bere bidaia eta bere suertea matrimonio hura harrapatzean,

"Gaur errege baten pare nago nagusiaren etxean eta bihar edo etzi joango naiz parienteen estantziara. Hura da gizona honen mutil bat, gainera neskameak, Fidela du izena eta garbitu ditu nere arropak. Hemendik hilabete batera berriz kontatuko dizuet hemengo berri."

Nagusiak erran zion,

-Goazen herrira eta igorri zure eskutitza .

Honek bilete haundi bat sartu zion sobrean eta orduan gazteak

-Baina nagusi oraindik ez naiz hasi lanean

-Lasai mutiko hasiko zara eta konponduko gara.

Bi egunez ibili zen nagusiarekin batetik bestera euskaldunak ezagutzen. Zenbat jende eta zenbat azienda… Hirugarren egunean nagusiak erran zion

-Gaur eramango zaitut lantokira.

Kapatazari esan zion

-Prestatu janariak eta gauzak astero bezala baina gaur nik ere joan behar dut.

Nagusia, kapataza eta mutikoa abiatu ziren eta ezagutu zituen hainbeste jende euskaldun gizonarentzako lanean ari zirenak eta denak harriturik geratzen ziren hain gaztea izanik nola etorri zen bakarrik. Hiru egun zaldzi egin omen zituzten finka edo bailara guztiari itzulia ematen. Inguru hartako rantxorik handien bait zen "Rantxo Otamendi".

Etxeko andreak hiru egun hoietan etxeko semea bezala tratatu zuen eta azkeneko gauean berandu arte egon ziren izketan, baina hurrengo goizean goiz esnatu, bere puskak Bildu eta nagusiaren zain zegoen erne. Agurtu zuen etxeko Andrea eta erran zion:

-Nere amak bezala tratatu nauzu, beti egongo naiz zorretan

Eta besarka handi bat eman omen zion.

Eguerdiko iritsi ziren bazkaltzeko eta han harriturik nagusia ikusita.

-Bai harrituko zara ni ere harritu nintzen mutikoa puertoan ikusita, ez nekien ezer eta zure zuzenbidea zeukan. (Esan zuen nagusiak) Ongi iruditzen zait hori.

-Barkatu jauna nik behin ikusi nuen mutikoa, zazpi urte bat zituen eta bere aita agurtzerakon ikusi nuen nola laguntzen zion bere amari eta senide gazteari, horregatik eskatu nion etortzeko hemen laguntzeko nere andreari, baina ordainduko diot nere soldatatik, bi umeok lana ematen dute eta laguntza behar dut.

Han bazkaldu zuten nagusiak, kapatazak, mutikoak eta beste bi gizon haziendan zeudenak, mutikoa umeen gelan paratu zuten eta bazkal ondoan segidan lanean hasi zen ontziak bildu eta garbitzen. Denak harriturik gelditu ziren. Bueno, motel espero dut ongi moldatuko zaretela eta agurtu ziren ikusi arte.

> “Arkupeak 2018”

LITERATUR LEHIAKETA

Modalitatea: Narrazioa euskaraz

Egilea: Miren Itxaro Lizarraga Larraz, Leitzakoa

Bigarren saria

Flipi eta Wiki kurriloak (ipuina)

Behin batean, Euskal–Herritik oso urruti dagoen paraje batean, Eskandinavian - % 78, basoz eta aintziraz edertutako lurraldean-eguzkiak ez zuen jada joandako uda epel hartan bezainbeste berotzen.

Argi orduak murrizten joanak ziren. Zeru urdina grisa bihurtzen eta eguratsa hozten.

Hezegunetan ez zen lore jaio berririk ikusten, eta hosto ximelak, begietako negar-ttanttoen moduan erortzen ziren zuhaitzetatik, udazkeneko haize bortitzen eraginez.

Aintziren izotz geruza fina, oso tenperatura baxuetan egokitzen zitzaion kurrilo, antzara eta beste hainbat hegazti eta ur hertzeko animaliari.

Hau dela eta aspaldiko denboran bezala, -55 milioi urte, batzuen arabera-, paraje haietako kurriloek, hotzak eta goseak ez akabatzeko, migratzea, Iberiar penintsulara etortzea erabaki zuten.

Hegazti gehienen antzera, -belarrez eta zotzez egindako habi goxo batean- jaiotako kurrilo-kumeek FLIPI ETA WIKI, arraultzetatik irten bezain pronto, gai izan ziren janari bila hasteko, gurasoek beren moko luzeez lagunduta, harik eta elikatzeko derrigorrezko trebetasuna lortzen joan ziren arte.

Jaio zirenetik, ehun eta hogei egun geroago, kozkortzeaz bat, lumatxa marroixka, lumaje zuri-beltz dotore batengatik aldatuta zeukaten. Pilo gorriak, deigarriak bihurtzen zituzten haien kaxko ttikiak eta horretaz gainera honelatsu zuten gorputza:

-125 zmko bina hego eder, oso zango eta lepo luzeak, tartso zabalak; lauzpabost kilogramoko pisu arina … Gutxi falta zitzaien jada, helduen tamaina eta edertasunera iristeko.

Bestalde bular-hezurrean lotuta eta kiribildutako trakea edo zintzurreste luzeak, erresonantzia kaxa zabal bat eratu, eta 90 etik gora hots edo soinu desberdinez mintzatzeko gaitasuna lort zezaketen.

Jakina da, animaliak ere, aparteko eragozpenik gabe mintzo daitezkeela; besteak-beste, pozik daudenean edo galzorian beren burua estu edo arriskuan ikusten dutenean. Halakoetan kurriloak bost kilometrotara entzun daitezkeen, tronpeta edo agian tronpa moduko dei sarkorrak igortzeko gai omen dira.

“GRUS – GRU – GRUUUJ …”

-Goseak burua argi”, dio esaera zaharrak.

Honela, bada, Wiki eta Flipi, osasuntsu, azkeneko ariketak burutzen ari ziren guraso eta inguruan bizi zen talde handi harekin, azarotik-otsaila arte, mendebaldeko aire-bidea hartu eta Iberiar (Ebro) penintsularantz abiatzeko.

Gazteak zaharren atzetik joaten ei dira bideak, arriskuak, geldi guneen kokapenak eta abar ikasteko.

Bazkal-oste hartan, taldea abaroan zegoelarik:

-Tira FLIPI, -esan zion kurrilo-amak, beti lotan edo alferkerian zirudien kume ttikiari. -Eguzkiak egunero, bere sorreratik hodei-ertzetaraino iristen denerako, osatzen duen ARKUARI begiratu ondoren, esan behar diguzu:

-Zein ordutan irten den gaur eguzkia, eta zein ordutan gabiltzan.

Une hartan bertan, beti hodeietan zirudien FLIPIK, buruan gordetzen zuen berezko trikimailuari eragin eta ahotsa ezin jasoz, azalpenak ematen hasi zitzaizkien, oraindik, zeruaren ezagutza eskasa zuten hainbat kurrilo gazte eta ez hain gaztetxo zirenei:

_Zeharo kutsatuta dago IZADIA, -hasi zen- baina dardara egin zion ahotsak. Horrenbeste kurriloren aurrean hitz egitea kosta egiten baizitzaion.

-Aurrera mutil!- esan zion, bazter batetik, bultzatu nahirik, aitak.

-Gauetan, erabateko iluntasuna omen zen zeruan, ilargi eta beste argi motarik, ez zegoenean. -jarraitu zen FLIPI ahotsa jasoz, ozen, berriz ere azalpenak eman nahirik.

- Gure birraiton-amonen garaian, hain zuzen ere, ongi ezagutzen omen zituzten, zerusapaiko izarrak, halaber izarrartean suertatzen ziren hainbat aldaketa ere. Eguna eta gaua bereizteko arazo handirik ez omen zuten; eta beraz nahikoa izaten zen airean gora, hegatsez, edonorantz abiatzea, oztoporik gabe iristeko.

-Garai haiek joanak ziren, ordea. Gaur egun, argi kutsadura ikaragarria dela eta, hirietan bizi direnek, zoritxarrez, zerua ikusteko erraztasun handirik ez dute izaten, nahiz eta jakin badakite ortziaren ezagutzak , aurrerapen handiak ekarri dizkiola gizarteari.

-Hegaztiok zuzen eta lasai ibil ahal izateko, behaketa zorrotzak egin behar izaten ditugu aldez aurretik: argi-indarren dorreak, haize bolada bortitzak, behelainoa, eta urtetik-urtera biderkatzen ari diren oztopoak saihesteko.

-Baina lehengora itzuliz, eguzkia, egun-sentitik, hodei-ertzera iristen denerako, EGUZKI- ARKUA behatu behar da egunero.

-Arkuaren hasiera, ekialdea bada, eta bukaera mendebaldea, -jarraitu zen gero eta ozenago, -erraz aurkituko dugu, IPARRALDEA. Hau topatuz gero, une oro jakingo dugu, zein puntutan eta gutxi gora-behera, zein ordutan gabiltzan.

- Hori da! -esan zuten, behatzetik eta aritzetik trebaturik zeuden, hainbat kurrilo nagusiek pozik.

-Baina Flipi … , -esan zuen bera bezain gaztetxo zen, ezezagun batek.

-Gau ilunetan …

-Zer egin genezake, gauez, baldartu gabe ibiltzeko?

-Izartegiak, gauez ere, Ipar- izarraren ondoan dagoen puntu baten inguruan, bira egiten du.

-Kurriloek eta gainerako hegaztiek, gau beltzean hegan egiten dugunean, biraketa puntu hori bilatu eta Iparrorratza bezala erabiltzen, jakin behar dugu.

-Biraketa puntu hori aurkitzea, berehala aurkitzea, da koxka, -esan zien temati Flipik. - Horretarako arretaz eta patxaraz jardutea da onena.

-Ea bidaia honetan, bertatik-bertara bistatzeko aukerarik izaten dugun!

Hauek honela eta Flipiren gaitasun-ariketa eta proposamenak bukatutzat eman eta gero, Wiki bere prestaketa, zertan oinarritzen zen azaltzen hasi zitzaien.

-Nik bi hitzetan esanen dizuet egiten dudana:

-Elikaduraren kontrolaz gain, ura ere behatzen dut. Ez ahaztu zenbait lekutan ura oso kutsaturik dagoela; ttikitxo eta adinekoen ahotsak fintzen eta gorputz-ariketak lantzen aritzen naiz baita ere.

-Hauek, berez eta ia ohartu gabe, egunero egiten ditugun euskal-dantza eta kantu bezalakoetan oinarritzen dira. Sarri saltoka ibiltzen gara, erritmo eta soinu jakin batzuen arabera: Hegoak gora edo behera, ASKE. Zangoak bizi luzatuz eta bilduz. Besteetan, noraezean, itzul-inguruka, jira eta bira, bira eta

jira, hanka punttetan … Tarteka TTAK … elkar ikutuz, xirri egiten dugularik; pozik ala triste, bihotzak markatzen digun arabera. Atseginaldi bat lortuko ote dugun itxaropenez gehienetan.

-Bai, egia esan … gustura ibiltzen gara gu paparoak beteta dauzkagunean, -esan zuten, bat etorriz, taldekoek.

Honela, kontu kontari ari zirela, argia ahitzen zihoakiela konturatu ziren, baina ez ziren horregatik kikildu; gustura ari ziren berriketan. Gero, aldez aurretik aukeratutako lekuetan eta gauizarratu eder hartan, beti bezain goxo, lo hartu zuten.

Biharamunean, espero bezain argia esnatu zuenez eguna, arin-arin gosaldu eta bertan gelditzen ziren aintzirako lagunak, kantuz eta dantzaz, hunkiturik agurtzen hasi ziren. Antzematen zen, bidaia hasteko azkeneko momentuak zailak zirela.

Bat-batean, taldeko bizkorrenak edo gihartsuenak, indar hartu, mokoa gorantza, zangoak, gorputza eta buztana lerrokaturik, hegoak prest edozein gora-beheratarako eta haize leunaz baliaturik, aireratzen hasi zen. IZAR, ILARGI , LURRAREN eta ITSASOAREN gora-beheraren ezaguerak eta era berean berezko senak edo jakinduriak laguntzen zizkiotela, atzean hegazti samalda, -130 000 inguru antzara eta kurrilo- segika zuen; tartean, guraso bien artean Flipi eta Wiki, bidaiatzeko gogo biziz.

GRUUUJ - GRUUJ

GRUUUJ – GRU…

-Martxa baten lehen notak-, marmaratzen hasi ziren gerora. Hau ere beren erara.

Milaka kilometro, haizearen mende, egin eta gero eremu magnetikoez baliatuz, bazihoazen, batak bestearen atzetik hots sarkorrak igorriz ez galtzeko. Batzutan, Itsu; V, edo gezi baten antzeko formazioan, haizea batak besteari kenduz, txirrindulariak bailiran.

Honetan,

- PAMM!… PLAST…! –zarata handi bat entzun zen.

-Behe-laino eremuetan, pesia gutxi lagunok, –oihukatu zuen baten batek urduri, Pirineoko-zintzurra bistatzean.

-Adi denok! Joana ez da bueltatuko eta …-

- Horrek ez du hurrengo kukua entzungo! -gehitu zuen Zimelek.

Halere, kantari jarraitu ziren soinubakarrean:

-Maite ditut maite gure bazterrak, lanbroak ezkutatzen dizkidanean …-

Ordu batzuen ondoren, eguzkia bazihoan eta gaua bazetorren. Kurrilo gehienak, nekatuta zeuden Euskak-Herrira iritsi zirenerako.

Ongi entzun eta ezagutu zituen beren kantuak Mariak, kanposantutik etxerantz zihoala:

-Hara, kurriloak!

-Hauetxek ere ez dira atzo goizekoak alajaina! -esan zuen hunkiturik, burura etorri zitzaizkion istorio batzuek gogoratu ondoren.

Herritik gertu pasa ziren. Gaua igarotzeko aurretik ezagutzen zuten artadi baten bila hasi ziren.

Ez zekarten gose handirik. Nekatuta zeuden, akituta, baina aldi berean oso pozik … besteak-beste Itsasoa zeharkatu zuteneko sentsazioak ahaztu ezinak egin zitzaizkielako.

Eguzkia eta ilargia gertuago izan zituzten. Baso eder, herri, hiri, pertsona zein animalia ugari bistatu zituzten ortze paregabe hartatik. Halere jendeak galduta zuenez hegan egiteko dohaia, garraio eta trikimailu kutsagarri asko, asmatuta zeuzkatela konturatu ziren. Beraiek

berriz, nahiz eta oso ttikiak sentitu, libre eta pozik ibiltzeko gaitasuna oraindik, ez zuten galdua.

Euskal-herritarren haizeak jota edo …, kurrilo zaharrenek txalaparta erritmo batzuk jotzen hasi ziren, lotara joan aurretik, eta hurrengo egunerako planak egiten.

TTAKUN – TTAN!

TTAN – TTAKUN …

Eta hega- hegaka,"BADAJOZ" aldera abitu ziren; bertako zingiretan bizi izanen ziren hurrengo otsail arte.

Nahi adina, arte-ezkur, kamariña-zuku, eta gatz mineralez elikatuko ziren, eta Eguzkirik ez zitzaien faltako.

Hori bai, kantari bizi- izaten jarraituko zuten eta tarteka-marteka modu berezian, ahotsak fintzen …

Fa DO fa fa fa

Fa DO fa fa fa

Fa DO si(b) la sol sol …

Fa DO fa fa fa …

Beateak-beste euskal-kanta eta Vivaldiren soinu ederrak gogoratuz.

> “Arkupeak 2018”

LITERATUR LEHIAKETA

Modalitatea: Poesia euskaraz

Egilea: Pakita Mikelarena Sarratea, Legasakoa

Lehenengo saria

Bertsoak 2018

-1-

Aitaren ohorez egin nuen
Nere lehenego bertsoa
Urtia pasata gero
Egin nuen hurrengoa
Berriro denbora pasa da ta
Hasi behar oraingoa
Bertsotan pentsatu ezgero
Haurtzaroa dut gogoan

-2-

Gogoratzen dut gure haurtzaroa
Zer desberdina oraingoa
Erakutsi ziguen lana egin beharra
Fedea eta eliza giñuen oinarri
Zori txarrez oraingoa gehienak
Ez dekiten ez zer den hori
Mundu nasi honetan nahiko komedi
Ez direla hobeki idurtizen zait neri

-3-

Denatik daukate orain
Nere ustez gehiegi
Etxe guztia jostailuz betia
Ezin jakin zer berexi
Askotan erabili gabe
Ta etxean trastegarri
Maiz barruan pentsatzen det
Bildu ta eztuenari igorri

-4-

Orain bi aste sortu zitzaigun
Biloba berri bat guri
Hau denentzat oso pozgarri
Bere izena da maddi
Sei lenguso elkarrekin
Bost irakasle aurretik
Txiki onek izandu zer ikasi
Ta handienak erakutsi nahirik

-5-

Deitu zutelik sortu zala
Esan nion senarrari
Goazen ezagutzera gure txikiari
Ze poza eman zigun ta ongi etorri
Agurra etorri zaiten burura
Erabiltzen dugu kantari
Ta askotan hitza bera
Erabiltzen dute hanzarik

-6-

Agurra hitza garrantzitsua
Iduritzen zait neri
Erabiltzen da abestutzeko
Ta emateko ongi etorri
Batzuetan zoragarri
Bestetan penagarri
Azken agurra ematean noski
Batez ere siñesten ez duenari

-7-
Adiskideok orain artian
Beti lana buruan
Behin jubilatu ezgero
Bizitza bertze moduan
Lasaitasunez hartu behar da
Gure zahartzaroan
Ahal bezain ongi pasatu
Gozatuz bizi moduan

-8-
Etxean badugu egin beharra
Ta baratzan zer egin
Baina beti lanean ez da ona
Ta egin lana oso arin
Gorputzak ere esaten du
Beti lanean ezin
Bilobakin goxatu eta
Eguna bukatzen da berdin

-9-
Eskerrak eman nahi diot
Arkupeak elkarteari
Eskerrak bihotez
Hau asmatu zuenari
Majin bat leku ezagutu
Pentsatzen ez ginuelarik
Zorionez segi dezala
Ta gu haien ameslari

-10-
Zer egun ederrak pasa ditugu
Lagun askorekin elkartuz
Giro onean ibiltzen gera
Ta gogua duenak dantzatuz
Urte aunitzez ikusi gabe
Orain berriro gozatuz
Gogoratuaz lehengo denborak
Ta beste batzutan kontatuz

-11-
Arkupeako giro eder hau
Paseatuz ezin ukatu
Ospakizunak ta erromeriak
Gauz guziak elkartuz
Ongi gauden bitartean
Ahal bezain ongi pasatuz
Zahartzaroan alderdi ona
Ta jubilazioaz disfrutatuz

-12-
Sekulan ez ginun pentsatu
Paseatuz biziko ginela
Ta arkupeakek eman digu
Oportunidade bikaina
Nik animatzen zaituztet
Parte hartuz ahal den adina
Mundutik ezer ezin eraman
Ta ongi pasatu alajaña

-13-
Bukatzera noa bertsoak
Ta haurtxoak gogoratuz
Haiekin ere egon beharra
Berekin gozatuz
Gure momentu txarrak
Haiekin atzenduz
Ta bere konpaniaz
Ongi disfrutatuz

-14-
Azkeneko bertso honetan
Zorionak biloba bateri
Gaur zapi urte betetzen ditu
Gure mutiko lizarreri
Legasatikan zazpi muxu
Guztiak denak berari
Denak gaur zuretzako
Nere lizar maitia hori

> “Arkupeak 2018”

CONCURSO LITERARIO

Modalidad: Narración en castellano

Autor: Margarita Meco Catalán, de Oronoz-Mugairi

Primer premio

Cinco meses

No había noche que no buscara su estrella. Solía decir: “En aquella estaré yo, vigilándote. Y cuidaré de tí hasta que tengas la tuya”. Miraba en la inmensidad y no sabía con qué estrella quedarme. Yo no quería una estrella en el firmamento. La Tierra era mi estrella favorita. Y en ella quería quedarme siempre.

Día 1.

Ayer le dieron el alta. Nos trajeron en ambulancia. Fui a la farmacia a por los medicamentos que le han recetado y después estuve organizándolos porque son muchos.

Desde la mañana ha estado triste y llorando porque cree que ha llegado su final. Quiere que esté todo el día a su lado junto a él y no quiere saber nada más. Solo estar tranquilo y en silencio.

Me ha pedido tres veces el rescate para el dolor, a lo largo del día, y a ratos ha estado más relajado. No ha querido comer nada, solo llora y dice que me ha dejado demasiada carga. Yo le digo que soy fuerte y podré con todo. Y se lo demostraré. Pero él se apena por dejarme sola.

Ni siquiera puedo llorar en casa, no quiero que me vea un solo momento decaer. Todo iba bien. Recuerdo cuando supimos que podíamos al fin cumplir nuestro sueño, volver al norte. A cualquier espacio donde poder vivir los dos rodeados de naturaleza verde y ahora que contemplo el valle, que siento tantas cosas buenas escuchando el murmullo de los insectos, oliendo el dulzor que emana de los verdes prados. Ahora, que se me abren los sentidos y pienso que en todo lo que me rodea la vida es maravillosa. Ahora, se me va con él.

Día 2.

Esta mañana le he llevado un yogur y todas las pastillas que tenía que tomar con el desayuno. No ha querido nada, estaba enfadado y me dijo que le dejase solo. He intentado cambiarle el parche a las 11, a las 12 y a las 14. No me dejaba. He insistido una y otra vez.: “Solo quiero que me dejes tranquilo. ¿No lo entiendes?”. Al final se ha comido el yogur.

No quiere levantarse. Solo dormir y quejarse. Dice que le duele todo; pero no quiere medicamentos.

Por fin a las 5 le he puesto los parches.

Intento entrar dentro de él, de su mente, de su alma. Por un momento creo que lo consigo y me inunda una especie de terror a la vez que angustia. Una tristeza que jamás en mi vida había sentido. Y salgo de esos pensamientos al instante. ¿Sería capaz de soportarlo en mi piel?. ¿O preferiría estar siempre sedada?. No puedo ni imaginarlo.

Sexto día.

Estos días de atrás ha estado más tranquilo. Al menos se ha tomado todas las pastillas en el desayuno, comida y cena. Ha comido bien, con más apetito. Se levanta a comer, y a cenar a veces. Otros días prefiere que se lo lleve a la cama. Pero no habla apenas. Solo quiere que le acompañe sin decir nada.

Le pregunté al médico una mañana si había terapias para estos casos y me habló de unos psicólogos especiales, pero él tiene que querer. Cuando se lo dije se enfadó. Dijo que no necesitaba psicólogos pues ya sabe lo que tiene. Sólo quiere que le quiten eso que le quema por dentro. No quiere luchar. Está enfadado con el mundo y no quiere vivir.

8 de Mayo.

Anoche me tomé una pastilla para dormir, lo necesitaba. En la madrugada me desperté y salí al porche a respirar. Todo era un silencio sepulcral en Borda Blanca. Al fondo del valle las luces del pueblo me hacían sentir lo sola que estaba. La gente dormía en paz, pensaba, tengo una sensación tan extraña….

Siento que no pertenezco a este mundo y que nadie podrá jamás saber como me siento.

Volví a la cama e intenté dormir de nuevo, pero a partir de ahí empecé a tener terribles pesadillas, tan vívidas y reales que me darían para escribir varias páginas porque aún recuerdo cada momento de esos sueños como si fueran entrelazados uno tras otro, como una historia contada de principio a fin, terrorífica.

Estoy hundida, derrotada. No me siento viva y solo espero que de algún modo, termine esta agonía.

14 de Mayo.

Los días se suceden casi iguales. Luis está mucho más calmado desde que toma el antidepresivo y los tranquilizantes que le recetó el médico. Todos me dicen lo mismo. Ni el mejor oncólogo del mundo podría decirme cuanto tiempo. Dicen que a la mínima no dude en llamar al 112. No es justo, no debo dejarle solo en aquel hospital, no se merece eso. El depende ahora de mí. A veces le doy medio tranquilizante para que no esté tan dormido, pero el mismo me los pide porque solo quiere dormir y estar tranquilo. Duerme mucho, pero eso es lo que él quiere.

Y así transcurren los días, todos iguales y siempre con cierta tensión. Cuando bajo al pueblo a hacer recados estoy nerviosa deseando subir de nuevo por si acaso se despierta y necesita de mí. Ahora mismo sé que no puedo hacer una vida normal, y tan sólo deseo que llegue la noche para descansar, dormir y olvidarme de la cruda realidad, esperando en vano que al despertar cada mañana descubra que todo ha sido una cruel pesadilla.

17 de Mayo.

El tiempo sucede muy lentamente, más parece que se hubiera detenido. Los días todos son casi idénticos ahora; salvo cuando hay una excepción como ayer.

Fuimos para que le dieran la 2ª quimio en el hospital. Desde que se levantó estuvo de los nervios y por consiguiente; yo también.

20 de Mayo.

Ayer estuvieron mi hermano y mi cuñada otra vez haciéndome compañía. Trajeron paella y más cosas. Luis aunque apenas se levantó estuvo bastante consciente y comió con apetito. No los reconocía al principio, luego ya los llamaba por su nombre. A veces creo que no controla con qué personas está. Los medicamentos le hacen demasiado efecto. El día estuvo más entretenido para mí también al estar en compañía.

31 de Mayo.

Hoy ha tenido una mañana horrible, ni siquiera podía incorporarse para sentarse en la cama. Le cogía las manos para ayudarle pero volvía a caerse hacia atrás. No podía con él. Ya levantado y en su silla de ruedas he visto que estaba la cama mojada y mientras tanto he cambiado las sábanas deprisa. Le he limpiado bien, le he colocado como he podido de nuevo en la cama y le he tapado.

7 de Junio.

Ayer fuimos a la 3ª quimioterapia. No fue tanto, fue más rápido que la última vez. En la ambulancia empezó a encontrarse mal y decía que se iba a morir. Con tantos medicamentos se debía sentir muy débil y mareado. La quimio no le está haciendo mal efecto, no tiene naúseas, y comer, come algo, aunque menos que hace dos semanas. Hoy no tiene mal día y su cabeza está mejor aunque también ha dormido mucho por la tarde.

8 de Junio.

Esta mañana he mandado la carta firmada y toda la documentación al defensor del pueblo por correo certificado. Sigo insistiendo en el mantenimiento de la pista. Hablar con el alcalde es perder el tiempo y con los concejales también. No soy persona de muchas palabras en estos casos, pienso que es mejor actuar después de tantas negativas por escrito por parte del consistorio. Ya Luis habló demasiadas veces.

Mi vida está siendo difícil ahora. Estoy en tensión a menudo porque no sé en qué momento tendrá otra recaída fuerte. Hoy es domingo y no me apetece hacer nada especial. En esta situación no tengo ganas de nada aunque hace un buén día. Si él estuviera bien me apetecería ir a la playa, o dar un paseo por Donosti. Mi vida está bloqueada ahora, pero la suya se está apagando.

Y me pregunto si volveré a tener ganas de vivir de nuevo y de hacer cosas. Los últimos años él no quería salir mucho y yo estaba demasiado ocupada con los animalitos y la huerta.. Espero vivir mucho tiempo para cuidar de ellos hasta el final. Está empezando a hacer calor, casi como en verano.

9 de Junio.

A menudo tengo estados de ánimo muy bajos, es normal, pero inexplicablemente a veces me cambian. No siento euforia aunque se me pasan por la cabeza ideas que me animan a seguir adelante con mucha fuerza.

Hoy ha pasado Luis la peor mañana desde que salió del hospital. Los efectos de la última quimio sí le han afectado. Ha sufrido tanto. Al menos cuando se le ha pasado ha reconocido que le hago mucha falta, que a mi lado se siente mejor. Ahora son las nueve de la noche y aún duerme. El cansancio de la mañana ha hecho mella en él.

21 de Junio.

Ha empezado el verano. Hoy es el día más largo, si ya los días son largos para mí. A veces me pregunto si esto es un castigo. Y para quién de los dos. Ayer volvió a llorar consciente de que se está muriendo. Y aunque en las mañanas está más espabilado y se ducha con mi ayuda, a las tardes recae. Y ayer lloraba desconsoladamente porque se da cuenta de que ya no es el mismo ni volverá a serlo. Hoy me ha dicho que no va a conducir más, sabe que ya no puede así que no va a renovar el carnet de conducir. Es fuerte pensar que a pesar de los bajones que tiene comprende que ya muchas cosas no las volverá a hacer. El sufre mucho y yo me siento agotada de intentar animarle y darle fuerzas cuando ya no le quedan. Hace mucho calor y no me anima el buen tiempo. Deseo que amanezca más tarde porque necesito dormir más. Necesito tener a otra persona a mi lado que me ayude, que esté conmigo animándome, hablándome y llevando la mitad de esta carga. Alguien que me diga: “Estate tranquila, ahora me ocupo yo.

Sueño despierta que después de la primera prueba del scanner tras la última quimio, la doctora oncóloga se queda sorprendida mirando los resultados sin entender lo que ven sus ojos. Sueño y sueño que después de varias horas de intensas pruebas y valoraciones las malignas células han desaparecido por completo; y milagrosamente Luis se ha curado. Aún queda esperanza.

6 de Julio.

Faltan nueve días para que le hagan la prueba. El scanner. No sé por qué pero Luis está cada día más espabilado y mejor. Come bien, se ducha y se afeita cada semana. Tiene dolores a veces pero no tan fuertes, y los tenemos bastante controlados con los parches, aunque le han subido la morfina.

2 de Agosto.

Hace mucho que no escribo. No tengo muchas ganas. Luis está empeorando. No tendremos el resultado del scanner hasta el día 5. Me temo que mis oraciones no están dando resultado. No puede mover el brazo derecho. Seguramente el tumor le ha cogido un nervio desde las vértebras, dice el médico de cabecera.

Está débil, come poco. Duerme a ratos durante el día y a ratos por la noche. Yo duermo poco también, por el día no duermo aunque descanso a su lado. De noche gracias a las pastillas, pero Luis se despierta a menudo y yo me sobresalto. En las mañanas me levanto como una zombie y aprovecho a hacer las cosas cuando tengo una tregua. Si está despierto apenas me deja hacer nada, me absorbe. Quiere que esté a su lado constantemente, y yo lo hago. En la farmacia me aconsejan que tome vitaminas.

5 de Agosto.

Luis se va apagando poco a poco y no paro de rezar para que suceda un milagro. El ya no es la mitad de lo que era, cada vez tiene menos fuerza, las piernas le flaquean. Cualquier día de estos ya no podrá ni levantarse ni dar los pocos pasos que van del dormitorio al salón.

15 de Agosto.

La oncóloga dice que tiene que volver a quedarse ingresado, le van a dar de nuevo cinco radios para paliar el dolor tan fuerte, nada más. La metástasis en los huesos ha aumentado. El pulmón se ha estabilizado.

22 de Agosto.

Luis lleva toda la noche profundamente dormido.

25 de Agosto.

R.I.P.

26 de Agosto.

Estoy completamente vacía. No tengo fuerzas ni ganas de vivir.

27 de Agosto.

El valle parece distinto sin ti. La noche cae de nuevo. Llueve y los prados huelen otra vez a musgo. No hay estrellas y me pregunto si estarás vigilándome desde alguna de ellas. Cual escogiste al final. Me siento tan extraña ahora sola…Pero creo que la vida me va a sonreir de nuevo y debo aceptarlo. La Tierra sigue siendo mi estrella favorita.

Te quiero.

> “Arkupeak 2018”

CONCURSO LITERARIO

Modalidad: Narración en castellano

Autor: Blanca Bertiz Iriarte, de Oronoz-Mugairi

Segundo premio

Impulso irrefrenable

Podrían ser las cinco de la tarde de un Jueves Santo, hace ya muchos años. Época en la que la Semana Santa, era semana muy seria. No nos dejaban cantar, se cerraban los bares a la tarde, no teníamos televisión en las casas humildes todavía, y en la radio solo daban las noticias y el sermón de las siete palabras de la Pasión de Jesús el Nazareno y música clásica.

Eso sí, nuestros padres nos daban una brocha, aguarrás y un viejo trapo y venga.... a pintar ventanas, persianas, puertas, sillas y demás enseres, eran los días idóneos para tal labor.

Ese día ya había llegado la hora de meter las brochas en un bote de aguarrás y dejarlas a remojo en un rincón, hasta el día siguiente. Me lavé mis manos, bien lavadas, quitándome los restos de pintura y a continuación buena ducha, que por cierto era muy pequeñita pero hacía muy bien su labor. La misa era a las siete y no podíamos faltar. Como siempre, portábamos un pequeño tiesto con una vela y una florecilla, que nos volvíamos locas para ver quien llevaba la más bonita. La posábamos en un rincón improvisado, a un lado de las escalinatas del altar mayor, junto al Cristo yacente. Era una de las costumbres del pueblo donde yo vivía. Las dejábamos allí hasta la noche del viernes Santo o el sábado. El domingo de resurrección, ya quedaba todo recogido, limpio y con flores.

Cogí la bici de mi padre, que era mayor y corría más que la mía y salí hacia el pueblo, a misa. Era una tarde casi invernal, llovía como si no lo hubiera hecho jamás y las chimeneas de las casas humeaban sin descanso, pero la misa era sagrada y no se nos permitía fallar sin más motivo.

Comenzó el acto y a eso de la mitad o más, entró en la iglesia un hombre que se colocó en un banco muy tímidamente. No escapó a ninguna de nuestras miradas, una gabardina bien mojada, lo cual indicaba que había llegado a pie, una poblada barba y un macuto de equipaje. Tal cual se colocó, se mantuvo, con la cabeza ligeramente reclinada hacia adelante, y al concluir la misa, continuó igual.

Era costumbre de ese día, quedarse a turnos los vecinos del pueblo, acompañando a Cristo hasta las diez de la noche o así, después de lo cual se cerraba la iglesia hasta el día siguiente.

Tras la misa me quedé un ratito más, pero viendo que quedaba bastante gente, incluido el señor de la barba, me fui, decidí hacer mi turno a última hora y así fue.

Faltaría una media hora para cerrar la iglesia y tras haber cenado volví.

Cual fue mi sorpresa, cuando veo que el hombre recién llegado seguía en el mismo sitio donde se situó, de rodillas, con el rostro entre las manos.

El cura andaba por allí y la “serora” (mujer encargada de la limpieza y orden de la iglesia), lo mismo. Tengo que decir, que mi meditación ante Cristo, andaba un poco distraída, la verdad, decidí quedarme y ver el desenlace del día.

Por fin, la “serora” se colocó en la puerta y el cura se acercó al hombre, a quien con buenas palabras invitó a abandonar su cobijo. Salieron a la calle en el mismo momento, también lo hice yo y me uní a ellos.

El hombre decía que era brasileño, y que viajaba hacia Francia, quería llegar a Irún, como sea, era su meta, ya no disponía de

dinero, ni comida. Estaba completamente entregado a su suerte, sus ojos eran más negros que la noche y estaban muy tristes, yo en aquel momento, agradecía la gran suerte que tenía, familia, comida, un perro, calor y una casa que aunque humilde, para mí, era la mejor de la tierra.

Al final de una conversación con muy poco interés por parte del cura, éste se retiró a su casa, que estaba casi pegada a la iglesia, dejándonos allí al recién llegado y a mí. Ya los dos solos, pues la "serora", había desaparecido también, bajo la incesante lluvia, tuve una pequeña idea y le propuse que pasara la noche en el trinquete (frontón pequeño y cubierto), que estaba allí mismo. El hombre no dudó, le acompañé y le mostré los grandes bancos de cemento que usaba el público cuando había partidos de pelota, resguardados tras una pared. Aquello le pareció un hotel, y me repetía las gracias, con un acento muy raro, pero nos entendimos muy bien. Dejó su macuto y se sentó, y justo en ese momento le dije que iría a mi casa (yo vivía en un caserío) y le traería una manta para abrigarse en la cruel noche. Y como si las siete palabras de Jesús el Nazareno, se hubieran convertido en ocho dijo: "tengo hambre" y miró al suelo como avergonzado, triste.....y mi impulso fue irrefrenable.

Cogí la bici y volé a mi casa, subí a la cocina y le conté a mi madre lo que pasaba. Estaba tan alterada que mi madre me decía: "Ssshhhh, habla más bajo, que el "attatto" (padre), ya está dormido y lo vas a despertar".

Fui al desván y cogí dos mantas, las doblé bien y las envolví en un plástico; mientras mi cómplice, mi madre, preparó un buen bocadillo de queso y puso unas pocas piezas de fruta en una bolsa de papel. Le di un beso y con todo el paquetón atado en la parrilla de la bici y unas pocas monedas de pesetas que conseguí sacar de mi hucha sin romperla, salí hacia el trinquete, era mi misión.

Cual fue mi sorpresa, que al llegar y empezar a soltar lo que llevaba, se me acerca el cura y con un sarcasmo sin igual, me dice: "Ayyyy, esas mantas no las verás más", a lo que yo, ya un tanto perpleja y cabreada le contesto: "ni falta que me hacen", y con una mueca despreciable, se mete en su casa.

Llegué a mi destino y le di lo que con todo mi corazón portaba. El hombre colocó una manta para colchón y con los ojos llorosos me miró, tomó la bolsa de la comida y se volvió loco de contento. Saqué mis "peseticas" y se las dejé en el hoyo de su mano extendida, le indique donde tomar el autobús y nos despedimos, deseándonos lo mejor el uno al otro, y lo dejé con la bolsa de papel abierta y a punto de devorarla. Ésa en la última imagen que guardo de una persona, que se me antoja, buena, pasando un duro trance.

Volví a casa, mi madre esperaba un poco inquieta ya que era un poco tarde y ¡hacía tan mala noche!, que su preocupación era normal. Ya le conté todo y con un semblante de calma sin igual, nos acostamos.

Al día siguiente, después de desayunar un tazón de leche con pan y antes de empezar a limpiar las brochas que se habían remojado durante la noche, ¡os podéis imaginar! .... cogí esta vez mi bici y para el pueblo, al pasar por la tienda, que se situaba en la misma parada del autobús, entré y pregunté si habían visto al hombre de la iglesia (pues ya era de dominio público), tomar el autobús,

sí, contestaron, me di la media vuelta y me fui hacia el trinquete.

Allá estaban, las dos mantas dobladas perfectamente y la bolsa de papel con alguna peladura de la fruta y hasta la cuerdita que había usado para atar en la bici. Recogí todo y ya una vez colocado en la parrilla, viendo que ésta vez el cura no asomaba por ninguna esquina, toqué el picaporte de su casa, grande no, inmensa y se asoma a la ventana. Después de decirle, “egun on”, le señalo con el dedo índice las mantas mientras le digo: “mira, aquí están”, su respuesta fue: “mejor, mejor”; y cerrando la ventana, dio por concluida la conversación.

Yo con todo para casa, había salido un poco de sol y a mí me parecía el día más bonito de la primavera, sentía un jardín en mi interior, era feliz.

Ese día, Viernes Santo, fui también a misa, pero cuando vi que el cura salía de la sacristía, y se le llenaba la boca, hablando del día del Amor fraterno, refiriéndose al día anterior, me cambió algo, las cosas no me cuadraban y los hechos, menos.

Intenté restarle importancia, y continuar con mi jardín interior. El mundo es muy grande y cabemos todos y lógicamente cada uno actúa como le sale, pero aún después de tantos años, es curioso cómo lo recuerdo y sigo pensando lo mismo, que no es tan difícil regar una flor, “teniendo agua”.

> “Arkupeak 2018”

CONCURSO LITERARIO
Modalidad: Poesía en castellano
Autor: Blanca Bertiz Iriarte, de Oronoz-Mugairi
Primer premio

Apoyada en tu regazo

Apoyada en tu regazo
dejo pasar las horas,
mil imágenes y mas
visualizo, lentamente.

De pronto, tu mano
acaricia mi rostro,
me has despertado y
te lo agradezco.

Ahora te miro,
nos miramos y
nos vemos,
así.....
continúo soñando.

Miro y admiro tu hermosura,
árbol en mitad del camino,
raíces enclavadas con mesura y
ramas al viento,
es tu destino.

Piel curtida y de las lluvias amigo,
con la niebla y el sol te crecen las garras,
querido roble, compañero mío,
que con el paso del tiempo te engalanas.

Se escucha tu silencio, cual melodía pausada
mas cuando ruges, retumba el bosque y luego calla,
así eres tu, mi roble amigo,
siempre dando la talla.

Pescaíto, Angel o Gabriel,
que más da,
con tu sonrisa
me erizas la piel.

Ando muy lejos de entender,
cómo se nos congela la sangre y
se envenena.

Si en nuestra vida vamos a alojar,
en el cuerpo tanta maldad,
ferviente imploro al gran poder,
no nos permita nacer.

Miraba el infinito sin prisa,
arriba el cielo, abajo el mar.

Pasaron los minutos y
se hicieron horas y
mucho mas.....

..... Y de pronto, no sé qué
me puse a pensar,
que no logro recordar....

Solo sé que hasta el cielo,
se agitó como el mar.

Mantengo una esperanza viva,
nadie sabe que la tengo,
la guardo entre paños de armiño
en un hueco de mi vida.

De día la saco, cual diva,
entre aromas de lirios
la entretengo
la colmo de cariño y ternura.

... Es envidiable su hermosura.

Este prado ahora contigo,
ya no es igual, es diferente,
en su cercado de serias losas
han nacido flores silvestres.

Su hierba no solo es verde,
desprende su aroma y
cual bufanda nos envuelve.

Al fondo una mimosa, al lado de un abedul,
y mirando tus ojos siento,
lo tengo todo.... gracias,
has llegado Tu.

Destrozó su débil amarra
aquel pequeño velero,
se perdió mar adentro
buscando horizontes nuevos.

Se mezcló con la bruma,
difuminó su forma y
ya deje de verlo....
....mas de sentirlo, nunca

Tal vez, se rasgó su vela
y navegó alejándose, sin razón,
pero quedó anclado por siempre,
en mi Corazón....

Para mí,
eres un día de verano,
serena y adorable
emanando tu perfume,
imparable.

¡Venga! No te duermas,
no abandones ahora
tu preciosa tarea comenzada.

No te duermas, ¡Lucha!....
las estrellas te acompañan,
el viento amaina,
el amanecer se acerca.

Y la luz crepuscular, me dice
que seguirás siendo, mi día de verano,
y que cruzaremos el firmamento,
tomadas de la mano.

Tenía que cuidar de las vacas,
con nueve años, “ya”,
hacía de alambrada de prados
cual centinela, recorría los lindes y
de vez en cuando,
alguna se me desviaba también.

Ahora, tengo que cuidar de mí,
“con unos cuantos años mas”,
y sigo paseando por los prados....
o lo que queda de éllos.

Apenas veo vacas, pero bebo leche,
pasan tractores oliendo a gasoil,
menos mal , que pese a todo,
la hierba, sigue siendo verde,
aunque la vaca, esté prisionera.

Y te lo digo sinceramente,
cuando quieras buscarme,
hazlo sin detenerte,
aunque camines sobre piedras
y sin calzado....
continúa, “no pares”.

Te espero,
como a nadie se espera
los labios sedientos y
el corazón empapado.

Aquí, en éste vacío,
el espacio se ha hecho caprichoso,
sólo cabes Tu....
y llegarás, lo sé,
en un momento, dichoso.

> Ikastaroak
Cursos

Lehen seihileko ikastaroak ***Cursos del primer semestre***	**Iraupena** ***Duración***
Dantza / *Baile*	3 hilabete / *meses*
Luzaketak / *Estiramientos*	Urte guztian / *todo el año*
Gimnasia denak egiteko moduan / *Gimnasia apta para todo el mund*o	3 hilabete/*meses*
Aquagym	10 aste / *semanas*
Lorezaintza / *Jardineria*	25 ordu / *horas*
Egur zizelketa eta pirograbatuak / *Talla y pirograbado*	3 hilabete / *meses*
Yoga	3 hilabete / *meses*
Memoria tailerra / *Taller de la memoria*	3 hilabete / *meses*
Autoestimua hobetu / *Mejorar la autoestima*	18 ordu / *horas*
Pintura (Diana Iniestak) Pintura (Iciar Mikelperizena) Pintura (Tomas Sobrino)	8 hilabete / *meses*
Frantsesa / *Francés*	8 hilabete / *meses*
Mugikorraren erabilera / *Uso movil*	6 ordu / *horas*
Musika-terapia / *Musicoterapia*	3 hilabete / *meses*

Arkupeak-eko bazkideek gutxienez %60eko deskontua izango dute ikastaroetan.
Los socios de Arkupeak obtendrán un mímino del 60% de descuento en los cursos.

Kiroldegiak / Polideportivos

Herri bakoitzeko kiroldegiak berak antolatutako ikastaroak jakinaraziko ditu. Izen emateak eta arauak kiroldegi bakoitzak jartzen ditu. Kiroldegietan Arkupeak elkarteak %50eko deskontua eginen du.

El polideportivo de cada localidad informará sobre los cursos que organiza. Las inscripciones y las normas las establece cada polideportivo. Los socios de Arkupeak tendrán un 50% de descuento.

Ikastaroa ***Curso***	**Iraupena** ***Duración***
Informatika / *Informática*	20 ordu / *horas*
Sasoiko egon /*T aller en forma*	24 ordu / *horas*
Elikadura tailerra / *Taller de alimentació*n	12 ordu / *horas*
Nik nahi dudan moduan bizi / *Vivir como yo quiero*	19,5 ordu/ *horas*
Positiboan bizi / V*ivir en positivo…*	19,5 ordu / *horas*
Aktiba zaitez / *Actívate*	8 ordu / *horas*
Irrifar batekin esnatu / *Despertar con una sonrisa*	6 ordu / *horas*

Nafarroako Gobernua eta“la Caixa”-rekin elkarlanean eta dohain eskaintzen diren ikastaroak/
Cursos gratuitos en colaboración con el Gobierno de Navarra y “la Caixa”
Izena emateko azken eguna urtarrilaren 31 | Último día de inscripción 31 de enero.

José Urrutia Gragirena

Cuando una persona muere es frecuente que nos preguntemos por qué ha sido. Pero si quien ha fallecido es una persona anciana, la pregunta la reformulamos en el sentido de por qué vivió tanto tiempo. Muchos son los humanos que recomiendan centrarse en este segundo enfoque de la vida, sobre todo entre los que han superado un grave proceso de cáncer. ¿Cómo ha logrado tal o cual persona vivir tantos años? Y es que de ellas podremos aprender lecciones prácticas.

Con motivo de la reciente muerte de mi hermano José Urrutia Gragirena (Labayen 1920 – Saldías 2018) trato de encontrar una respuesta aunque sea parcial a cómo llegó a vivir casi un siglo.

Era José un hombre positivo que tenía como norma quedarse con el lado bueno de las cosas, vivir la vida con alegría, amar y servir a los demás y mantener una actividad incansable.

Hombre ocupado y bastante autosuficiente, tanto construía una borda como renovaba cualquier puerta, ventana o escalera de su casa. Como agricultor, ganadero, los aperos de labranza – gradas, carros, rastrillos y mangos de todo tipo etc- no eran ningún secreto para él, para lo que tenía un pequeño taller de carpintería, con su sierra, tupí y demás instrumentos.

La servicialidad hacia los demás la tradujo en ser concejal del ayuntamiento varias etapas, juez de paz de Saldías muchos años, delegado de Arkupeak desde la fundación hasta casi su muerte y realizar con ánimo incansable diversas actividades como barrer el frontón encender la hoguera de San Juan, ser monaguillo y un largo etcétera.

Los arkupetarras, como le gustaba decir, le recordarán como buen dantzari y es verdad, le gustaba encabezar el zortziko, que lo bailó hasta un par de meses antes de morir, pues su poco peso le permitía no sólo con gracejo, sino también, con vistosa expresividad.

No quedaba hueco en su vida: azote de la invasora maleza, rasuraba con su bien picada guadaña los ribazos de nuestras landas, pero también sabía reponer fuerzas con un sano régimen alimenticio (poca carne, mucha verdura, pescado y fruta) o ilustrarse leyendo la prensa diaria o libros diversos.

Las carencias económicas las suplió trabajando de albañil a jornal, de peón en la construcción de la carretera entre Orokieta y Saldías, en pequeños escarceos contrabandísticos o lo que hiciera falta. Todo para que nada faltara a sus seis hijos, a los que quiso con ardor y los que le acompañaron en su pacífico declive. Fue en su casa, en su lecho, como él quería, entre cánticos entrecortados de los suyos donde se fue apagando lentamente su vida, para dejar tras de sí el faro luminoso de su ejemplo que nos puede guiar en nuestras vidas. Goian bego.

Martín Urrutia Gragirena

Baztan-Bidasoko pentsionisten plataformatik jasotako idazkia

Aurkezpen eskutitza

Eskualde honetan, Baztan-Bidasoan, langile ohi talde bat elkartu gara, eta Pentsionistak Martxan plataforma osatu dugu. Herri, hiri eta auzoetan plataformek burutzen dituzten mobilizaziok indartzeko eta laguntzeko. Eskualde honetan mobilizazioak antolatuz, bertze lekuetan bezala, pentsio duin eta unibertsalak lortzea dugu helburu.

Pentsio aferarekin interes handiak daude, bertzeren artean enpresa pribatuak negozioa egiteko ere aprobetxatu nahi dutelako, sistema publikoa ahulduz. Gure ustez, pertsona guztiak zahartzaro duin bat bizitzeko bermatzen duen sistema soilik sistema publikoa da. Bertzalde, gaur egun dagoen lan prekarizazioa eta langabezia kontutan edukiz, etorkizunean anitzendako pentsio miserableak izateko arriskua ere ikusten dugu, batez ere emakumea eta alargun kasuetan.

Aldarrikapenak zehatzak dira: 1080€ko pentsio minimoa eta pentsio sistema propioa eta publikoa. Zehatzak dira baina ez orain asmatutakoak, aspaldidanik aldarrikatzen direnak baizik, naiz orain dimentsio eta lortzeko babes zabalagoa dagoen.

Eskualde honetan hilabetean behin mobilizazioa egitea erabaki dugu. Hilabetearen hirugarren astelehenetan elkarretaratzea eginez Donezteben, Santaluzia karrikan. Lehendabizikoa egin genuen joan den urriaren 22an, eta hurrengoa azaroaren 19an eginen dugu. Hala ere, ez gara honetara mugatuko, gure aldarrikapenak hitzaldi eta bertze jardunen bitartez indartuko ditugu eskualdeko herri desberdinetan.

Helburu hauen garrantzia kontutan hartuz, denon arteko elkar lana ezinbertzekoa da hauek lortzeko. Honegatik, eskutitz honen bidez, zuen elkarteko kideek honen berri izatea nahi dugu, eta bertan parte hartzeko gonbidatuak direla ere jakin dezaten.

Baztan-Bidasoa 2018ko azaroa

Escrito recibido de la plataforma de pensionistas de Baztan-Bidasoa
Carta de presentación

Un grupo de jubilados de Baztan-Bidasoa hemos decidido organizarnos en la plataforma Pentsionistak Martxan. Nos hemos organizado con la intención de reforzar y apoyar las movilizaciones que las plataformas realizan en los diferentes pueblos, ciudades y barrios. Realizando movilizaciones en este eskualde nuestro objetivo, como en los otros lugares, es conseguir una pensión digna y universal.

Con el tema de las pensiones existen grandes intereses particulares, entre otras cosas porque ciertas empresas privadas lo quieren aprovechar para beneficio propio, debilitando de esta manera el sistema público. Consideramos que el sistema público es el único capaz de asegurar que todas las personas podamos vivir una vejez digna. Por otro lado, teniendo en cuenta la situación de precariedad laboral y paro en la que vivimos, existe un riesgo muy alto de que en el futuro una gran parte de la sociedad se vea obligada a subsistir con unas pensiones miserables, sobre todo las mujeres y personas viudas.

Las reivindicaciones son claras: pensión mínima de 1.080€ y un sistema de pensión propio y público. Son claras pero en absoluto novedosas, ya que se llevan años reivindicando aunque ahora hayan adquirido mayor dimensión y existan más posibilidades de conseguirlas.

En este eskualde hemos decidido movilizarnos una vez al mes, concentrándonos el tercer lunes de cada mes en Doneztebe en la calle Santaluzia ante la Seguridad Social. La primera concentración la realizamos el pasado 22 de Octubre, y la próxima la haremos el 19 de noviembre a las 12:00. De todas formas, no nos limitaremos a estas concentraciones, sino que reforzaremos nuestras reivindicaciones en los diferentes pueblos del eskualde mediante charlas y diferentes dinámicas.

Teniendo en cuenta la importancia de estos objetivos, es indispensable la colaboración de todos para poder conseguirlos. Por ello, mediante esta carta, queremos que los miembros de vuestra asociación tengan conocimiento de lo aquí explicado, y que sepan que están invitados a tomar parte en las diferentes dinámicas que se organicen.

Baztan-Bidasoa 2018ko azaroa

2019. URTEKO ORDEZKARIAK
COMPOSICIÓN DELEGADOS 2019

PUEBLO/*HERRIA*	NOMBRE/*IZENA*	TELEFONO/A
ALMANDOZ	JUAN ISAAC ALZUGARAY MARTIARENA	948585059/690375493
AMAIUR	Mª VICTORIA JUANICOTENA IRIBARREN	948453019/649184498
ANIZ-ZIGA-BERROETA	JUAN ISAAC ALZUGARAY MARTIARENA	948585059/690375493
ARANO	Mª JESÚS ZUGARRAMURDI (laguntzailea)	948514299
ARANTZA	Mª DOLORES ITURRIA MACICIOR	948634013
ARIZKUN	INOCENCIA SUQUILBIDE ARREGUI	948453023/679066098
ARRAIOZ	JOAQUINA BENGOECHEA ORQUIN	948580992
AZPILKUETA	CONSOLACION ZUBIRI IRIBARREN	948453348
BERA	PAULA ETXEBERRIA IRIGOYEN	948630441/677440277
	Mª JOSEFA AGESTA INDACOECHEA	948630822/664145325
	Mª ANGELES IZURRATEGI (laguntzailea)	948630980
DONAMARIA/GAZTELU	JUANA Mª BERTIZ IRIARTE	948450297
DONEZTEBE	Mª SOL ITURRIA RUIZ	948450116
	PATXI ANDUEZA OSCOZ	676180181
ELGORRIAGA	JOSE IGNACIO TELLECHEA INDA	948450650/686153968
ELIZONDO	Mª EUGENIA AROZARENA SANZBERRO	948580245/617649272
	ROSA MENDIBURU GUILLENEA	628573847
ERATSUN	CALIXTO ESTANGA GOROSTIAGA	679884379
ERRATZU	Mª CARMEN AUZQUI DUFURRENA	948453145/948581188
ETXALAR	ARANTXA MIKELESTORENA ZUBIETA	666745485/948635117
EZKURRA	BIXENTA PERURENA SUCUNZA	948615093/626318271
GOIZUETA	ISABEL ECHEVERRIA ZUBIRI	675711652/948514017
IGANTZI	AMADOR TXOPERENA ECHEVERRIA	948637718/670430176
IRUN	LORENZO ALAGON PEINADO	943116801/606615004
IRURITA	PABLO URTASUN IRIGOYEN	948580195/638848056
ITUREN	Mª CRISTINA APEZTEGUIA SALDIAS	948450473/610386723
LABAIEN	CANDIDA GOÑI ALBISTUR	948451502/616325568
LEITZA	FERMIN AZPIROZ MARTINICORENA	948510279/690159444
	LOURDES ERVITI CABALLERO	948510461/636375753
LESAKA	CANDIDO MUTUBERRIA OSCOZ	948637998/633388761
NARBARTE-LEGASA	PAQUITA MIQUELARENA SARRATEA	948450253/609400145
OIZ	Mª JESUS AROCENA IRIBARREN	948450569
ORONOZ-OIEREGI	ROSA Mª BERTIZ IRIARTE	948592084/675190375
SALDIAS	MARTIN URRUTIA GRAJIRENA	948386569/649180151
SUNBILLA	JUAN ANTONIO IBARRA LECUMBERRI	948450590/670900539
URDAZUBI	TERESITA VIDART SANCHOTENA	948599138/678315325
URROZ	MARCOS JUANENA IRIBARREN	948450214/638588573
ZUBIETA	ANA Mª HUALDE INDACOECHEA	669071617
ZUGARRAMURDI	JOSE IRAZOQUI ECHENIQUE	948599001/678289616

ZUZENDARITZA BATZORDEA
COMPOSICION JUNTA DIRECTIVA

PRESIDENTEA/PRESIDENTE
JOSE LUIS LEGARRA IRIARTE 948450390 / 660463386

PRESIDENTEORDEA/VICEPRESIDENTA
ROSA MARIA VERTIZ IRIARTE 948592084 / 675190375

IDAZKARIA/SECRETARIO
FERNANDO ETXEBERRIA MARIEZKURRENA 948615088 / 646548610

IDAZKARIORDEA/VICESECRETIARIO
JUAN ISAAC ALZUGARAI MARTIARENA 948585059 / 690375493

DIRUZAINA/TESORERA
Mª EUGENIA AROZARENA SANZBERRO 948580245 / 617649272

BAZKIDEAK/VOCALES
JOSE IGNACIO TELLETXEA INDA 948450650 / 686153968
ROSA MENDIBURU GUILLENEA 948580846 / 628573847
GEMA GAMIO LARRABURU 948450384 / 618962590
PAKITA MIKELARENA SARRATEA 948450253 / 609400145

ORDEZKOA/SUPLENTE
LOURDES ERVITI CABALLERO 948510461 / 636375753

Kiroldegiak - Polideportivos

Gutxienez %50eko deskontua Arkupeak elkarteko bazkideei.

Se subvencionará mínimo el 50% a los socios de Arkupeak.

Bera

Pilates
Spinning
Helduendako gimnasia / Gimnasia para adultos
Gap
Ziklo Indoor / Ciclo Indoor

Doneztebe

Yoga
Luzaketak / Estiramientos
Dantza / Baile

Elizondo

Aquagym
Gorputz jarrera landu / Reeducación postural
Pilates
Yoga
Helduendako gimnasia / Gimnasia para adultos
Igeriketa / Natación

Leitza

Yoga
Luzaketak / Estiramientos
Taichi
Ziklo Indoor / Ciclo Indoor
Hipopresiboak / Hipopresivos

Zumba
Gimnasia

Lekunberri

Igeriketa / Natación

Lesaka

Aquagym
Pilates
Spinning
Igeriketa / Natación